СОЛЬДАДО

ТЕЙЛОР ШЕРИДАН

ПЛАН НА:

Кустарник и мескитовое дерево над оврагом, с видом на грязную воду реки Рио Гранде.

КАМЕРА ДВИЖЕТСЯ --

И МЕШОК заполняет кадр.

ОБЩИЙ ПЛАН --

Мешок обмотан скотчем к голове мужчины, когда он становится на колени в грязи. У него грязная одежда. НОГИ голые и в крови.

МАЛЬЧИК ПО ИМЕНИ ХОСЕ (15), идет к нему. Одет так, будто он только что вышел из школы -- футболка, джинсы, теннисные кроссовки. Ничто в его внешности или поведении не объясняет, почему этот мальчик НАПРАВЛЯЕТ ПИСТОЛЕТ мужчине в голову...

ДЕВУШКА ПОДРОСТОК (ЗА КАДРОМ)
Я думаю о цене. О цене аппетита. Цене чтобы забыть кто мы есть. Притвориться теми... Кем мы никогда не будем...

Мужчина на коленях не плачет, не трясется, просто сидит и ждет этого...

ПЛАН НА --

ПОЛДЮЖИНЫ МУЖЧИН толпятся с пистолетами в руках. Курят сигареты. Кричат мальчику нажать на курок. Насмехаются над ним. Угрожают ему. Четверо других мальчиков возрастом от 14 до 20 лет стоят в шеренгу, наблюдают...

Коллекция из пикапов и внедорожников, простаивающих в пустыне. На заднем сидении ОРАНЖЕВОГО ФОРД ЭКСПЕДИШН сидит ДЕВУШКА ПОДРОСТОК. Она прижимается ЛИЦОМ ЗАКРЫТЫМ МЕШКОМ к стеклу...

КАМЕРА НАДВИГАЕТСЯ НА ДЕВУШКУ. Ее не слышно, но видно, что она дрожит от страха...

ДЕВУШКА ПОДРОСТОК (ЗА КАДРОМ)
Так легко притвориться что мы не виноваты. Что это демон поселился в нас. Но демон уже внутри. Мы просто совершаем движения чтобы освободить его.

ГАЛЛО (35), толстое, круглое тело и тупые, равнодушные глаза идет к Хосе.

ГАЛЛО
Сделай это.

Рука Хосе дрожит. Тощая грудь вздымается с каждым вдохом. Пытается найти мужество, угрозу или что угодно, что превратит мальчика в убийцу...

ГАЛЛО (CONT'D)
Если ты хочешь стать сикарио, с этого надо начинать.

Хосе втягивает воздух. Его палец нашел спусковой крючок, но не нашел сил чтобы его нажать. Он смотрит на Галло умоляющим взглядом.

Галло затягивается сигаретой, поднимает свой пистолет и стреляет Хосе в голову. Его тело падает...

Галло подбирает пистолет и идет к ряду мальчишек, отдает его ДРУГОМУ МАЛЬЧИКУ в тот момент, когда приглушенные крики девушки доносятся из окон Эскпидишна.

МАЛЬЧИК медленно идет к мужчине на коленях. МИГЕЛЬ ХЕРНАНДЕЗ (14), у него аккуратные, черные волосы и доброе, почти женственное лицо. Огромные глаза Мигеля смотрят на мужчину в мешке.

ДЕВУШКА ПОДРОСТОК (ЗА КАДРОМ)
Не будет мести за все, что они забрали. Не будет справедливости. Это просто так...

ГАЛЛО
Сделай это.

Мигель поднимает пистолет и шепчет --

МИГЕЛЬ
Мне жаль.

Голова в мешке поворачивается к нему.

ДЕВУШКА ПОДРОСТОК (ЗА КАДРОМ)
И все же, их нужно заставить посмотреть на то, что они уничтожили. Сделав с ними тоже самое. Или они забудут...

ЧЕРЕЗ МЕШОК --

Можно едва различить дуло пистолета и широко раскрытые глаза мальчика.

ДЕВУШКА ПОДРОСТОК (ЗА КАДРОМ) (CONT'D)
Забудут, что они люди. Поверят, что
они отличаются от нас ...

ОБРАТНО К МИГЕЛЮ --

Голова в мешке поворачивается к реке, когда Мигель нажимает на курок, отправляя мужчину лицом в грязь.

ДЕВУШКА ПОДРОСТОК (ЗА КАДРОМ) (CONT'D)
Что они лев. А все, кого мы любили
и потеряли просто их добыча.

КАМЕРА ОСТАЕТСЯ С ТЕЛОМ, когда в день проникает звук открытия и закрытия автомобильных дверей. Грохот двигателей стихает, пока в овраге не останется ничего, кроме смерти и тишины...

ЭКСТ. ГРАНИЦА США И МЕКСИКИ -- НОЧЬ.

СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА ПОЯВЛЯЮТСЯ НА ЭКРАНЕ КОГДА КАМЕРА СМОТРИТ ВНИЗ НА ЧЕРНУЮ ПУСТЫНЮ:

"ТРИ НЕДЕЛИ СПУСТЯ"

СТУК ЛОПАСТЕЙ ВЕРТОЛЕТА атакует ночь. Подходит ближе. ГРОМЧЕ. Пока земля не затрясётся.

ИНТ. ВЕРТОЛЕТ НАЦИОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ МН-60 -- ПРДЛ.

ПИЛОТ ВЕРТОЛЕТА смотрит на пустынную землю через ЭКРАН ТЕПЛОВИЗОРА, встроенный в консоль --

НА ЭКРАНЕ ЛЮДИ СВЕТЯТСЯ ГОРЯЧИМ БЕЛЫМ ЦВЕТОМ, когда они пересекают границу группами по 10 и 15 человек. До них доносится звук вертолета -- некоторые группы двигаются друг за другом. Некоторые группы сбиваются в кучу и прячутся. В некоторых группах -- никакого порядка.

ПИЛОТ ВЕРТОЛЕТА все это видит --

ПИЛОТ ВЕРТОЛЕТА
Господи, они действительно
наступают сегодня ночью. Земля,
готовьтесь. Я направлю их к вам.

ЭКСТ. ГРАНИЦА -- ПРДЛ.

Вертолет сбрасывает высоту и делает круг, поднимая с земли поток пыли и мусора.

Пилот включает ПРОЖЕКТОР, и освещает пустыню, в которой люди бегут во все стороны.

Вертолет раскачивается взад и вперед, собирая разбежавшихся мигрантов...

ФАРЫ И ФОНАРИ пронизывают ночь как мечи. Направляются к перепуганным мигрантам. ПОГРАНИЧНЫЕ АГЕНТЫ громко кричат, когда толпа сжимается. ПОГРАНИЧНЫЕ АГЕНТЫ ОКРУЖАЮТ ИХ. Мигранты, кажется, разом все принимают поражение -- они переходят с бега на шаг, останавливаются и садятся на землю...

Вертолет поднимается и сканирует ночь в поисках отставших...

НАХОДИТ ОДНОГО -- МУЖЧИНА бежит со всех ног по пустыне.

ПИЛОТ ВЕРТОЛЕТА

Бегун. 100 метров от вас на 9 часов.

Мечи света отскакивают от гигантского прожектора освещающего бегущего мужчину, который замедляет бег, потом идет, потом становится на колени при ПРИБЛИЖЕНИИ ПОГРАНИЧНЫХ АГЕНТОВ с поднятыми винтовками...

Мужчина обращен к нам спиной. Он КАЧАЕТСЯ НАЗАД И ВПЕРЕД НА КОЛЕНЯХ, БОРМОЧА...

ПОГРАНИЧНЫЙ АГЕНТ

ЛЕЧЬ НА ЖИВОТ, НОГИ ВДОЛЬ ТУЛОВИЩА. ПАЛЬЦЫ РАССТАВИТЬ.

Качающийся мужчина не отвечает, просто продолжает раскачиваться.

ПЛАН НА --

ПОГРАНИЧНЫЕ АГЕНТЫ ДЕРЖАТ ФОНАРИКИ НА ЛИЦАХ ПОБЕЖДЕННЫХ...

Некоторые Мексиканцы, некоторые из Гондураса, ДВОЕ не говорят ОТКУДА ОНИ -- ВОСТОЧНОЙ ВНЕШНОСТИ ...

ПОГРАНИЧНЫЙ АГЕНТ (CONT'D)

Вы говорите по-английски?

Они начинают защищаться НА БИРМАНСКОМ ЯЗЫКЕ. Пограничный агент сдувается, говорит по рации --

ПОГРАНИЧНЫЙ АГЕНТ (CONT'D)

Мне нужен переводчик на...

Смотрит на другого агента.

ПОГРАНИЧНЫЙ АГЕНТ (CONT'D)
Ты знаешь, что он говорит?

Понятия не имеет.

ПОГРАНИЧНЫЙ АГЕНТ 2
... Китайский возможно?

ОБРАТНО К --

Агент пограничного патруля подкрадывается с поднятой винтовкой к качающемуся мужчине.

ПОГРАНИЧНЫЙ АГЕНТ
ЛОЖИСЬ НА ЖИВОТ.

Мужчина медленно встает. БОЛЬШЕ АГЕНТОВ ПОДХОДЯТ. ВИНТОВКИ ПОДНЯТЫ. ВСЕ КРИЧАТ --

ПОГРАНИЧНЫЕ АГЕНТЫ
ЛОЖИСЬ ЛОЖИСЬ ЛОЖИСЬ!!! НА ЗЕМЛЮ БЛЯТЬ!!! БЫСТРО!!!

Качающийся мужчина поворачивается -- смотрит дикими глазами. Он КРИЧИТ НА АРАБСКОМ и бежит прямо на них.

КАЧАЮЩИЙСЯ МУЖЧИНА
АЛЛАХУ АКБАР --

Каждый агент открывает огонь. Пули пробивают раскачивающегося мужчину, заставляя его стоять...

Пули попадают ему в живот, и МУЖЧИНА ВЗРЫВАЕТСЯ, исчезает в яростном, розовом тумане.

Пограничные агенты трут глаза от горящих обломков и закрывают разорванные барабанные перепонки, когда парящий вертолет держит их в круге света, окруженный морем тьмы.

ЭКСТ. ГРАНИЦА США И МЕКСИКИ -- СЛЕДУЮЩЕЕ УТРО.

Армия АГЕНТОВ НАЦИОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ теперь окружает место. ЖЕЛТЫЕ МАРКЕРЫ УЛИК стоят у каждой пустой гильзы, у каждого фрагмента костей или одежды...

АГЕНТ ведет НЕМЕЦКУЮ ОВЧАРКУ через мескитовые деревья, замирает, когда видит --

НОГА, все еще одетая в ботинок, лежит на ветке.

АГЕНТ К-9
Чтоб. Меня. СЮДА!!!

За деревьями овраг. ЧТО-ТО НА ДРУГОЙ СТОРОНЕ привлекает внимание агента. Он идет к нему...

Встает. Смотрит вниз. Все что он может произнести это --

АГЕНТ К-9 (CONT'D)
О, мой Бог...

Мы видим то, что он видит --

ЧЕТЫРЕ МОЛИТВЕННЫХ КОВРИКА ЛЕЖАТ РЯДОМ, В СТОРОНУ ЗАПАДА...

ЭКСТ. СУПЕРМАРКЕТ КОСТКО -- КАНЗАС СИТИ, КАНЗАС -- ДЕНЬ.

КАМЕРА СМОТРИТ ВНИЗ НА ПАРКОВКУ В КОСТКО. Люди заходят и выходят с тележками -- пустыми на входе, переполненными на выходе...

По парковке эхом разносится шум тележек, смех детей и гудки автомобилей -- создавая симфонию жизни пригорода...

ФУРГОН ПОДЪЕЗЖАЕТ, ПАРКУЕТСЯ. ЧЕТВЕРО МУЖЧИН ВЫХОДЯТ. Они носят длинные куртки и длинные брюки. Они слаженно идут в сторону гигантского магазина.

КАМЕРА не двигается. Остается на месте. Просто наблюдает как мужчины пробираются сквозь толпу покупателей и исчезают внутри...

Машины приезжают и уезжают. Люди заходят и выходят. Кажется, нет конца потоку людей...

Здание, кажется, втягивается внутрь, прежде чем разорваться по швам и превратиться в коричневое облако обломков. Наступает момент полной тишины прежде, чем вопли и сигнализация автомобилей атакует день...

ЭКСТ. СЕВЕРНОЕ СОМАЛИ -- НОЧЬ -- НЕСКОЛЬКО НЕДЕЛЬ СПУСТЯ

ОПОЛЧЕНЕЦ СОМАЛИ нагибается, с АК 47 на груди, и наполняет бутылку водой из ямы на дороге. За ним ЗДАНИЕ ИЗ ШЛАКОБЛОКОВ и еще несколько мужчин с автоматами. Никто не утруждается посмотреть наверх на полотно из звезд над ними. Но мы смотрим...

ЭКСТ. ЗВЕЗДЫ -- ПРДЛ.

КАМЕРА СМОТРИТ ВНИЗ НА ЧЕРНУЮ ПУСТЫНЮ. Крошечные шарики света делают ее похожей на галактику саму по себе...

ДЮЖИНА ОПЕРАТИВНИКОВ ДЕЛЬТЫ В СВОБОДНОМ ПАДЕНИИ ПРОЛЕТАЕТ ЧЕРЕЗ КАДР К ЗЕМЛЕ В 12 КИЛОМЕТРАХ ПОД НИМИ.

ИХ ЛИЦА ЗАКРЫВАЮТ ШЛЕМЫ, ОЧКИ И КИСЛОРОДНЫЕ МАСКИ.

Они летят к земле как кометы...

ЭКСТ. ЗДАНИЕ ИЗ ШЛАКОБЛОКОВ -- НИГЕРИЯ -- НОЧЬ.

Ополченец прислонился к стволу дерева, борется со скукой. Борется со сном...

НА БОЛЬШОМ РАССТОЯНИИ --

Черные фигуры плывут по земле как призраки...

ЭКСТ. СЕВЕРНОЕ СОМАЛИ -- МОМЕНТОМ ПОЗЖЕ.

КАМЕРА ПРОХОДИТ СКВОЗЬ ТРАВУ ВЫСОТОЙ В 3 МЕТРА. БЫСТРО. ОСМОТРИТЕЛЬНО...

ПЛАН НА --

ОПОЛЧЕНЕЦ. Почти заснул. Что-то услышал. Поднимает голову, и пуля из винтовки пробивает его лицо. Не слышно ни выстрела из винтовки, ни упавшего человека...

ОПЕРАВТИВНИКИ ДЕЛЬТЫ БЕГУТ К ЗДАНИЮ и к шести охранникам, которые толпятся рядом и не подозревают что их ждет...

ГЛУШИТЕЛИ ВЫХОДЯТ НА 30 СМ ИЗ СТВОЛОВ ВИНТОВОК ОПЕРАТИВНИКОВ. Когда они стреляют, единственный звук - это падение гильзы из винтовки, когда охранники умирают, так и не увидев своих убийц.

Оперативники подходят к зданию. Прислоняются к нему, когда из окон доносятся МУЖСКИЕ РАЗГОВОРЫ.

Оперативники бросают СВЕТОШУМОВЫЕ ГРАНАТЫ через окна, пригибаются, когда гранаты взрываются о стены из шлакоблоков выстреливая дробью белого света в каждое отверстие здания. Единственный звук теперь это СТОНЫ АГОНИИ...

Оперативники выбивают дверь --

Мужчины согнулись пополам, из их ушей и глаз течет кровь, или они упали на стену и их рвет. Оперативники вбивают в них пули. ВО ВСЕХ, КРОМЕ ОДНОГО --

Они бегут к МУЖЧИНЕ, который сидит на единственном стуле в комнате, застегивают ему руки и ноги наручниками-стяжками, натягивают ему на голову черный мешок, и выносят его из здания как багаж.

ИНТ. КОМНАТА ДЛЯ ДОПРОСОВ -- ЛАГЕРЬ ЛЕМОНЬЕР -- ДЖИБУТТИ -- ДЕНЬ

Мужчина сидит в комнате, с черным мешком на голове. Руки прикреплены наручниками-стяжками к стулу.

РУКА появляется в кадре, снимает мешок, открывая мужское лицо --

БАШИР (38) осматривает комнату, видит стол с НОУТБУКОМ -- РЯДОМ ГРЯЗНАЯ ТРЯПКА и ДВЕ ДВАДЦАТИЛИТРОВЫХ БУТЫЛИ С ВОДОЙ на полу, и --

МЭТТ. Сидит напротив него, ест батончик Сникерс...

МЭТТ
Голоден?

Башир смотрит на бутыли с водой и затем смотрит на Мэтта.

БАШИР
Вам американцам нужно придумать новые трюки.

Мэтт смеется.

МЭТТ
Думаешь я буду пытать тебя водой, Башир?

Мэтт идет к компьютеру, переворачивает экран, и набирает на клавиатуре.

МЭТТ (CONT'D)
Пытки водой это для случаев, когда на *нельзя* пытать. А мы в Африке...

Мэтт смотрит на него, улыбка пропала.

МЭТТ (CONT'D)
Здесь я могу делать с тобой все что захочу. Но я не буду пытать тебя, Башир. Ты ответишь на каждый мой вопрос, а у тебя даже волос с головы не упадет. Хочешь знать почему?

Башир смотрит на него.

МЭТТ (CONT'D)
Потому что, если не скажешь, я нанесу авиаудар по твоему ебаному дому.

Он отходит от компьютера и НА ЭКРАНЕ ПОЯВЛЯЕТСЯ ИЗОБРАЖЕНИЕ СО СПУТНИКА РЕЗИДЕНЦИИ БАШИРА...

Не моргающие глаза Башира смотрят на экран...

МЭТТ (CONT'D)
Классный бассейн. Тот, кто говорил, что преступление того не стоит, просто не угонял нефтяные танкеры...

Мэтт проигрывает ЗАПИСЬ С КАМЕРЫ НАБЛЮДЕНИЯ МУЖЧИН, ЗАХОДЯЩИХ В КОСТКО.

БАШИР
Эти люди йеменцы. Мы не имеем к ним отношения. Вам нужно бороться с ИГИЛ. А не со мной. Все мои схватки происходят на воде.

МЭТТ
Конечно, Башир. А где же Йемен --

Мэтт показывает на восток.

МЭТТ (CONT'D)
На том берегу Залива. Какое совпадение...

Башир смотрит на Мэтта, с него стекает пот.

МЭТТ (CONT'D)
У меня есть теория. Интересно что ты на это скажешь. Йеменским националистам довольно трудно забронировать международный перелет в наши дни, тем более пятеро их человек в списке террористов. Если у них есть поддельные паспорта, они могут полететь прямо в Канзас-Сити, а не делать заход в Мексику и нанимать койотов чтобы они вели их сто миль по пустыне. Итак, главный вопрос: как они оказались в Мексике? Потому что я точно уверен что они не летают. Не водят. Нет... они плыли на корабле. На корабле, который ты даже не попробовал украсть. И ЭТО означает что кто-то заплатил тебе, чтобы ты его не трогал... Так что вот мой единственный вопрос, Башир. Отвечай и пойдешь домой.

Мэтт наклоняется вперед.

МЭТТ (CONT'D)
Кто тебе заплатил чтобы ты пропустил корабль и что за корабль это был?

Башир просто смотрит на него и потеет.

МЭТТ (CONT'D)
В молчанку будешь играть, да?

Переключает обратно на изображение дома Башира --

КАМЕРА СМОТРИТ НА КОГО-ТО ИДУЩЕГО ВДОЛЬ БАССЕЙНА.

МЭТТ (CONT'D)
Оп, кажется кто-то дома. Это твой брат? Просто я не хочу убивать чистильщика бассейна.

БАШИР
Каждый корабль перевозит людей!! И им не требуется мое разрешение.

МЭТТ
Нет блядь, требуется. Последний шанс.

Башир вызывающе смотрит на него.

БАШИР
Это блеф. Ты американец. У вас слишком много правил.

МЭТТ
Сегодня нет правил, приятель. Только приказы.

Мэтт набирает номер на спутниковом телефоне.

ИНТ. ЭСМИНЕЦ "БАРРИ" -- АДЕНСКИЙ ЗАЛИВ -- ПРДЛ.

СПЕЦИАЛИСТ ПО СВЯЗИ отвечает на звонок Мэтта, отдает передатчик КАПИТАНУ судна.

КАПИТАН
Цель у нас на прицеле.

МЭТТ (ЗА КАДРОМ)
Даю добро.

КАПИТАН
Так точно.

ИНТ. КОМНАТА ДЛЯ ДОПРОСОВ -- ПРДЛ.

Башир смотрит на монитор, не до конца поверив в угрозу Мэтта. Смотрит на Мэтта, затем снова на монитор. Наблюдает за своим домом и тот, кто только что прыгнул в бассейн был РАСПОТРОШЕН.

Башир кричит. Мэтт подходит к компьютеру, нажимает клавишу...

ЭКСТ. НЕБО НАД ШОССЕ ВОЗЛЕ БЕРБЕРА, СОМАЛИ -- ПРДЛ.

БЕСПИЛОТНИК ПРЕДАТОР ЛЕТИТ НА ВЫСОТЕ 3 КМ НАД ШОССЕ направляясь в небольшой рыбацкий городок, его КАМЕРЫ ПРЕСЛЕДУЮТ ТОЙОТУ ХАЙЛЕНДЕР...

ИНТ. КОМНАТА ДЛЯ ДОПРОСОВ -- ПРДЛ.

ИЗОБРАЖЕНИЕ ХАЙЛЕНДЕРА ПРОИГРЫВАЕТСЯ НА КОМПЬЮТЕРЕ...

МЭТТ
Мужик, любите же вы Тойоты. Сам я больше Форд предпочитаю...

Слезы текут из глаз Башира. Мэтт смотрит прямо в них, говоря в спутниковый телефон.

МЭТТ (CONT'D)
Мы "работаем" по цели два.

Башир отворачивает лицо. Мэтт мгновенно встает, поворачивает лицо Башира обратно к экрану.

МЭТТ (CONT'D)
НЕТ. Ты будешь на это смотреть.

Зернистое изображение из носовой части ракеты опускается на Тойоту, сталкивается с ней, затем ничего, кроме черного дыма.

Мэтт садится назад и смотрит на Башира.

МЭТТ (CONT'D)
У тебя большая семья, Башир. Много братьев которым стоило выбрать другой род деятельности. Я мог бы этим заниматься весь день... Рано или поздно я найду брата, который тебе дорог.

КРУПНО: ЛИЦО БАШИРА --

Глаза переполнены ненавистью. Паника. Боль. В глазах Мэтта вообще никаких эмоций. Ставит ИЗОБРАЖЕНИЕ другого автомобиля на компьютере...

БАШИР
НЕЕЕЕТ!!!!!

МЭТТ
Думаю, я только что нашел его...

ИНТ. ОФИС СОВМЕСТНОГО КОМАНДОВАНИЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ОПЕРАЦИЙ -- ПОЗЖЕ.

Мэтт сидит напротив ПОЛКОВНИКА КЕННЕТА УОЛТЕРА. Выглядит также как и остальные: выгоревшая от солнца кожа, короткая стрижка, суровый взгляд. Другие МУЖЧИНЫ В КОСТЮМАХ И В ФОРМЕ сидят на разных креслах по комнате.

МЭТТ
Деньги пришли из лагеря Касима Аль-Райми, что не удивительно... Корабль, с другой стороны, это панамский сухогруз ЛА ВИКТОРИА, зарегистрированный на холдинг ГРУПО ДУРО. Пришвартовался 18го в порту Вера Круз.

ЖЕНСКИЙ ГОЛОС РАЗДАЕТСЯ ИЗ ДИНАМИКА В ФОРМЕ МОРСКОЙ ЗВЕЗДЫ НА СТОЛЕ ПОЛКОВНИКА УОЛТЕРА.

ГОЛОС
Компания Карлоса Рейеза.

МЭТТ
Одна единственная.

Можно услышать ГЛУБОКИЙ ВДОХ из динамика.

УОЛТЕР
Если тебе нужен Мэтт дома, я могу его сбагрить завтра в шесть утра.

ГОЛОС
Мы отправили птичку. Она будет здесь через час. Поговорим об этом завтра, Мэтт.

МЭТТ
Так точно, мэм.

Зеленый огонек на динамике гаснет. Мэтт встает.

ПОЛКОВНИК УОЛТЕР
По мне, так слишком недальновидно. Граница будет зажата в тиски после того, что они сделали.

МЭТТ
Кен, знаете, что произошло с ценами на кокаин после 11 сентября? Чем строже граница, тем лучше для бизнеса...

Мэтт выходит.

ЭКСТ. АРМЕЙСКАЯ СТОЛОВАЯ -- ПОЗЖЕ.

СЕМЬДЕСЯТ ПЯТЬ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ СТОЛОВ ДЛЯ ПИКНИКА СТОЯТ ПО РЯДАМ ПОД ЖЕЛЕЗНОЙ КРЫШЕЙ -- СТЕН НЕТ. Горячий воздух дует со стороны Аденского залива. ИСТРЕБИТЕЛИ заходят на посадочную полосу в четырехстах метрах слева.

На потолке закреплены дюжины телевизоров с плоским экраном. Играет футбол. Звуки аплодисментов и комментаторов, говорящих на каком-то неопределенном языке, звуки ИСТРЕБИТЕЛЕЙ, ВЕТРА, и СОТНИ ЧЕЛОВЕК ГОВОРЯЩИХ НА ЧЕТЫРЕХ РАЗНЫХ ЯЗЫКАХ перемешиваются в шумовой суп, который определяет армию...

СПЕЦНАЗОВЦЫ из каждой страны-участницы НАТО -- ФРАНЦУЗСКИЙ ИНОСТРАННЫЙ ЛЕГИОН, БРИТАНСКИЙ С.А.С., оперативники НЕМЕЦКОГО КСК и фракции из 6-го отряда МОРСКИХ КОТИКОВ, ОТРЯДА ДЕЛЬТА, ОПЕРАТИВНИКОВ ЦЕНТРА СПЕЦИАЛЬНЫХ ОПЕРАЦИЙ ЦРУ -- в основном одетые в джинсы и различные футболки, сидят за разными столами. Некоторые едят, некоторые изучают карты, некоторые проверяют снаряжение -- даже с сотней людей под стальной конструкцией, место все равно кажется пустым. Мэтт смотрит сквозь песок пепельного цвета на кобальтово-голубую воду Индийского Океана...

ГОЛОС
Трудно поверить, что здесь зародилась человеческая цивилизация.

Мэтт поднимает взгляд на ОПЕРАТИВНИКА 6 ОТРЯДА МОРСКИХ КОТИКОВ, телосложение как у дизельного двигателя. Длинные волосы, но чисто выбрит.

МЭТТ
Человеческая цивилизация зародилась в Эфиопии. Эта дыра не была населена вплоть до третьего века.

Смотрит на МОРСКОГО КОТИКА.

МЭТТ (CONT'D)
Вы ребята стали бриться. Наверное, устали выглядеть как баристы.

МОРСКОЙ КОТИК смеется.

ОПЕРАТИВНИК МОРСКОЙ КОТИК
Центр Спецопераций приказал. Думаю, мы больше не притворяемся их друзьями.

КОТИК смотрит на большую ЧЕРНУЮ СУМКУ в ногах Мэтта.

ОПЕРАТИВНИК МОРСКОЙ КОТИК (CONT'D)
Валишь отсюда?

Мэтт просто смотрит на океан.

ОПЕРАТИВНИК МОРСКОЙ КОТИК (CONT'D)
Как раз, когда мы начали веселиться.

Мэтт смотрит на ТРАНСПОРТНЫЙ САМОЛЕТ С130, который грохочет, заходя на взлетно-посадочную полосу. Шасси касаются земли, и он с резким звуком останавливается. Мэтт смотрит на КОТИКА.

МЭТТ
Тебе должно быть стыдно за себя, матрос. А не веселиться тут.

Мэтт подмигивает, хватает свою сумку и идет под палящее солнце к С130...

ИНТ. АБАКО КОФЕ И КНИГИ -- КАРТАГЕНА, КОЛУМБИЯ -- НОЧЬ.

КНИГИ НА ПОЛКАХ. КНИГИ СЛОЖЕНЫ НА ПОЛУ. КНИГИ ВЕЗДЕ... Среди них разбросаны СТОЛЫ И СТУЛЬЯ.

БАР ИДЕТ ВО ВСЮ ДЛИНУ ДРУГОЙ СТЕНЫ. ОФИЦИАНТКИ НЕСУТ НА ПОДНОСАХ ЗАКУСКИ И ПИВО -- вот как хипстеры в Колумбии проводят вечер пятницы...

В ДАЛЬНЕМ УГЛУ СИДИТ АЛЕХАНДРО. Напротив него мужчина, который точно не выглядит как хипстер -- САНТЬЯГО (28), бритая голова. На нем ФУТБОЛКА ОКЛЭНД РЕЙДЕРС, ТАТУИРОВКА ПАУКА выползает ногами из-под футболки и тянется к шее. На лице ТАТУИРОВКА СО СЛЕЗОЙ. Сантьяго глотает пиво, когда Алехандро пьет эспрессо.

Сантьяго оглядывает кафе, для него невыносимо находиться среди нормальных людей. Он говорит на английском --

САНТЬЯГО
Все, кто когда-либо его видел -
мертвы. Ты не выглядишь мертвым.
Откуда ты знаешь, как он выглядит?

АЛЕХАНДРО
Из видевших его, мертвы только
такие как *ты*. Я не такой как ты...

Сантьяго глотает свое пиво. Бросает рюкзак Алехандро. Алехандро заглядывает внутрь -- набит пачками из сотен долларов.

САНТЬЯГО
Когда ты сможешь отвести меня к
нему?

Алехандро допивает эспрессо, встает.

АЛЕХАНДРО
Можем пойти к нему прямо сейчас.

Алехандро выходит, Сантьяго следует за ним...

ЭКСТ. УЛИЦА -- ПРДЛ.

Город изобилует людьми. Чистый. Даже блестит. Ничто не напоминает о войне, которая была двадцать лет назад... Алехандро ведет Сантьяго по улице, в переулок и выходит на другую улицу, которую еще не совсем почистили от военной зоны.

Еще один переулок и еще одна улица и никто вообще не пытался здесь смыть войну...

Алехандро подходит к двери. Над ней, небольшая НЕОНОВАЯ ВЫВЕСКА НА КОТОРОЙ НАПИСАНО -- ЛАС ЧИКАС. Алехандро открывает дверь и заходит внутрь.

ИНТ. ЛАС ЧИКАС -- ПРДЛ.

ЗДЕСЬ ТЕМНО. АМЕРИКАНСКАЯ ПОП МУЗЫКА играет пока ОДИНОКАЯ ДЕВУШКА кружится вокруг ЛАТУННОГО ШЕСТА НА МАЛЕНЬКОЙ СЦЕНЕ. Когда она замечает настоящих клиентов, она начинает крутиться в ритме...

АЛЕХАНДРО
Думаю, такое тебе больше по душе.

Алехандро смотрит на него.

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Приготовься.

Сантьяго достает пистолет из-под футболки, прижимает его рядом и следует за Алехандро по длинному коридору.

Алехандро толкает дверь в туалет, держит ее для Сантьяго...

ИНТ. ТУАЛЕТ - ПРДЛ.

Лысая голова Сантьяго покрывается блеском от пота. Глаза дикие от адреналина. Смотрит на Алехандро.

САНТЬЯГО
У тебя пушка есть?

Алехандро кивает. Сантьяго чувствует себя немного лучше. Немного...

САНТЬЯГО (CONT'D)
Как ты хочешь это провернуть?

АЛЕХАНДРО
Я здесь только для того, чтобы отвести тебя к нему. Остальное за тобой.

Сантьяго глубоко вздыхает и кивает. Алехандро показывает на татуировку слезы.

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Как ты смог убить столько людей и при этом нервничать?

САНТЬЯГО
Это не просто хрен какой-то. Это настоящий дьявол, мужик... Хуй с ним. Поехали. Веди меня к нему.

АЛЕХАНДРО
Хорошо.

Алехандро берет Сантьяго за плечи, подводит его к зеркалу. Сантьяго смотрит на отражение Алехандро, в замешательстве. Затем понимает, и говорит в ужасе --

САНТЬЯГО
Эль Медельи--

Алехандро загоняет лицо Сантьяго в раковину, Сантьяго и куски керамики падают на грязный пол.

КАМЕРА ОТСТУПАЕТ, когда Алехандро приседает над телом...

ИНТ. ЧЕРНЫЙ ВНЕДОРОЖНИК -- ВИРДЖИНИЯ -- НА СЛЕДУЮЩИЙ ДЕНЬ

ПЕНТАГОН вырисовывается в окне внедорожника. Машина поворачивает налево и зеркале заднего вида... сидит Мэтт рядом с СИНТИЕЙ ФОАРД (50), ЗАМЕСТИТЕЛЕМ ДИРЕКТОРА ЦРУ. Ее седеющие волосы коротко пострижены, что сразу убирает предположение что она достигла своего поста из-за своей внешности. Ее голос звучал из динамика... Ее орлиный взгляд смотрит на Мэтта -- изучая то, что похоже на перманентный солнечный ожог на его коже.

СИНТИЯ
Тебе стоило немного потратиться на солнцезащитный крем, Мэтт.

МЭТТ
Вы бы ребята заваривали войнушки там, где облачно, и мне не придется тратиться.

СИНТИЯ
Вот это свое дерьмо сейчас выкинь -
- Мне сейчас нужно чтобы ты был таким же интересным как буханка хлеба. Твоя аудитория не видит ничего смешного в убийстве трехсот человек в супермаркете.

Мэтт выглядывает в окно, когда они проезжают РЕКУ ПОТОМАК. Они едут в тишине. Мэтт смотрит на нее.

МЭТТ
У нас есть план?

Она кивает.

МЭТТ (CONT'D)
Не желаете поделиться?

СИНТИЯ
Я не знаю, что в нем.

Мэтт обдумывает ее молчание.

МЭТТ
А кто знает?

Она просто смотрит на него. Внедорожник съезжает с шоссе. Сворачивает налево и направо, затем поворачивает на АВЕНЮ ПЕНСИЛЬВАНИЯ. Мэтт сверлит ее взглядом.

МЭТТ (CONT'D)
Кого, черт возьми, мы увидим?

СИНТИЯ
Человека, у которого есть план...

Джип поворачивает к воротам охраны -- за ними вырисовывается БЕЛЫЙ ДОМ...

ИНТ. ЗАПАДНОЕ КРЫЛО -- БЕЛЫЙ ДОМ -- ДЕНЬ.

Мэтт сидит в кресле напротив закрытой двери. Смотрит как сотрудники Президента отвечают на звонки и стучат по клавиатурам, как голодные дятлы.

Дверь открывается. МУЖЧИНА смотрит на Мэтта.

МУЖЧИНА
Заходите.

Мэтт встает и заходит в дверь.

КАМЕРА ПОДКРАДЫВАЕТСЯ БЛИЖЕ. ВИДИТ ДЮЖИНУ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН, СМОТРЯЩИХ НА НЕГО СО СВОИХ ДИВАНОВ. Некоторые одеты в костюмы, другие в форму. Мэтт кивает им, затем обращает свое внимание на то, как группа мужчин проскользнула из боковой двери Овального Кабинета. Может поклясться, что только что видел ПРЕЗИДЕНТА... СОВЕТНИК ПО НАЦИОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ДЖЕЙМС РИДЛИ (55), указывает на кресло.

РИДЛИ
Садитесь.

Мэтт присаживается.

ХЭММОНД
По-вашему, какой самый ценный продукт, картели перебрасывают через нашу границу?

Мэтт обдумывает ответ.

МЭТТ
Двадцать лет назад? Кокаин. Сегодня? Я бы сказал людей, сэр. Это ресурс, который не нужно выращивать или обрабатывать. И если им не удастся перейти, они заплатят за переход снова. Тройную цену за каждый килограмм.

РИДЛИ
Как бы вы определили терроризм, мистер Грейвер?

МЭТТ

Это ваша работа, сэр.

Ридли нравится этот ответ.

РИДЛИ

Текущее определение: любой человек или группа, которая применяет насилие для достижения политических целей. Администрация уверена, что нынче под это определение попадают наркокартели...

ДИРЕКТОР ЦРУ ДЕЙЛ ХАММОНД (62), большие мешки под глазами после многих лет недосыпа, наклоняется вперед.

ХАММОНД

Президент готовится добавить картели в список террористических организаций.

РИДЛИ

Вы можете представить, насколько это расширит наши возможности в борьбе с ними.

МЭТТ

Могу.

РИДЛИ

К сожалению, как только это будет передано в Конгресс, это станет публичной информацией, и лидеры этих организаций поймут, что произойдет дальше. Это, не говоря о реакции от властей Мексики...

ХАММОНД

Территории картеля в настоящее время довольно стабильны. Не как было в 2010 году. Побороть их будет намного легче, если они уже будут сражаться с друг другом.

Все глаза прикованы к Мэтту. Он ждет дополнительной информации. Но никто не говорит. Он хорошо знает эту игру, делает решительный шаг.

МЭТТ

Счастлив сделать все, что от меня потребуется. Просто укажите пальцем, сэр.

РИДЛИ
Какой шаг бы вы сочли самым эффективным?

МЭТТ
... Вернуться во времени обратно в 2010 год.

Снова правильный ответ. Ридли смотрит на АРНО МАККЕЛЛО (55), суровый взгляд на гранитном лице. Кивает. Генерал смотрит на Мэтта.

ГЕНЕРАЛ МАККЕЛО
Вот что мы думаем - уберем цель номер один и сделаем так, что виноват в этом будет конкурирующий картель.

ХАММОНД
И продолжим подливать масло в огонь пока между конкурентами не начнется война, А ЗАТЕМ объявим об их зачислении в список террористических организаций. У правительства Мексики не будет вариантов, кроме как попросить нас о военном содействии.

РИДЛИ
Для такого типа эскалации конфликта плохие вещи должны происходить очень быстро. Как в Эль Сальвадоре в 81м году. Сможете так же сделать?

МЭТТ
... если устраним правильную цель.

РИДЛИ
Цель Карло Рейес.

МЭТТ
Вы знаете, где он??

ГЕНЕРАЛ МАККЕЛО
Мы надеемся, что ты найдешь его для нас.

Мэтт подавляет смешок.

МЭТТ
Генерал, я не расследователь. Я провожу операции.

ГЕНЕРАЛ МАККЕЛО
Твоя операция заключается в его нахождении.

ХАММОНД
Ты уже проводил такие операции на Ближнем Востоке. Думаешь эту тактику можно применить здесь?

МЭТТ
... А вы хотите, чтобы я ее применил?

РИДЛИ
Мы думаем, самое время.

Мэтт пытается переварить это.

МЭТТ
Хорошо, эм ... Вы знаете, где его семья?

ХАММОНД
Семья под наблюдением.

МЭТТ
Он с ними общается?

ХАММОНД
Нам точно неизвестно. Но предполагаем, что да.

МЭТТ
Дети есть?

ХАММОНД
Двое. О которых мы знаем.

МЭТТ
Возраст младшего?

ХАММОНД
Шестнадцать.

МЭТТ
Какое у меня будет обеспечение?

ГЕНЕРАЛ МАККЕЛО
Самолет ЦРУ, связь и контроль над спутником АНБ, и отряд дронов если цель будет там, где не сможете достать. Спецов наймете на аутсорсинге.
(MORE)

ГЕНЕРАЛ МАККЕЛО (CONT'D)
Тоже самое с транспортом снабжения, логистикой и авиаподдержкой.

Мэтт не уверен что правильно расслышал --

МЭТТ
... Я получу авиаподдержку, сэр?

РИДЛИ
Если сможете ее нанять. Но только за границей и только в случае необходимости.

МЭТТ
Я могу ее нанять, если вы готовы за нее заплатить.

ХАММОНД
У тебя будет незаполненный чек, Мэтт.

Молчание.

МЭТТ
Чтобы сделать все правильно, мне нужно будет... Я хочу прояснить -- есть ли решимость довести это до конца? Потому что, чтобы выполнить поставленную задачу, придется вымараться в грязи.

Ридли наклоняется вперед.

РИДЛИ
Грязь - это именно то, почему вы здесь.

ИНТ. РЕСТОРАН ЭНТИЗ ЛАУНДЖ -- РИТЦ КАРЛТОН -- ФЭРФАКС, ВИРГИНИЯ -- НОЧЬ.

Даже винный бар в Фэрфаксе кажется официальным. Завсегдатаи сбиваются здесь в кучку и обсуждают вещи, которые затрагивают каждый регион на этой планете. Осторожные взгляды от одной группы к другой. Похоже на комнату, заполненную людьми, которые играют в покер без карт и пьют каберне по 40 долларов за бокал. Мэтт сидит напротив ЭНДИ УИЛЕРА (45), выглядит как тот, кто он и есть -- бывший спецназовец. Костюм за три тысячи долларов делает его таким еще в большей степени.

УИЛЕР
Что тебе надо?

МЭТТ
Все. Воздушная поддержка с атакующей возможностью. Мне нужны Хьюи с миниганами, у тебя есть Апачи, так? Мне нужно два. Мне нужна логистика, средства связи совместимые со стандартами командования Объединенного подразделения связи... Для первой фазы, мне нужно 12 человек в команде, 2 снайпера. Мне нужна команда подрывников. Мне нужно --

УИЛЕР
Ты собираешься на Украину? У меня русские на зарплате, брат. Не ставь меня в неловкое положение.

Качает своей головой.

УИЛЕР (CONT'D)
Где заварушка?

МЭТТ
Это захват. Для начала.

Густая тишина.

УИЛЕР
Можно поподробнее?

МЭТТ
Тебе лучше не знать.

УИЛЕР
Мне не нужны детали, но мне нужно знать куда мы направляемся.

Мэтт наклоняется ближе.

МЭТТ
Мексика.

УИЛЕР
Да ты блядь шутишь--

МЭТТ
Не правительство. Картель.

УИЛЕР
Казначейство режет расходы?

МЭТТ
... через бразильский офшор под названием Рио Осо.

Уиллер качает головой.

УИЛЕР
Отлично, значит это я сяду, когда это дерьмо попадет на CNN.

МЭТТ
Это твой концерт за чужой счет, Энди. Это твои внуки, сидящие на заднем дворе своего летнего дома в Нантакет, жарящие шоколадные крекеры с зефиром и задающиеся вопросом как дедуля стал таким охуенно богатым...

Уиллер откидывается назад.

УИЛЕР
Я поставляю вооружение, людей --

МЭТТ
Все.

УИЛЕР
На какой срок?

МЭТТ
Не знаю. На ближайшее время.

Уилер чуть не падает со стула от волнения.

УИЛЕР
Если это не разовая акция, мне нужно 10 миллионов в месяц на зарплату и снабжение. Как минимум.

Мэтт не возражает.

УИЛЕР (CONT'D)
Мне нужно 150 сверху и неприкосновенность. Если ты закончишь через неделю, мне все еще нужно 150.

МЭТТ
Неприкосновенность только для тебя, оперативники будут сами по себе.

МЭТТ (CONT'D)
Ты идешь с ними?

МЭТТ (CONT'D)
Каждый шаг.

Протягивает свою руку.

УИЛЕР
Дай мне список необходимого. Деньги вперед.

МЭТТ
Согласен... Поздравляю, теперь ты можешь позволить себе хоккейную команду.

Мэтт встает.

МЭТТ (CONT'D)
Мне нужны люди с опытом, Энди. НИКАКИХ иностранцев. Ребята из Дельты, Котиков, Спецназа. Мне нужны чистильщики, которые делают и не задают вопросов.

Мэтт поворачивается и уходит.

ЭКСТ. ПОБЕРЕЖЬЕ -- ТИХИЙ ОКЕАН -- КОЛУМБИЯ -- УТРО.

МУЖЧИНА стоит в прибое, по пояс в воде, спиной к КАМЕРЕ. Отступающая волна обрушивается на темно-синие брюки и рубашку мужчины, заставляя хлопок обертывать его как целлофан.

КАМЕРА НАХОДИТ ЛИЦО МУЖЧИНЫ КОГДА ОН ПОДНИМАЕТ ЕГО К НЕБУ --

ЭТОТ МУЖЧИНА АЛЕХАНДРО. Он закрывает свои глаза и купается в лучах солнца.

Мышцы на шее Алехандро напрягаются. Его губы сворачиваются трубочкой. Его глаза открываются. Он смотрит вниз...

Мы слышим БРЫЗГИ и панические вздохи человека пытающегося не утонуть. Только теперь мы видим -- Алехандро держит кого-то под водой.

Он дает тонущему мужчине перевести дух. Едва. Толкает его обратно под воду. Смотрит в сторону, потерявшись в воспоминаниях.

КАМЕРА НАБЛЮДАЕТ СО СТОРОНЫ ПЛЯЖА --

Алехандро стоит в океане по живот и возвращает свое лицо к лучам солнца...

ЭКСТ. ПОРТ В ШЕЙХ ОТМАН -- ЙЕМЕН -- ДЕНЬ.

ГРУЗОВИК ЕДЕТ ЧЕРЕЗ МОСТ В ПОРТ, ПЕРЕВОЗИТ КОНТЕЙНЕРЫ НА ПРИЦЕПЕ -- бледно-голубая поверхность воды неподвижна как вода в ванне. ВЕЧЕРНЯЯ МОЛИТВА ЭХОМ РАЗДАЕТСЯ ЧЕРЕЗ ГРОМКИЕ ДИНАМИКИ...

Грузовик подъезжает к таможенной зоне и останавливается у сторожки. СОЛДАТ ЙЕМЕНСКОГО ВОЕННО-МОРСКОГО ФЛОТА подходит к окну со стороны водителя.

ЙЕМЕНСКИЙ СОЛДАТ
Ас-Салам-Аллейкум.

ВОДИТЕЛЬ ГРУЗОВИКА
Ва-Алейкум-Салам.

Водитель грузовика передает ему документы. Солдат просматривает их. Поднимает голову и его взгляд становится очень серьезным.

ЙЕМЕНСКИЙ СОЛДАТ (СУБТИТРЫ)
Какой из них?

ВОДИТЕЛЬ ГРУЗОВИКА (СУБТИТРЫ)
Нижний контейнер сзади.

Солдат подходит к задней части контейнера. Смотрит на ИСПЕКЦИОННУЮ НАКЛЕЙКУ. Которая была ВСКРЫТА. Он поднимается и снимает ее...

Водитель смотрит как солдат возвращается в сторожку, затем появляется с НОВОЙ ОХРАННОЙ НАКЛЕЙКОЙ, открывает ее, прикрепляет ее к двери и загибает ее вокруг проема.

Кивает водителю грузовика и уходит в сторожку. Водитель подъезжает к погрузочной площадке -- тысячи контейнеров ждут поездки в неизвестные места...

ЭКСТ. ПЛЯЖ -- ЮГ КАРТАГЕНЫ -- ДЕНЬ.

Возвращаемся к Алехандро, держащего мужчину под водой. Лицом к солнцу, каким-то образом способный сконцентрироваться на задаче в руке, а мыслями бродит где-то еще.

Он дает мужчине подняться. Кашель, от выходящей соленой воды и рыданий. Он смотрит на Алехандро умоляющими глаза человека, чья воля была сломлена.

МУЖЧИНА
Полковник Гутман... Он сказал им что ты здесь...
(MORE)

МУЖЧИНА (CONT'D)
(умоляет)
Пожалуйста. У меня дети.

АЛЕХАНДРО
А у кого нет.

МУЖЧИНА
Это я предупредил тебя!!!

АЛЕХАНДРО
Ты знал, потому что Полковник тебе доверял. Потому что ты тоже пьешь из их колодца...

Алехандро дает мужчине подняться и толкает его к берегу. Теперь мы видим, что на мужчине надета ВОЕННАЯ ФОРМА. Он идет от Алехандро, оглядываясь назад.

Мужчина делает нерешительную попытку атаковать Алехандро, который толкает и разворачивает его как провинившегося ребенка.

Они проходят несколько шагов, и мужчина пытается снова. Алехандро кажется вполсилы отбивается от небрежного нападения. Алехандро бьет мужчине пощечину, затем толкает его вперед, хлопая его по затылку, когда он начинает идти.

Он подходят к пню, на котором лежит льняной пиджак Алехандро.

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Садись.

МУЖЧИНА
Зачем?

АЛЕХАНДРО
Нельзя возвращаться в лагерь в таком виде. Нужно высохнуть.

Они садятся и греются на солнце. Мужчине некомфортно, похититель и пленник отдыхают на берегу. Он решает бежать. Решает сразиться с ним снова. Успокаивается, опираясь усталой спиной на пень.

МУЖЧИНА
Что ты со мной сделаешь?

АЛЕХАНДРО
Пока не знаю.

Пауза.

МУЖЧИНА
Что ты сделаешь с Полковником?

АЛЕХАНДРО
Ничего. Я просто хотел узнать...

ИНТ. ДОМ -- МАК-АЛЛЕН, ТЕХАС -- УТРО.

Мигель сидит в кроссовках на кровати, в комнате, которая определенно американская -- ПОСТЕР ДЖ.ДЖ. УОТТА на стене, на другой постер МСТИТЕЛЕЙ. ПЛЕЙСТЕЙШН подключена к маленькому телевизору. Одежда, игрушки и кроссовки составляют завалы, лежащие на полу.

Как и сама комната, Мигель приложил усилия чтобы выглядеть как американец -- хорошие, новые джинсы. Найки. НАУШНИКИ БИТС на шее.

Кроссовки завязаны, Мигель поднимает свою сумку с книгами и идет к двери.

Он идет по коридору к простой кухне/столовой. Место маленькое и ухоженное. Его мать, БЛАНДИНА (35) запихивает сэндвичи в пакеты, когда небольшая армия из детей устремляется в комнату, Мигель из них самый старший.

Она отдает пакет Мигелю, его 9-летнему брату, и его 7-летней сестре. Бландина целует младших. Смотрит на Мигеля. Говорит на испанском.

БЛАНДИНА
Ты будешь дома к трем часам?

МИГЕЛЬ
Придется задержаться на научной ярмарке.

БЛАНДИНА
Хочешь, чтобы я тебя подвезла?

МИГЕЛЬ
Я сяду на автобус. Люблю тебя.

Целует его тоже. Мигель выходит за дверь, его младшие братья идут за ним как утята.

ЭКСТ. МАК-АЛЛЕН, ПРИГОРОД ТЕХАСА -- МОМЕНТОМ ПОЗЖЕ.

Пригород рабочего класса -- к северу от района с беднотой. Но в том, как содержатся дома есть предмет гордости. Мигель идет со своими братом и сестрой по улице в НАЧАЛЬНУЮ ШКОЛУ. Брат и сестра бегут к входной двери, присоединяясь к дюжинам таких же детей.

Мигель идет дальше к АВТОБУСНОЙ ОСТАНОВКЕ, заполненной подростками на пороге взросления. Мигель подсаживается к ним -- говорит. Смеется...

Подъезжает ШКОЛЬНЫЙ АВТОБУС, скрывая подростков из поля зрения. Можно УСЛЫШАТЬ, как они садятся в автобус. СЛЫШНО, КАК ДВЕРИ АВТОБУСА ЗАКРЫВАЮТСЯ. Затем видно, как школьный автобус кашляет облаком дыма и уезжает, оставляя одного Мигеля сидеть на скамейке...

ЗЕЛЕНЫЙ КАМАРО останавливается перед Мигелем. Он встает и садится в него...

ИНТ. КАМАРО -- ПРДЛ.

ГЕКТОР (30), пухлые щеки. Солнцезащитные очки. Одетый больше как учитель физкультуры, чем как продавец того, чем забита его сигарета. ИГРАЕТ МУЗЫКА НАРКО-КОРИДОС - что-то среднее между хип-хопом и полькой. Выкрикивается агрессивная лирика на испанском, а глубокие басы и аккордеон придают музыке звук, который можно описать как праздничное насилие.

Он передает Мигелю сигарету. Мигель не курит. Но берет ее все равно...

ЭКСТ. АВТОМАГИСТРАЛЬ 2 - МАК-АЛЛЕН, ТЕХАС -- ПРДЛ.

Камаро едет на восток, проезжает Уолл-Марты и магазины для животных. Потом СТОЯНКИ ГРУЗОВИКОВ, потом уже никаких опознавательных знаков...

Продолжает движение по лесистой местности, выезжает с шоссе на двухполосную дорогу. С двухполосной на грунтовую дорогу. Останавливается возле старой ХОНДЫ. Гектор отдает Мигелю связку ключей от машины.

ГЕКТОР

Вези ее в торговый центр. Ключи оставь внутри. Затем иди в туалет в Старбаксе и увидишь, что тебя ждет...

Мигель открывает дверь и выходит...

ИНТ. ХОНДА ЦИВИК -- ПОЗЖЕ.

Возвращается на АВТОМАГИСТРАЛЬ 2. Мигель едет на восток, сидя на своей СУМКЕ С КНИГАМИ, чтобы у него был обзор перед рулем. Выезжает с шоссе и останавливается на ПАРКОВКЕ ТОРГОВОГО ЦЕНТРА. Оставляет ключи под сиденьем. Идет к СТАРБАКС. Заходит внутрь.

Видит парня в БЕЙСБОЛКЕ САН ФРАНЦИСКО ФОРТИ НАЙНЕРС. Парень встает и идет к туалетам. Заходит внутрь.

Мигель ждет снаружи двери, пока парень не выйдет, затем сам заходит в туалет.

Он подходит к раковине, смотрит на стоящий на ней КОРИЧНЕВЫЙ БУМАЖНЫЙ ПАКЕТ. Открывает пакет -- внутри должна быть тысяча долларов. Запихивает деньги в карман и уходит. Идет к ближайшему бариста и вызывает УБЕР на своем мобильном. Смотрит на БАРИСТА -- долговязый студент колледжа.

БАРИСТА
Что я могу для вас сделать?

МИГЕЛЬ
Большой двойной латтэ.

БАРИСТА
... Серьезно. Знаешь сколько в нем кофеина?

Мигель достает сотню, запихивает ее в банку для чаевых.

МИГЕЛЬ
Просто дай блядь мне напиток.

Бариста делает, как ему сказали. Мигель смотрит на него, чувствует себя мужиком. Прямо как гангстер...

ЭКСТ. ДОРОГА В ДЖУНГЛЯХ -- КОЛУМБИЯ -- ДЕНЬ.

Алехандро и мужчина идут под двухполосной дороге через поле с сахарным тростником.

МУЖЧИНА
Если ты расскажешь, они убьют меня... И мою семью.

АЛЕХАНДРО
Не давай мне повода.

Пауза.

МУЖЧИНА
Как мне этого избежать?

АЛЕХАНДРО
Сказать мне правду сразу, без того чтобы пришлось тебя топить.

Они заходят за поворот, и мы видим --

КОЛУМБИЙСКУЮ ВОЕННУЮ БАЗУ.

Здания построены рядами. Хаммеры, стоят рядом у входа. Ходят солдаты. Колумбия, может быть, погрязла в коррупции, но в ней есть порядок. Нет той грязи и хаоса, как в северной Мексике. Они занимаются этим гораздо дольше, и линии фронта очень четко разграничены.

Мужчина поворачивается к Алехандро --

МУЖЧИНА
Итак ... Вот и все, тогда?

Алехандро кивает.

МУЖЧИНА (CONT'D)
Я не понимаю тебя.

Алехандро вежливо ему улыбается.

АЛЕХАНДРО
Если ты удачлив, то и не поймешь.

Мужчина уходит, время от времени посматривая назад, на самом ли деле он свободен.

Алехандро уходит в другом направлении, замечает ТРИ ХАММЕРА ВМС США, ВОСЕМЬ МОРПЕХОВ РЯДОМ С НИМИ. Мэтт стоит впереди. Они идут навстречу друг другу.

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Я не могу здесь оставаться. У них полковник.

МЭТТ
Не волнуйся. У меня есть место куда тебя отправить.

Алехандро смотрит на морпехов.

АЛЕХАНДРО
Зачем их столько?

МЭТТ
Не хочу, чтобы с тобой что-то случилось по пути в аэропорт.

АЛЕХАНДРО
Куда мы направляемся?

МЭТТ
Туда, где я сдержу обещание.

Добрые, пустые глаза Алехандро почти выражают эмоцию.

АЛЕХАНДРО
Что они сделали...

МЭТТ
Не важно. В этот раз никаких правил. Я развяжу тебе руки.

АЛЕХАНДРО
Насколько сильно?

Мэтт улыбается.

МЭТТ
Карлос Рейес. Ты убьешь короля. Насколько это сильно?

Алехандро стоит на мгновение. Закрывает глаза и небольшой намек на улыбку скручивает его губы.

АЛЕХАНДРО
Спасибо.

ЭКСТ. АЭРОДРОМ -- СЕВЕРО-ВОСТОЧНАЯ ЮТА -- НОЧЬ.

АСФАЛЬТ ЗАПОЛНЯЕТ КАДР. ВЫТЯГИВАЕТСЯ НА ДВА КИЛОМЕТРА ПОД БЕЗЛУННОЙ НОЧЬЮ. Вокруг асфальта -- сорняки полыни.

Сверху в черном небе, тусклые огни приближающегося самолета.

ОСВЕЩЕНИЕ ВВП ВЗРЫВАЕТ МИР БЕЛЫМ СВЕТОМ, ОСВЕЩАЯ ПОЛОСУ, НА КОТОРОЙ МОГ БЫ РАЗМЕСТИТЬСЯ БОИНГ 747.

Самолет становится ближе. Ближе. Шум реактивных двигателей кричит в нашу сторону. Опускается. Ближе. Визг шин. Самолет катится на КАМЕРУ пока не остановится, и передние шасси не заполнят кадр...

ДРУГАЯ ТОЧКА --

Если к югу только полынь растет, то к северу тянется почти бесконечная череда АНГАРОВ ДЛЯ САМОЛЕТОВ И СКЛАДОВ.

Алехандро и Мэтт выходят из Гольфстрима. Алехандро смотрит на небо -- в этом регионе севера звезды выглядят иначе. Он выдыхает, и практически в первый раз в жизни -- он может увидеть свое дыхание.

МЭТТ
Слегка морозно в новом Зионе, да?

Он снова выдыхает и смотрит почти с детским интересом как конденсат уходит как дым в ночь.

АЛЕХАНДРО
Мне понадобится пальто.

МЭТТ
Мы не пробудем здесь так долго.
Только погрузим команду и сменим
самолеты.

Освещение ВВП исчезает, и их заливает тусклым светом галогеновых ламп. Алехандро видит БОИНГ 707 в дальнем конце полосы. ЛЮДИ ходят рядом с самолетом, производя предполетную подготовку. УИЛЕР идет к ним.

Пожимаются руки, затем Мэтт и Алехандро идут за ним в ангар.

КАМЕРА ИДЕТ ЗА СПИНОЙ АЛЕХАНДРО. Когда он заходит в ангар, он видит РЯДЫ СТОЛОВ ДЛЯ ПИКНИКА С ВЫЛОЖЕННЫМ НА НИХ СНАРЯЖЕНИЕМ. Замечает, как почти пятьдесят человек копаются в нем, заполняют бумаги, собирают оружие. Вскоре, они начинают смотреть на него...

Он переводит свой взгляд вглубь ангара, где АККУРАТНЫМИ РЯДАМИ СТОЯТ БЕСПИЛОТНИКИ ПРЕДАТОР, ВЕРТОЛЕТЫ ХЬЮИ И АПАЧИ...

Уилер останавливается, поворачивается к Мэтту и Алехандро.

УИЛЕР
Бери самое лучшее снаряжение -- ты
оплатил его.

МЭТТ
Кухня здесь есть?

Уилер показывает на дальнюю стену -- ПОЛНЫЙ ШВЕДСКИЙ СТОЛ С МУЖЧИНАМИ В ШЕФСКИХ КОЛПАКАХ. ОДИН ШЕФ СТОИТ НА РАЗДАЧЕ. ПЕРЕД НИМ 20 КИЛОГРАММ СТЕЙКОВ ИЗ ГОВЯДИНЫ. Мэтт идет прямо к нему.

МЭТТ (CONT'D)
Вот это мне нравится, Энди.

УИЛЕР
Я всегда отправляю их с полным
желудком. Кто знает, когда у них
снова будет такая возможность.

Мэтт берет тарелку и встает перед раздаточной.

ШЕФ
Как вы желаете подать стейк, сэр?

МЭТТ
Просто отрежь кусок, шепотом скажи
"огонь" и брось на тарелку.

Шеф шлёпает на тарелку Мэтта груду мяса с кровью.

УИЛЕР
Назови точку назначения, и я подниму тяжелое оборудование в воздух.

МЭТТ
Авиационная база ВМФ в Корпусе Кристи.

УИЛЕР
... Мне потребуется код подтверждения для посадки.

МЭТТ
Ральф-Девять-Танго-Ноль-Ноль.

УИЛЕР
Думал эту штуку теперь нельзя забронировать.

МЭТТ
Мы теперь можем весь мир забронировать, приятель. Где тут комната для инструктажа?

Уилер показывает на дверь. Когда Мэтт уходит к ней, Уилер кричит контрактникам.

УИЛЕР
Направляйтесь в комнату для инструктажа, джентльмены.

Контрактники идут строем в дверь комнаты для инструктажа. Уилер идет к воротам ангара, ищет отстающих, видит Алехандро на другой стороне полосы, смотрящего на клочок снега. Подходит к нему, смотрит вниз и видит --

ГРЕМУЧАЯ ЗМЕЯ, ЗАМЕРЗШАЯ В СНЕГУ...

УИЛЕР (CONT'D)
Несколько недель было 20 градусов, но зиме хватило для нее одной бури. Застала со спущенными штанами.

Алехандро просто смотрит.

УИЛЕР (CONT'D)
Это техасский гремучник. Мерзкая тварь.

АЛЕХАНДРО
Я смотрю не на змею.

Алехандро ставит ботинок на снег, затем убирает ногу. Смотрит на отпечаток. Улыбается Уилеру почти с детским удивлением, затем уходит в сторону ангара, оставляя Уилера одного на краю полосы, с замороженной змеей у его ног.

ЭКСТ. ГРУЗОВОЕ СУДНО -- АТЛАНТИЧЕСКИЙ ОКЕАН -- ДЕНЬ.

КОРПУС БОЛЬШОГО КОРАБЛЯ РАЗРЕЗАЕТ ВОДЫ ОТКРЫТОГО ОКЕАНА...

КОНТЕЙНЕРЫ на носу сложены по пятьдесят в ряд. Красные, синие, желтые -- они выглядят как ГИГАНТСКИЕ ЛЕГО, превратившиеся в бесформенную массу, которая стоит так высоко, что корабль, кажется, бросает вызов физике просто оставаясь на плаву...

СУДНО ДВИЖЕТСЯ ПРЯМО НА КАМЕРУ...

КАМЕРА ПОДНИМАЕТСЯ. ПРОПЛЫВАЕТ МИМО КОНТЕЙНЕРОВ. Останавливается в дюймах от двери контейнера, стоящего в 100 метрах сверху.

ЗВУК проникает из-за двери. Слабый. Ритмичный. Звучит как АРАБСКИЙ. Звучит как молитва...

ЭКСТ. АКАДЕМИЯ ЭДРОН -- МЕХИКО -- ДЕНЬ

На ветру развевается СИНИЙ ЛЕВ НА БЕЛОМ ФЛАГЕ. Выглядит как боевой герб Ричарда Первого. Это он и есть...

ПОДРОСТКИ КРИЧАТ И РАДУЮТСЯ КОГДА КАМЕРА ПОВОРАЧИВАЕТСЯ ВНИЗ ОТ ФЛАГА К ДРАКЕ НА СПОРТПЛОЩАДКЕ.

ДВЕ СОТНИ СТУДЕНТОВ В ФОРМЕ ЧАСТНОЙ ШКОЛЫ СТОЯТ В КРУГУ И РАДУЮТСЯ, КОГДА ДВЕ ДЕВОЧКИ ДЕРЖАТ ДРУГ ДРУГА ЗА ВОЛОСЫ И БЕСПОЩАДНО ДЕРУТСЯ. Одна блондинка, со светлой кожей. У другой волосы цвета ночи и кожа карамельного оттенка -- ее зовут ИЗАБЕЛЬ РЕЙЕС (16). Где другая девочка бьет ладонью, Изабель бьет кулаком. Сильно. Блондинка быстро забывает зачем она вообще дерется и отталкивает ее. Изабель тянет ее назад, схватив за волосы, прямо на кулак, который отправляет девушку на колени. Изабель смотрит сверху вниз, когда блондинка начинает всхлипывать.

ИЗАБЕЛЬ
Назови меня так еще раз.

Блондинка просто всхлипывает и держится за нос.

ИЗАБЕЛЬ (CONT'D)
Давай
(бьет ее в макушку)
СКАЖИ ЭТО.

УЧИТЕЛЯ ПРОБИВАЮТСЯ СКВОЗЬ ТОЛПУ, БЕРУТ ИЗАБЕЛЬ В МЕДВЕЖИЙ ЗАХВАТ И ОТТАСКИВАЮТ ЕЕ...

ИНТ. КАБИНЕТ ДИРЕКТОРА -- ПОЗЖЕ.

Изабель и блондинка, давайте будем называть ее МИРАНДА (17), сидят напротив АЛАНА ДИТСА (55), БРИТАНЦА. Учился в Оксфорде. И все, что этому соответствует...

Он смотрит на Миранду, все еще полу-рыдающую. Нос сломан. Глаз опух. Смотрит на Изабель -- царапины по всему лицу, но слез нет. Без шансов. В глазах возмущение.

ДИТС
В последний раз в этой школе драка была три года назад, и она была на футбольном поле. Между мальчиками.

МИРАНДА
Это она начала.

Миранда говорит с акцентом английской знати.

ДИТС
Изабель?

Изабель говорит с акцентом, который намекает на ее мексиканское происхождение.

ИЗАБЕЛЬ
Она назвала меня мексикашкой и ударила, поэтому я ударила ее в ответ. А вы бы что сделали?

ДИТС
Пошел бы прямо в этот кабинет и сообщил об этом.
(Миранде)
Это правда?

МИРАНДА
...я не хотела бить, только оскорбить.

Дитс переносит свой взгляд с яростных глаз Изабель на потрепанное лицо Миранды.

ДИТС
Я бы сказал, что ты своего добилась.

Дитс садится назад, глубоко вздыхает.

ДИТС (CONT'D)
Почему бы нам сразу не перейти к той части, где вы расскажете мне из-за какого мальчика подрались.

МИРАНДА
Она назвала меня пиратом-рабовладельцем в классе дебатов.

ИЗАБЕЛЬ
Я назвала ее предков пиратами.

Дитс изучает их.

ДИТС
Так, это не из-за мальчика --

ИЗАБЕЛЬ
Да кто будет встречаться с этой тощей сукой?

МИРАНДА
Ты такая простолюдинка--

Изабель хватает прядь волос. Дитс встает.

ДИТС
Так. ПРЕКРАТИЛИ.
(показывает на Миранду)
Ты. Иди к медсестре.

Миранда встает и выходит. Изабель встает и тоже идет к двери.

ДИТС (CONT'D)
Я тебя не отпускал. Сядь.

Она плюхается на стул. Скрестив руки.

ДИТС (CONT'D)
Что мне с тобой делать...

ИЗАБЕЛЬ
Она заслужила, то, что получила.

ДИТС
Здесь не ты это решаешь. А я.

ИЗАБЕЛЬ
Отлично. Сами выбейте из нее все дерьмо.

Пауза.

ДИТС
Мне следует тебя отчислить.

Она смотрит ему прямо в глаза --

ИЗАБЕЛЬ
Так отчисляйте.

Он смотрит на нее и ничего не делает. Изабель качает головой, встает и идет к двери.

ИЗАБЕЛЬ (CONT'D)
Спасибо вам мистер Дитс, за то что проинформировали меня о произвольном распределении школьной политики правосудия.

ДИТС
Ты правда считаешь, что потомки должны быть в ответе за поступки своих предков? Должны ли мы привлечь тебя к ответственности за то, что совершили твои? Возможно, они тоже были пиратами...

ИЗАБЕЛЬ
Мои предки были рабами. Мои родители пираты.

Она поворачивается и уходит...

ЭКСТ. АКАДЕМИЯ ЭДРОН -- МЕХИКО -- ДЕНЬ.

ОГРОМНЫЕ ЖЕЛЕЗНЫЕ ВОРОТА МЕДЛЕННО ОТКРЫВАЮТСЯ. БОЛЬШАЯ КОЛОННА ИЗ ЧЕРНЫХ ВНЕДОРОЖНИКОВ, МЕРСЕДЕСОВ, И ДЖИПОВ МЕДЛЕННО ВЪЕЗЖАЕТ...

ВИД СО СПУТНИКА -- МАШИНЫ останавливаются у парадного входа.

КАМЕРА СПУТНИКА ПРИБЛИЖАЕТСЯ. БЛИЖЕ. ПОКА НЕ БУДЕТ ВИДНО БАНТЫ У ДЕВОЧЕК НА ВОЛОСАХ...

ГОЛОС
Учащиеся выходят.

Один за другим, учащиеся садятся в машины. Машина уезжает и на ее место подъезжает другая...

ЧЕРНЫЙ ФОРД ЭКСПЕДИШН ПРОЕЗЖАЕТ МИМО МЕСТА ПОГРУЗКИ, И ДРУГОЙ, ИДЕНТИЧНЫЙ ЭКСПЕДИШН ОСТАНАВЛИВАТЕСЯ.

ГОЛОС (CONT'D)
Это должно быть наш приз.

ЧЕРНЫЕ ВОЛОСЫ ИЗАБЕЛЬ идут ко второму Экспедишн. СВЕТЛОВОЛОСЫЙ МУЖЧИНА выходит с пассажирского места и открывает перед ней заднюю дверь.

ГОЛОС (CONT'D)
Альфа, цель подтверждаете?

ИНТ. ПЕНТХАУС -- ОТЕЛЬ МАРКИС -- МЕХИКО -- ПРДЛ.

ОБЪЕКТИВ НА ШТАТИВЕ стоит прямо на балконе. Алехандро смотрит через объектив на то, как Изабель садится в машину.

Мэтт сидит на диване, со спутниковым телефоном. ДВА КОНТРАКТНИКА -- ДЖЕССИ (40) и ТРЭЙ (36), одетые в джинсы и футболки, сидят за ним. В поведении Джесси и Трэя есть расслабленная концентрация -- будто они делали это уже много лет. Что правда...

АЛЕХАНДРО
Это она.

МЭТТ
(в телефон)
Глаз не спускать.

ГОЛОС
Принято. Приз в хвостовой машине.

Мэтт кладет трубку и говорит в ПОРТАТИВНУЮ РАЦИЮ.

МЭТТ
Браво, приз в пути. До вас 70 километров.

БРАВО (ГОЛОС)
Мы начнем по твоей команде.

МЭТТ
(по рации)
Берите ее, когда их увидите. Мы прямо за вами.

Другой контрактник, ДЖИММИ (35), ЛАТИНОАМЕРИКАНЕЦ, фигура как у защитника NFL, начинает разбирать объектив и складывать его.

ДЖИММИ
Было бы гораздо проще сделать все в доме. На дороге может выйти крайне неряшливо.

МЭТТ
По неряшливости они и поймут, что
это сделал картель.

Алехандро встает и мужчины идут к двери.

ЭКСТ. ШОССЕ К ЮГУ ОТ МЕХИКО -- ПОЗЖЕ.

ДВА ЧЕРНЫХ ЭКСПЕДИШН мчатся по шоссе...

ИНТ. ЭКСПЕДИШН ИЗАБЕЛЬ -- ПРДЛ.

Изабель сидит на заднем сидении, возится с АЙПАДОМ. Рядом с водителем сидит КАРСОН (38), кудрявый, рыжевато-светлые волосы, коротко остриженные. Его глаза просматривают каждый дюйм местности за окном--

Хоть они и выехали из города, торговля все еще идет повсюду -- на каждом перекрестке есть кто-то, сидящий под дешевым зонтиком, продающий фрукты. Продающий овощи. Продающий что-то...

АВТОМОБИЛЬ проезжает мимо них справа. Карсон рявкает в свою рацию на довольно приличном испанском.

КАРСОН (СУБТИТРЫ)
Вы что там расслабились, парни?
Вперед. Никто не обгонит нас.

Ведущий автомобиль ускоряется. Дорога поднимается вверх и впереди них возникает огромное озеро. Они подъезжают к выезду и встают на нем. Когда они сворачивают направо, всё движение идет налево. Все, кроме другого внедорожника.

СВЕРХУ--

Внедорожники сворачивают на пустую дорогу. Горы заходят за горизонт. Больше похоже на Колорадо, чем на чье-то представление о Мексике...

Карсон видит внедорожник за ними. Смотрит на водителя.

КАРСОН (СУБТИТРЫ) (CONT'D)
За нами машина.

ВОДИТЕЛЬ (СУБТИТРЫ)
Всего лишь одна машина, и никуда от
нас не прячется.

КАРСОН (СУБТИТРЫ)
Куда она едет?! Там впереди ничего,
кроме нашего...

Говорит в портативную рацию.

КАРСОН (CONT'D)
Сегодня днем намечены встречи или
курьерские доставки?

ГОЛОС
Ничего такого, синьор.

Дорога уходит вверх, затем выравнивается и возникают горы южной Мексики. Карсон смотрит назад, на преследующую их машину, затем на Изабель, которая погружена в АЙПАД. Карлос заставляет себя улыбнуться.

КАРСОН
Через десять минут приедем, хорошо?

Она поднимает голову, улыбается.

ИЗАБЕЛЬ
Я знаю. Просто связь потерялась.

Карсон смотрит на свой мобильный -- нет сигнала. Карсон осматривает все -- каждый инстинкт предупреждает его, что что-то грядет. Карсон рявкает в РАЦИЮ.

КАРСОН
Быстрее.

Оба Экспедишн мчатся вперед, оставляя внедорожник позади...

Карсон смотрит вперед и видит тушу МЕРТВОЙ КОЗЫ на дороге. Кричит в свою рацию--

КАРСОН (CONT'D)
СПРАВА!!!!

Когда ведущий автомобиль проезжает тушу козы, ОНА ВЗРЫВАЕТСЯ, отбрасывая автомобиль набок.

Водитель блокирует тормоза. Почти врезается в горящий корпус ведущего автомобиля.

КАРСОН (CONT'D)
НАЗАД НАЗАД НАЗАД!!!

Водитель врубает задний ход, нажимает педаль газа и заставляет Экспедишн с криком отскакивать назад...

В след за ними, внедорожник устремляется вперед и врезается в заднюю часть автомобиля. Изабель отбрасывает на пол. Лицо Карсона вбито в раскрытую ПОДУШКУ БЕЗОПАСНОСТИ ТАК ЖЕ КАК И ВОДИТЕЛЯ.

Карсон стряхивает ее и толкает дверь, затем рывком открывает заднюю дверь и вытаскивает Изабель за руку.

ЭКСТ. ДОРОГА К ДОМУ ИЗАБЕЛЬ -- ПРДЛ.

ЛЮДИ В МАСКАХ И С ШТУРМОВЫМИ ВИНТОВКАМИ ПОЯВЛЯЮТСЯ ИЗ ЛЕСА, ИЗ ВНЕДОРОЖНИКА, КОТОРЫЙ В НИХ ВРЕЗАЛСЯ, ОТОВСЮДУ.

МУЖЧИНА В ПЕРЕВЕРНУТОЙ МАШИНЕ ПОДНИМАЕТСЯ В РАЗБИТОМ БОКОВОМ ОКНЕ, ПОДНИМАЕТ ОРУЖИЕ В СТОРОНУ НАДВИГАЮЩИХСЯ ЛЮДЕЙ.

ВИНТОВОЧНЫЙ ПАТРОН прознает его лоб, и он в одно мгновение исчезает обратно в перевернутой машине.

Оба автомобиля окружены. Карсон прикрывает Изабель своим телом, размахивая пистолетом от одного нападающего к другому...

Один человек в маске подходит ближе. Говорит. Мы узнаем его голос --

МЭТТ
Спокойно, хефе. Брось пистолет.

Карсон не отвечает, просто продолжает размахивать пистолетом от одной цели к следующей...

Водитель внедорожника Карсона медленно выходит, лицо разбито подушкой безопасности, руки высоко подняты -- бросает один взгляд на винтовки, наведенные на него, и ложится лицом на тротуар.

Один из "солдат" закидывает руки водителя за спину и застегивает их наручниками-стяжками.

КОНТРАКТНИК заглядывает в перевернутую машину -- видит смятый труп человека, которого он только что застрелил, и водителя, погибшего в результате аварии.

КОНТРАКТНИК
В машине один чисто.

Глаза Карсона бросаются на мужчину в маске который только что ГОВОРИЛ НА ИДЕАЛЬНОМ АНГЛИЙСКОМ.

КАРСОН
Вы, блядь, американцы?

Один из контрактников смотрит на Карсона, затем подходит к Мэтту и шепчет ему на ухо.

КОНТРАКТНИК
Я его знаю. Карсон Райт. Был снайпером в морской пехоте. Теперь работает на Халлибёртон.

Мэтт снимает маску, улыбается.

МЭТТ
Я думаю, Халлибёртон перестал проверять клиентов.

КАРСОН
Не знаю об этом. Все что я знаю, это куда меня отправили. Не нравится, жалуйся наверх моему боссу ЕБАНОМУ ДИКУ ЧЕЙНИ!!!

МЭТТ
Слушай, дружище, у нас время поджимает. Мы должны вывести ее на дорогу.

КАРСОН
Ох, понятно. Как насчет: У ТЕБЯ ЕСТЬ БЛЯТЬ ОРДЕР?! Я ТЕБЯ НЕ ЗНАЮ.

Еще одна маска снята -- это Джимми.

ДЖИММИ
Мы должны ее забрать, мужик.

Карсон смотрит в лицо, которое он знал много лет.

КАРСОН
Ты, должно быть издеваешься надо мной, Джимми. Что происходит?!

Алехандро -- все еще в маске -- проскальзывает с другой стороны машины. Карсон это чувствует и пытается повернуться, но прежде, чем он это сделает, Алехандро уже приставил винтовку к его виску.

АЛЕХАНДРО
Она не твоя забота.

Люди подходят к нему, забирают пистолет, завязывают руки наручниками-стяжками, и ставят на колени, затем на живот.

ТРЭЙ
Спокойно, приятель. Дай нам сделать свою работу.

Изабель торопят к ДВУМ ВНЕДОРОЖНИКАМ, которые выезжают на дорогу из леса.

Контрактники идут обратно к внедорожникам, забираются внутрь. Мэтт смотрит на Алехандро и указывает на Карсона и других охранников.

МЭТТ
Они скажут, что это были мы.

Алехандро подходит к ним.

АЛЕХАНДРО
Если вы скажете, что ее забрала Федеральная полиция, он оставит вас в живых. Если вы скажете, что это были мы, он подумает, что вы соврали. Вы знаете, что произойдет дальше.

Алехандро идет к одному из внедорожников, забирается на переднее пассажирское сиденье. Мэтт идет за ним...

КАРСОН
Ты, блядь, оставишь меня здесь?! Ты знаешь, что они со мной сделают??!!

МЭТТ
Это опасная работа. Вот почему за нее так хорошо платят.

Мэтт смотрит вниз на Карсона.

МЭТТ (CONT'D)
Не выглядит чтобы ты сильно сопротивлялся. Надо что-то с этим сделать...

Мэтт забирается на заднее сиденье внедорожника, рядом с перепуганной Изабель.

МЭТТ (CONT'D)
(водителю)
Поехали.

Внедорожник ускоряется. Мэтт смотрит на Изабель, улыбается.

МЭТТ (CONT'D)
Ты в безопасности. Ты не была похищена. Это эвакуация. Мы здесь чтобы защитить тебя.

Мэтт копается в сумке со снаряжением и достает бутылку воды. Предлагает ей.

Предложение похоже немного ее успокоило -- она берет бутылку. Алехандро разворачивается и смотрит на нее.

АЛЕХАНДРО
Он соврал. Это похищение.

Алехандро забирает у нее бутылку, пьет из нее сам.

ЭКСТ. ДОРОГА К ДОМУ ИЗАБЕЛЬ -- ПРДЛ.

Карсон и водитель лежат лицом на земле. Водитель в панике смотрит на Карсона.

ВОДИТЕЛЬ
Что нам делать?

Карсон думает о том же. Поднимает голову и бьется лицом об асфальт, разбивая себе нос и рассекая губу. Будучи не до конца уверенным, что это убедит его босса что он достаточно хорошо дрался, он делает так еще раз.

Водитель смотрит на него, затем тоже бьется лицом об асфальт...

ЭКСТ. АЭРОДРОМ -- КУЭРНАВАКА, МЕКСИКА -- ПОЗЖЕ.

Трио внедорожников подъезжает к охранным воротам АЭРОДРОМА.

Двое МУЖЧИН В КОСТЮМАХ выходят из ЛИНКОЛЬНА. Внедорожник останавливается, когда мужчина подходит к окну со стороны водителя ведущей машины. АЛЬБЕРТО (35), АМЕРИКАНЕЦ МЕКСИКАНСКОГО ПРОСХОЖДЕНИЯ, в костюме, держит ЗНАЧОК УБН, когда подходит к окну. Окно опускается.

АЛЬБЕРТО
Кто вас Мэтт?

МЭТТ
Прямо здесь. Что нас ждет в сторожке?

АЛЬБЕРТО
Частная охрана. Не проблема.
(смотрит на заднее сидение)
Где приз?

Заглядывает и видит смотрящую на него Изабель. Качает головой.

АЛЬБЕРТО (CONT'D)
Господи Боже. Не могу поверить, что они это одобрили.

Мэтт улыбается.

АЛЬБЕРТО (CONT'D)
Если кто-то увидит ее лицо - весь карточный домик обрушится. У вас есть снаряжение?

МЭТТ
Сбросили.

АЛЬБЕРТО
Мы идем прямо к самолету. Не переживайте насчет машин. Мы позаботимся о них.

Альберто идет к своей машине. Садится. Линкольн Альберто едет впереди. Внедорожники следуют за ним. Проезжают охранные ворота и едут прямо на взлетную полосу к ожидающему их ГОЛЬФСТРИМУ.

Мэтт, Алехандро, Изабель и две дюжины контрактников выходят из машин и идут к ожидающему их самолету, его двигатели уже кричат, чтобы убраться отсюда к черту...

ЭКСТ. ВОЕННО-МОРСКОЙ АЭРОДРОМ -- КОРПУС КРИСТИ, ТЕХАС -- ПОЗЖЕ.

ГОЛЬФСТРИМ буксует до остановки на взлетной полосе. СМОТРИМ ИЗДАЛЕКА как Мэтт, Алехандро и остальные члены отряда выходят из самолета и их встречает КОМАНДИР РОТЫ.

КОМАНДИР РОТЫ
Эта птичка для вас.

Командир роты указывает на ожидающий ВЕРТОЛЕТ ВМС США SH-60 "СИ ХОК".

МЭТТ
Куда я направляюсь?

КОМАНДИР РОТЫ
Командование хочет, чтобы вы были в Нью-Йорке. На этой базе много гражданских -- тяжело сохранить все в секрете.

МЭТТ
Долго лететь?

КОМАНДИР РОТЫ
14 километров. Будете на палубе через пять минут.

Алехандро смотрит на Изабель.

АЛЕХАНДРО
Смотри сколько из-за тебя у нас неприятностей.

Она совершенно не понимает, о чем он говорит. Мэтт ведет свою команду к вертолету. Она забираются внутрь и вертолет взлетает...

ИНТ. НЕБО НАД ВЕРТОЛЕТОМ -- ПРДЛ.

КАМЕРА смотрит вниз на вертолет, пролетающий над небольшой частью военной мощи США -- ряды ИСТРЕБИТЕЛЕЙ сменяются рядами ВЕРТОЛЕТОВ, затем парковочная площадка для ХАММЕРОВ с торговый центр среднего размера, БРОНЕТРАНСПОРТЕРЫ, ДЕСАНТНЫЕ МАШИНЫ-АМФИБИИ...

ИНТ. ВЕРТОЛЕТ СИ ХОК -- ПРДЛ.

Изабель смотрит на эту массу вооружения.

МЭТТ
Ты хорошо держишься. Когда приземлимся хочешь чего-нибудь поесть, что скажешь?

Она переводит взгляд от Мэтта к Алехандро.

ИЗАБЕЛЬ
Ты говорил правду -- это похищение.

ЭКСТ. НЕБО НАД ВЕРТОЛЕТОМ -- ПРДЛ.

Вертолет Си Хоук парит над УХОДЯЩИМИ ВДАЛЬ РЯДАМИ БАРРЕЛЕЙ НЕФТИ РАЗМЕРОМ С БЕЙСБОЛЬНЫЙ СТАДИОН. Отсюда, кажется, что Господь сбросил тысячи гигантских, ржавых монет с неба...

Вертолет парит над ЗАЛИВОМ КОРПУСА КРИСТИ, над ЛИНКОРАМИ, ЭСМИНЦАМИ и НЕФТЯНЫМИ ТАНКЕРАМИ...

ВДАЛИ -- пустой океан, где плавает только ОДИН КОРАБЛЬ.

ВМС США НЬЮ-ЙОРК это ВЕРТОЛЕТНО-ДЕСАНТНЫЙ КОРАБЛЬ-ДОК ТИПА "САН-АНТОНИО". Используется для нанесения ударов с воздуха и высадки войск. Около 200 метров в длину, он больше похож на гладкий, плавучий город, чем на инструмент войны...

Вертолет приближается и совершает посадку на большом красном круге. Двери вертолета открываются...

ЭКСТ. ВЕРТОЛЕТНАЯ ПЛОЩАДКА -- ВМС США НЬЮ-ЙОРК -- ПРДЛ.

Изабель выходит из вертолета, она замечает вихревую активность повсюду -- МОРПЕХИ БЕГУТ СТРОЕМ В ПОЛНОМ БОЕВОМ ОБМУНДИРОВАНИИ, МОРЯКИ ПЕРЕМЕЩАЮТСЯ ВЕЗДЕ И ОТОВСЮДУ, все смотрят на нее. Она чувствует себя угрожающе незащищенной в темно-синей юбке и белой блузке своей школьной формы.

КАПИТАН-ЛЕЙТЕНАНТ УИЛЛЕТ (35) подходит к ним. Похоже он только что накрахмалил свою форму. Пронзительный взгляд впился в Мэтта.

УИЛЛЕТ
Кто из вас Грейвер?

МЭТТ
Ты с ним разговариваешь, приятель.

Взгляд Уиллета скользит по Изабель. Замечает рану под щекой, рванную пуговицу на блузке, и брызги крови на воротнике.

УИЛЛЕТ
Что с ней произошло?

Мэтт впервые смотрит на Изабель.

МЭТТ
Не знаю. Мы уже такой ее подобрали.

Уиллет в это не верит.

ИЗАБЕЛЬ
Подралась в школе.

УИЛЛЕТ
Подралась... в школе.

Пауза.

ИЗАБЕЛЬ
Вы бы видели другую девочку.

Взгляд Уиллета возвращается к Мэтту.

УИЛЛЕТ
Ужин закончится в 19 часов. Если твоя команда успеет, они смогут поесть.
(смотрит на контрактников)
По лестнице вниз на две палубы, затем на корме. Оттуда по запаху найдете.

Контрактники уходят. Уиллет снова смотрит на Мэтта.

УИЛЛЕТ (CONT'D)
Кабинет спецсвязи на три палубы вниз. Каюта 220. Каюты от 216 до 226 ваши. Когда будете уходить, поставьте все на место.

МЭТТ
С вами иметь дело одно удовольствие. Найди кого-нибудь принести нам еду.

УИЛЛЕТ
Я тебе только что сказал, где у нас ужин. Возьми себе сам.

Уиллет подходит ближе.

УИЛЛЕТ (CONT'D)
Это тебе не форпост в Пешаваре, это чертов корабль ВМС НЬЮ-ЙОРК. Пока ты здесь, будешь выполнять наши правила. Если она попадет в еще одну "школьную драку", я всю твою команду выброшу за борт. Понятно?

МЭТТ
Давай-ка я тебе разъясню кое-что про звено командования. Я стою сверху. Принесешь еду вниз.

Мэтт смотрит на нос корабля.

МЭТТ (CONT'D)
Очень мило вам тут с яхты сидеть на и наблюдать как мы воюем.

Изабель смотрит на Уиллета, когда Алехандро уводит ее к двери, ведущей в недра этого судна, Мэтт идет сзади...

ИНТ. КОМАНДНЫЙ ПУНКТ СПЕЦСВЯЗИ -- КОРАБЛЬ ВМС НЬЮ-ЙОРК -- ПОЗЖЕ.

Мэтт смотрит на БОЛЬШОЙ ТЕЛЕВИЗОР, присоединенный к НЕСКОЛЬКИМ КОМПЬЮТЕРАМ, пока ест ужин из коробки "еды на вынос".

МЭТТ
Введи в курс дела, что я тут вижу.

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ (24), выглядит как ребенок, кем он и является, переключает свое внимание от МОНИТОРОВ на него.

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ
Это карта Мексики в сетке на 150 километров. Отсюда вы забрали объект.

Он показывает на ЖЕЛТУЮ ТОЧКУ НА КАРТЕ, шестьдесят километров к югу от Мехико.

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ (CONT'D)
Эта зона рядом с Пуэрта Валларта, последнее известное местоположение Карлоса Рейеса.

СТИВ ФОРСИНГ откидывается в кресле и наклоняется к Мэтту.

ФОРСИНГ
Предположительно, у Рейеса есть резиденция, где-то рядом с Монтереем.

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ
Мы надеемся на исходящий вызов из резиденции за пределы Мехико чтобы начать отслеживать.

МЭТТ
Есть реакция мексиканской полиции?

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ
Они все уже там. Местная и Федеральная полиция. Но единственный номер, который есть у АНБ - это стационарная линия. Нужен звонок из резиденции чтобы начать отслеживание.

ФОРСИНГ
(связисту)
Если никто не позвонит с домашнего телефона, спутник не сможет перехватить телефонные переговоры?

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ
(качает головой)
Мы можем определить координаты телефона и увидеть телефонный номер, но мы не сможем услышать разговор... Но как только мы получим исходящий вызов, мы сможем отследить все вызовы, входящие и исходящие. Эти вызовы приведут нас к главному. Тогда все звонки будут вращаться вокруг этого номера. Мы отметим их на карте.
(MORE)

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ (CONT'D)
Они будут кружиться вокруг центра.
И этот центр и есть ваша цель.

МЭТТ
Дай мне картинку дома в Мехико.

Связист нажимает клавишу и СПУТНИКОВОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ ОСОБОНЯКА К ЗАПАДУ ОТ МЕХИКО ЗАПОЛНЯЕТ КАДР... ПОЛИЦЕЙСКИЕ АВТОМОБИЛИ СТОЯТ НА ПОДЪЕЗДНОЙ ДОРОГЕ. ОФИЦЕРЫ ХОДЯТ БУКВАЛЬНО ВЕЗДЕ...

Мэтт смотрит на Джеффа.

МЭТТ (CONT'D)
В доме члены семьи есть?

ФОРСИНГ
Мы думаем, только прислуга. Смотрим за матерью в ЛА, у нее ужин в Ла Скала со старшим братом. Мы должны забрать в какой-то момент этот кусок дерьма.

МЭТТ
Не ловлю мелкую рыбешку, я здесь за китом...

Мэтт изучает зернистые спутниковые кадры -- много черно-синих униформ стоит вокруг шести женщин в белом.

МЭТТ (CONT'D)
Можешь показать место происшествия?

Нажимает другую клавишу и ИЗОБРАЖЕНИЕ ЕЩЕ БОЛЬШЕГО КОЛИЧЕСТВА ПОЛИЦЕЙСКИХ МАШИН И ЛЮДЕЙ ОКРУЖАЕТ БРОШЕНЫЕ И ВЗОРВАННЫЕ МАШИНЫ. ГРУППА КАРЕТ СКОРОЙ ПОМОЩИ СТОИТ В РЯД.

ЧЕТЫРЕ ТЕЛА ВЫЛОЖЕНЫ В РЯД, ПОКРЫТЫЕ ЧЕРНЫМИ ЧЕХЛАМИ...

ФОРСИНГ
Вы их всех постреляли?

МЭТТ
В бою только одного. Еще один погиб в аварии. Двоих оставили и связали.

ФОРСИНГ
Зачем вы так сделали?

МЭТТ
Посмотреть, что они сделают.
(связисту)
Приблизь.

КАМЕРА УВЕЛИЧИВАЕТСЯ.

МЭТТ (CONT'D)
Вижу Федералов, вижу местных...

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ
Что вы ищете, сэр?

МЭТТ
Первого человека, прибывшего на место.

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ
Как вы узнаете, как он выглядит?

МЭТТ
С ним все будут говорить.

КАМЕРА ПРОДОЛЖАЕТ ПРИБЛИЖАТЬСЯ К МЕСТУ -- УВЕЛИЧИВАТЕСЯ НА ОФИЦЕРЕ ПОЛИЦИИ ШТАТА В ОКРУЖЕНИИ ЛЮДЕЙ В КОСТЮМАХ И ЧЕРНОЙ ФОРМЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ ПОЛИЦИИ.

МЭТТ (CONT'D)
Звонка из дома не будет. Он будет вот от этого ублюдка.

Человек ходит взад-вперед рядом с офицером полиции, затем идет к МАШИНЕ ПОЛИЦИИ ШТАТА и достает телефон.

МЭТТ (CONT'D)
МОБИЛЬНЫЙ! Зафиксируйте его.

ИНТ. КОМНАТА ОТДЫХА -- ВМС США НЬЮ-ЙОРК -- НОЧЬ.

Алехандро сидит напротив Изабель за столом для допросов. Он смотрит на нее так, словно занимается этим уже несколько часов.

ИЗАБЕЛЬ
Что ты хочешь, чтобы я сделала... Бросить семью в знак протеста, чтобы я ушла из дома и жила на улице?? МНЕ ШЕСТНАДЦАТЬ. ВОТ ТАКУЮ ЖИЗНЬ ДАЛ МНЕ БОГ. Через два года, я буду сама решать, что мне делать.

Алехандро открывает папку на столе.

ИЗАБЕЛЬ (CONT'D)
Это про меня?

Не отвечает, просто продолжает читать. Читает то, что немного его удивляет, поднимает глаза.

АЛЕХАНДРО
Досрочное поступление в Беркли... Хорошая школа... Что будешь изучать?

ИЗАБЕЛЬ
Журналистику.

АЛЕХАНДРО
Расскажешь правду всему миру про Мексику, да?

ИЗАБЕЛЬ
Про все. Включая тебя.

Она смотрит с открытым неповиновением.

АЛЕХАНДРО
Как можно рассказывать правду о том, чего сама не видела? Жизнь, которой ты живешь не настоящая. Ты живешь в фантазии.

Мэтт просовывает голову в дверь.

МЭТТ
Взяли его.

Алехандро встает.

АЛЕХАНДРО
И теперь фантазиям конец.

Алехандро выходит за дверь.

ИНТ. КОМАНДНЫЙ ПУНКТ СПЕЦСВЯЗИ -- КОРАБЛЬ ВМС НЬЮ-ЙОРК -- МОМЕНТОМ ПОЗЖЕ.

Алехандро заходит, садится рядом с Мэттом. Мэтт показывает на экран -- ЖЕЛТАЯ ТОЧКА МИГАЕТ НА ДОРОГЕ. РОЗОВЫМ ЦВЕТОМ ОКРАШИВАЕТСЯ ЦЕНТР МЕХИКО...

АЛЕХАНДРО
Это первый звонок?

МЭТТ
В штаб-квартиру федеральной полиции Мехико.

Связист недоверчиво качает головой.

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ
Рядом с ним стоят двадцать федеральных офицеров, а он звонит в их штаб...

АЛЕХАНДРО
Это не те полицейские.

Все смотрят на экран, будто на нем идут последние минуты футбольного матча. Оба огонька не моргают, но все еще светятся.

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ
Вызов завершен. Оба номера зафиксированы. Все входящие и исходящие звонки, которые мы сможем отследить, тоже будут фиксироваться.

Звонок с номера Мехико вызывает фиолетовую пульсацию к западу от Монтеррея, Мексика. Все наклоняются вперед в своих креслах.

МЭТТ
Вот где наша цель.

ФОРСИНГ
Первый звонок никогда не ведет к цели.

АЛЕХАНДРО
В Ираке может и нет. Но здесь, плохие новости сначала идут наверх...

Пульсирующие огни горят непрерывно.

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ
Я выделю звонок из Монтеррея фиолетовым.

И вот так, место вызова в Монтеррее начинает светиться фиолетовым. Затем начинает мигать, когда звонок в центр Монтеррея светится розовым.

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ (CONT'D)
Я выделю этот звонок зеленым.

Начинает светиться зеленым. Рядом с каждым цветом указан НОМЕР ТЕЛЕФОНА И КООРДИНТЫ GPS В ОГРОМНОЙ СЕРИИ ЦИФР.

Цвета перестают пульсировать. Затем зеленый свет снова пульсирует к телефону дальше на север по карте -- в город БУСТАМАНТЕ.

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ (CONT'D)
Выделю его синим.

Новое место пульсирует синим, затем перестает пульсировать, затем снова пульсирует.

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ (CONT'D)
Пошел еще один звонок.

Затем зеленая точка тоже начинает пульсировать.

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ (CONT'D)
Еще звонок.

ФОРСИНГ
У тебя заканчиваются цвета.

Каждый отмеченный звонок генерирует еще один звонок от получателя, затем еще один звонок. Затем еще один. Паутина из звонков приближается к границе, затем начинает идти обратно в Монтеррей. Затем множественные пульсации поступают из Монтеррея со множеством пульсаций вокруг него.

ФОРСИНГ (CONT'D)
Господи. Он только что поднял армию.

Мэтт подходит к экрану, на котором пульсируют все новые и новые огни и поступает все больше звонков. Мэтт показывает на фиолетовый огонек, который окружают другие огоньки.

МЭТТ
Мне нужны глаза на этот дом и все вокруг. Построй мне визуальный бриф -- мне нужно знать каждую дорогу туда и обратно.

АЛЕХАНДРО
У ваших дронов есть тепловизор?

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ
Да, сэр.

АЛЕХАНДРО
Переключайся на него. Змеи любят прятаться в кустах.

Алехандро выходит, когда Связист говорит в микрофон.

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ
Хищник один, переключайтесь на тепловизор на месте.

ПЛАН НА --

Монитор, который переключается с топографической карты с дорогами, выделенными тускло-зеленым цветом, на черный мир -- огни в доме светятся горячим белым цветом, так же как и люди скрывающиеся рядом в кустах. Мэтт смотрит на Александро, затем передает ему телефон...

МЭТТ
Звони нашему другу.

ЭКСТ. ГЛАВНАЯ ПАЛУБА -- ВМС США НЬЮ ЙОРК -- НОЧЬ.

Александро перегнулся через перила на носу корабля, набирает номер телефона. Смотрит вниз и наблюдает как ДЕЛЬФИНЫ ныряют и выныривают из полосы воды идущего корабля.

ГОЛОС (ЗА КАДРОМ)
Они точно любят серфить, так ведь?

Александро оглядывается на МОРПЕХА, ТИМ (19) детское, простодушное лицо. Прямо с фермы в Небраске. Теперь он ходит на посту, с М-16 на груди

АЛЕХАНДРО
Корабль проплывает косяки рыбы и выбрасывает их на поверхность. Они не серфят... они едят.

ТИМ
Это факт? Думаю, мы можем добавить кормление голодных к достижениям Нью-Йорка.

АЛЕХАНДРО
Дельфины сами кормятся. Все что вы делаете - это убиваете немного рыбы.

Александро отворачивается от парня и заканчивает набор номера.

ИНТ. КЛАСС -- СРЕДНЯЯ ШКОЛА МАК-АЛЛЕН -- НА СЛЕДУЮЩЕЕ УТРО.

МУЖЧИНА в костюме стоит перед классом учеников средней школы. Он латинос, около 40 лет. Его зовут ХАВЬЕР ГУТЬЕРРЕС. Он улыбается ученикам, затем по-другому улыбается девочке на передней парте. Для нее -- гордая улыбка отца.

ГУТЬЕРРЕС
Меня зовут доктор Гутьеррес. Я кардиолог, что означает я лечу болезни сердца.
(MORE)

ГУТЬЕРРЕС (CONT'D)
Иногда артерии, которые выступают как шоссе к сердцу, забиваются налетом, и одна из моих обязанностей удалять его.

Ученики поднимают руки.

УЧЕНИК
Как на зубах?

ГУТЬЕРРЕС
Вроде того. Жир из того, что мы едим может оставаться на наших артериях и блокировать их. Это напоминает ливневую канализацию, забитую листьями, удерживая воду от спуска в канаву. Помните это в следующий раз, когда вас попросят убраться на лужайке.

Дети смеются. Мигель смотрит на этого мужчину с трепетом вперемешку с завистью. Смотрит на своего отца -- рабочие ботинки и тертые джинсы -- и хочет, чтобы у него был другой отец.

УЧИТЕЛЬ
Спасибо, доктор Гутьеррес.

Он улыбается и уходит под аплодисменты студентов.

УЧИТЕЛЬ (CONT'D)
Следующий у нас отец Мигеля, мистер Хернандез.

Он машет ему рукой. Он нежно сжимает сына за колено, затем идет на подиум. Он смотрит на класс -- все они американцы. Среди них нет белых.

АРТУРО
Меня зовут Артуро Хернандез, и я фермер. Фермер строит каркас здания. Прежде, чем вы возведете стены или крышу, вы должны обеспечить дому позвоночник. Это то, что я делаю. Когда ваш учитель говорит, что геометрия в жизни пригодится, он говорит про мою работу.

Учитель и несколько учеников смеются, но не Мигель. Его лицо переполнено яростью. Переполнено стыдом. Его КАРМАН ВИБРИРУЕТ. Вытаскивает телефон из кармана, смотрит на сообщение. Немного выпрямляет спину. Больше нет стыда...

ЭКСТ. ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР ЛА ПЛАЗА -- МАК-АЛЛЕН, ТЕХАС -- ДЕНЬ.

РАФАЭЛЬ проходит мимо БАНАНА РЕПАБЛИК, мимо ЛИМИТЕД, проходит мимо всех розничных свидетельств Американской Мечты. Подходит к РЕСТОРАННОМУ ДВОРИКУ в центре торгового центра. Для него легко заметить КОНТРАКТНИКОВ, небрежно сидящих за одним столом и опирающихся на перила...

Он видит Алехандро, сидящего в одиночестве. Садится напротив. Как только Рафаэль садится, МЭТТ ПОВОРАЧИВАЕТСЯ ОТ СОСЕДНЕГО СТОЛИКА.

РАФАЭЛЬ
Как ты нашел ее?

МЭТТ
Просто повезло, я думаю.

Рафаэль качает головой.

РАФАЭЛЬ
Мы думали, ее забрал картель Рейноза.

МЭТТ
Так ты и должен думать.

РАФАЭЛЬ
Какой план?

МЭТТ
Вернем ее назад.

РАФАЭЛЬ
У нее есть семья в Калифорнии. Отвезем ее туда. Теперь в Мексике для нее не безопасно. Дела там шли тихо, а такое событие может отбросить нас на годы назад.

АЛЕХАНДРО
Там тихо, потому что наше правительство сдалось.

Рафаэль вздыхает.

РАФАЭЛЬ
Что от меня нужно?

МЭТТ
Скажи, что мы проверяли перевалочный пункт Рейнозы в Браунсвилле и нашли ее там.
(MORE)

МЭТТ (CONT'D)
Мы обеспечим ее доставку на аэродром в Монтеррей, где живет ее отец.

РАФАЭЛЬ
Мы не знаем где он живет.

Мэтт улыбается. Рафаэль качает головой.

РАФАЭЛЬ (CONT'D)
Если я это устрою через нужные каналы, информация просочится.

МЭТТ
На это и расчет. Обеспечь нас крепким эскортом. Мы хотим, чтобы нас ударили, просто не слишком сильно.

Рафаэль смотрит на лицо Мэтта, затем на Алехандро.

РАФАЭЛЬ
Вы пытаетесь начать войну.

АЛЕХАНДРО
Скажи, что нам это не нужно.

РАФАЭЛЬ
Вы думаете, что супермаркет в Канзасе того стоит? Они могут просто полететь в Ванкувер и пересечь границу оттуда. В чем разница?

МЭТТ
А разница в том, что они не могут. Люди - это новые наркотики, Рафаэль. Вот где мы проводим черту.

Глаза Рафаэля прожигают Мэтта.

РАФАЭЛЬ
Если бы вы провели черту три десятка лет назад, люди бы могли пересекать границу на паромах.

МЭТТ
Я не провожу границы, приятель. Я солдат. Я просто поддерживаю их... А если мы этого не сделаем, какой-нибудь политик хренов построит стену от моря до сияющего моря, мой друг. И этого никто не хочет.

РАФАЭЛЬ
Нет...

МЭТТ
Мы привезем ее завтра.

РАФАЭЛЬ
Езжайте через Мак-Аллен. Он под контролем Матаморос. Вам не нужна засада в городе. Дайте им напасть на вас в пустыне, где есть место чтобы дать отпор.

МЭТТ
Похоже, звучит как план.

Мэтт уходит. Рафаэль смотрит на Алехандро.

РАФАЭЛЬ
Вы вступаете в большую драку. Я надеюсь, они сдержат слово, когда она начнется.

АЛЕХАНДРО
Просто помоги мне начать ее. Это все, о чем я прошу, старый друг.

Алехандро встает.

РАФАЭЛЬ
Американцы могли остановить это в любой момент. К полудню, они могли бы заставить все это исчезнуть...

АЛЕХАНДРО
Как можно бороться с желанием...

РАФАЭЛЬ
Я не знаю. Все что я знаю, это то, что Мексике не нужна очередная война.

АЛЕХАНДРО
Нет. Ей нужно изгнать из себя дьявола.

Алехандро поворачивается и исчезает в море покупателей.

ЭКСТ. ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР ЛА ПЛАЗА -- МАК-АЛЛЕН, ТЕХАС -- МОМЕНТОМ ПОЗЖЕ.

Алехандро идет к припаркованному внедорожнику, который стоит на холостом ходу. Залезает внутрь. Джимми, за рулем. Он выезжает, проезжая мимо бесконечного ряда минивэнов и пикапов.

ПАРЕНЬ проходит между двумя машинами перед ними. Джимми тормозит так сильно, что Алехандро чуть не пробивает лобовое стекло.

МИГЕЛЬ отскакивает назад, смотрит на внедорожник, зрачки расширились.

ДЖИММИ
ГОСПОДИ БЛЯТЬ...

Мигель смотрит на мужчин, смотрящих на него сквозь лобовое стекло. Джимми опускает окно.

ДЖИММИ (CONT'D)
Ты цел?

Мигель смотрит на Джимми и Алехандро, кивает.

ДЖИММИ (CONT'D)
Можешь отойти с дороги?

Ему не надо повторять дважды. Он идет к Старбаксу в конце парковки.

ДЖИММИ (CONT'D)
Бандиты ебаные. Надо было сделать миру одолжение и нажать на газ...

Алехандро смотрит как Мигель идет к Старбакс, затем осматривает парковку -- везде новые магазины, где что-то продается. Каждое парковочное место перед каждым магазином занято.

АЛЕХАНДРО
Он просто симптом.

Алехандро смотрит на торговый центр.

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
А проблема в этом.

Джимми оглядывается, как будто ищет нападавшего.

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Единственная вещь на этой планете, которая меня все еще поражает.

Он смотрит на Джимми, который совершенно не имеет понятия, о чем он говорит.

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Аппетиты этого места.

ДЖИММИ
Так и есть... Добро пожаловать в Америку.

Внедорожник выезжает из парковочной зоны на дорогу.

ИНТ. КАМАРО ГЕКТОРА -- ПОЗЖЕ.

Мигель сидит рядом с Гектором за рулем. Поворачивает налево к границе. Тело Мигеля напрягается, когда он видит табличку: ПОСЛЕДНИЙ СЪЕЗД ПЕРЕД ГРАНИЦЕЙ.

Гектор смотрит на него, курит сигарету. Улыбается.

ГЕКТОР
Ты много работал. Теперь ты получаешь повышение.

Мигель кивает, не соглашаясь, когда они подъезжают к границе...

ИНТ. КАМАРО ГЕКТОРА -- ЧЕРЕЗ НЕСКОЛЬКО МИНУТ.

Мигель смотрит в окно на город Рейноза, Мехико. На улицах полно людей. Парни и девушки с РЮКЗАКАМИ слоняются на каждом углу.

ГЕКТОР
Вчера ты был водителем такси. Сегодня, Поллеро. Завтра? Зависит от тебя...

Мигель смотрит на ДЮЖИНЫ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН, стоящих перед старым школьным автобусом. ПАРЕНЬ его возраста машет им рукой...

МИГЕЛЬ
Мне нужно к семи быть дома, а то отец будет волноваться.

ГЕКТОР
У тебя теперь новый папа.

Гектор сталкивает окурок с новой сигаретой. Зажигает новую, выбрасывает старую в сточную канаву.

ГЕКТОР (CONT'D)
И когда ты встретишь его, веди себя блять как мужик... Ты готов стать мужиком?

Мигель заставляет себя кивнуть.

ГЕКТОР (CONT'D)
Думаю, мы скоро увидим...

Гектор сворачивает налево и направляется к окраине города, затем продолжает ехать до тех пор, пока здания из шлакоблоков не уступят место мескитовым деревьям и кактусам размером с Тойоту...

ЭКСТ. МЕКСИКАНСКОЕ ШОССЕ 2 -- ПРДЛ.

Камаро едет по пустой дороге. Нет движения ни в каком направлении, как будто ее зарезервировали для Гектора...

КАМЕРА ПОДНИМАЕТСЯ --

Вдали, АВТОБУСЫ ЕДУТ ПО ГРУНТОВОЙ ДОРОГЕ К МЕСТУ ГДЕ ДЮЖИНЫ ЛЮДЕЙ ИХ ОЖИДАЮТ...

ИНТ. КАМАРО ГЕКТОРА -- ПРДЛ.

Гектор включает GPS-навигатор ГАРМИН, отдает его Мигелю.

ГЕКТОР
Мигающая точка это ты. Красная линия - это твой маршрут.

Камаро останавливается рядом с автобусами. ПИКАПЫ стоят лицом вперед, с включенными фарами -- прорезают свет сквозь темно-серый сумрак.

Когда Камаро останавливается, Мигель видит, как сотня усталых, запуганных мужчин и женщин погружается в автобусы. Гектор паркуется, выключает двигатель.

ГЕКТОР (CONT'D)
Стой здесь, пока я не подойду к тебе.

Гектор выходит из машины. Мигель смотрит, в ужасе, на мужчин, ходящих вокруг мигрантов. Они делят их на группы. Заставляют некоторые группы взвалить на спину 20 КИЛЛОГРАМОВЫЕ ТЮКИ С МАРИХУАНОЙ. Мигель достает телефон из кармана, думает позвонить отцу, позвонить 911, позвонить кому-то кто сможет вытащить его отсюда когда--

КУЛАК БЬЕТ В ОКНО КАМАРО.

Мигель смотрит на Гектора, который жестом приказывает ему выйти...

Гектор ведет Мигеля к группе из 8 МУЖЧИН И ЖЕНЩИН. Гектор хватает Мигеля за шею и рывком останавливает.

ГЕКТОР (CONT'D)
Ты, блин, плавать умеешь?

Мигелю удается кивнуть. Гектор показывает на навигатор.

ГЕКТОР (CONT'D)
Не дай этой штуке промокнуть. Идем, познакомлю с твоим новым папочкой.

Он ведет Мигеля к Галло. Его бесстрастные глаза смотрят на Мигеля вверх и вниз.

ГАЛЛО
У меня дома, есть большой пруд с карпами Кои. Знаешь, что это такое?

Мигель не знает.

ГАЛЛО (CONT'D)
Похожи на большую золотую рыбку. С точками.

МИГЕЛЬ
...Точками?

Галло кивает.

ГАЛЛО
Оранжевыми и белыми. Есть с черными и оранжевыми. Мои любимые вот такие.
(разводит руки на метр)
Они черно-белые и толстые как Санта. Похожи на дойную корову с жабрами.

Галло смеется. Как и Мигель.

ГАЛЛО (CONT'D)
Если тебя поймают, я порежу твою мать на мелкие куски и скормлю ее им. Если ты переведешь поллос через границу, я заплачу тебе больше, чем твой отец зарабатывает за год. Что я буду делать, зависит от тебя...

Мигель пытается заговорить, но ничего не выходит. Все на что хватает его сил это кивнуть. Галло притягивает его к себе, его грязный рот находится в нескольких дюймах от уха Мигеля.

ГАЛЛО (CONT'D)
Они овцы. Так с ними и обращайся.

Галло встает и показывает на группу мигрантов.

ГАЛЛО (CONT'D)
Они твои. Отведи их.

Мигель идет к группе -- все они на десять и более лет его старше. Он втягивает воздух, затем кричит --

МИГЕЛЬ
Так, бандехо! Не разговаривать! Не задавать вопросов! Если вы хотите попасть в Соединенные Штаты, я ваш пастор. Следуйте за мной, и ничего не говорите!

Мигель смотрит на навигатор, начинает идти по освещенному маршруту. Группа мигрантов следует за ним на север. К спасению...

ЭКСТ. РЕКА РИО ГРАНДЕ -- НОЧЬ.

Мигель стоит на берегу реки, мигранты за ним. Он идет в воду, пока она не зайдет по пояс. Пока течение не будет сопротивляться каждому шагу. Время плыть... Он высоко держит навигатор и перебирается через реку, восемь испуганных душ топчут воду прямо за ним.

Он брыкается и плывет, берег на американской стороне становится ближе. Замечает что-то слева от него--

МОКАСИНОВАЯ ЗМЕЯ скользит по воде в направлении к столкновению с парнем. Он замедляется, протаптывая воду, и дает ей пройти в дюймах от своего лица. Борется со своей паникой и продолжает...

Достигает берега. Поднимается по крутому склону, все восемь человек по-прежнему за ним. Ждет, пока они достигнут берега, затем тихо движется сквозь кусты...

ВЕРТОЛЕТ ПРОЛЕТАЕТ НАД ГОЛОВОЙ. Его прожектор рассекает ночь.

МИГЕЛЬ
ЛОЖИТЕСЬ! ЛОЖИТЕСЬ!!

Все ныряют в кусты, пока свет прожектора не пройдет и звук вертолета не затихнет. Мигель встает показывает им идти...

ЭКСТ. ТЕХАСКАЯ ПУСТЫНЯ -- НОЧЬ.

Мигель смотрит на GPS, конец красной линии приближается. Вдалеке, он видит ДВА ФУРГОНА, стоящие под мескитовым деревом. Идет к ним. Когда он подходит ближе, ДВОЕ МОЛОДЫХ МУЖЧИН В ТАТУИРОВКАХ С ГОЛОВЫ ДО НОГ ВЫХОДЯТ ИЗ ФУРГОНОВ, В РУКАХ ПИСТОЛЕТЫ. Один из них смотрит на Мигеля, улыбается.

ГАНГСТЕР
Хорошая работа, маленький хефе. Иди по тропе к дороге. Тебя ждет транспорт.

Мигель продолжает идти, когда гангстеры заставляют напуганных мигрантов залезать в фургоны -- их путешествие еще очень далеко от завершения. Мигель видит МИНИВЭН, припаркованный у дороги. Мигель останавливается, смотрит на него. Окно опускается...

МОЛОДАЯ БЛОНДИНКА выглядывает и улыбается.

БЛОНДИНКА
Все хорошо. Садись...

Он подходит к минивэну, залезает на сидение рядом с водителем. На сидении за ним МЛАДЕНЕЦ ГРОМКО СПИТ В ДЕТСКОМ КРЕСЛЕ. Она показывает ему вести себя тише. Отдает ему коричневый бумажный пакет. Мигель смотрит внутрь -- больше денег, чем он когда-либо видел.

БЛОНДИНКА (CONT'D)
Назови мне работу, которая лучше оплачивается, и я пойду на нее. Куда хочешь поехать, детка?

МИГЕЛЬ
Домой.

БЛОНДИНКА
А где твой дом?

Он смотрит на нее, не доверяет ей ни секунды.

МИГЕЛЬ
Отвези меня в продуктовый магазин в Трентоне. Оттуда я доберусь.

БЛОНДИНКА
Как скажешь, сладкий. Ты главный.

Она заводит минивэн и выезжает на дорогу...

ЭКСТ. КОРАБЛЬ ВМС США НЬЮ-ЙОРК -- РАССВЕТ.

ТРИ ТРАНСПОРТНЫХ ВЕРТОЛЕТА МН-60 поднимаются с палубы и кружатся к берегу...

ИНТ. ВЕРТОЛЕТ МН-60 -- ПРДЛ.

Изабель -- теперь одетая в БЕЛЫЙ КИТЕЛЬ на два размера больше, держит на коленях свою школьную форму и изучает контрактников -- все одеты В ПУСТЫННЫЙ КАМУФЛЯЖ. Смотрит на Алехандро, который смотрит в никуда. Смотрит на Мэтта, который смотрит на нее в ответ.

ИЗАБЕЛЬ
Что?

МЭТТ
Ты не задаешь вопросов. Не плачешь.
Не жалуешься...

ИЗАБЕЛЬ
Я не спешу.

Мэтт смеется.

МЭТТ
Ох и язык у этой девочки.

ИЗАБЕЛЬ
Ты не скажешь правды, если я спрошу. А чего можно добиться плачем, и жалобами... Дети всегда отвечают за своих отцов, чем я отличаюсь? Я могу только представить за что придется отвечать твоим детям.

МЭТТ
У меня нет детей.

ИЗАБЕЛЬ
Это многое объясняет.
(смотрит на Алехандро)
Какой ты отец?

Она смотрит на Алехандро и его пустые глаза всасывают ее вызов.

Алехандро передвигается к ней, близко наклоняется. Достаточно близко, чтобы она отвернулась.

АЛЕХАНДРО
Ни разу в жизни тебе не было интересно что ждет тебя в будущем -- ты получала все, что хотела. То, что тебя пугает - удаляется из твоего поля зрения и уничтожается. Ты никогда в своей жирной жизни не страдала...
(MORE)

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Ты не имела понятия как годами ты была близко к смерти, потому что ты так испорчена, что даже не поймешь есть ли опасность. Ты не плачешь, потому что не знаешь как. Так как у тебя не было причины этому учиться.

Она смотрит в пол, глаза наполнились попираемой гордостью, когда правда его слов прожигает ее.

ИНТ. ДОМ МИГЕЛЯ -- УТРО.

Мигель сидит за столом, но не ест. Просто смотрит злобным взглядом на своего отца. На столе перед ним: 5,000 долларов.

Бландина стоит на углу, с влажными от слез глазами. Братья и сестры Мигеля смотрят из-за угла как усталые олени. Артуро встает. Берет деньги и КАСТРЮЛЮ. Кладет деньги в кастрюлю и поджигает.

Смотрит на остальных детей, которые исчезают за стеной. Затем снова на Мигеля...

АРТУРО
Ты свой выбор сделал... Теперь я сделал свой.

Артуро хватает Мигеля за воротник, тащит его к входной двери и кидает Мигеля на улицу с такой силой, которой мы в нем и не подозревали...

МИГЕЛЬ
Не возвращайся, пока не выберешь что-то другое.

Артуро хлопает дверью, оставляя Мигеля одного на участке у входа, снова выглядящего как маленький мальчик...

ЭКСТ. ПОРТ ВЕРАКРУС -- МЕКСИКА -- ДЕНЬ.

КРАН поднимает контейнеры с палубы судна -- они качаются взад и вперед, когда контейнер опускает их в аккуратные ряды...

МЕКСИКАНСКИЙ МОРСКОЙ ИНСПЕКТОР проходит мимо контейнеров, проверяет ОХРАННЫЕ НАКЛЕЙКИ, которыми опечатаны двери. Останавливается у одной, осматривает ее, затем отпирает замок контейнера и открывает дверь...

Заходит в темноту. Проходит узким переулком мимо коробок, пока фонарик инспектора не ЗАМЕТИТ ЛИЦО.

ПАРЕНЬ ОКОЛО 20 ЛЕТ. МЕЛКАЯ БОРОДА. КОРОТКАЯ СТРИЖКА. Одет в футболку и джинсы. Две спортивные сумки у него в ногах.

ИНСПЕКТОР
Говорите по-английски?

Молодой человек кивает.

ИСПЕКТОР
Воды хотите?

Молодой человек снова кивает.

ИНСПЕКТОР
Пейте много воды. Здесь становится очень жарко.

Смотрит на спортивные сумки.

ИСПЕКТОР
Какая из них моя.

ПАРЕНЬ
Синяя.

Инспектор берет синюю сумку и выходит. Закрывает дверь и ставит на нее большую наклейку, на которой написано --

ПРОВЕРЕНО И РАЗРЕШЕНО.

ЭКСТ. РАСПОЛОЖЕНИЕ ПОГРАНИЧНОГО ПАТРУЛЯ США -- ОЛМИТО, ТЕХАС -- ДЕНЬ.

В комнате размером с школьный спортивный зал, КОНТРАКТНИКИ запихивают ВИНТОВОЧНЫЕ МАГАЗИНЫ В ОСАДНЫЕ БРОНЕЖИЛЕТЫ. ПРОВЕРЯЮТ ОРУЖИЕ. ПЕРЕБИРАЮТ МЕХАНИЗМЫ. Джимми показывает Мэтту ОЧКИ НОЧНОГО ВИДЕНИЯ.

ДЖИММИ
Надо их брать?

МЭТТ
Лучше перебдеть, чем недобдеть. Ненавижу, когда наступает ночь и мы сидим в темноте с хуем в руке.

АГЕНТ У.Б.Н. ЭД РАМИРЕЗ подходит к Мэтту, держит в руке телефон.

РАМИРЕЗ
Они говорят "отбой" по Хаммерам и только ручное оружие.
(MORE)

РАМИРЕЗ (CONT'D)
Они хотят паспорта твоих людей и хотят ограничить команду шестью--

МЭТТ
Дай сюда.
(хватает телефон)
Я не переговоры с тобой пришел вести. Если я захочу, чтобы ее везла танковая дивизия, ты мне такую предоставишь... Идет оно на хуй, мы оставим ее здесь и выпустим пресс-релиз объясняющий что мексиканское правительство не захотело предоставить безопасный транспорт. Скажи, как тебя звать? Хочу, чтобы написали правильно... Так я и подумал. Мы прибудем через час.

Отдает телефон обратно. Смотрит на Рамиреза.

МЭТТ (CONT'D)
Как правительство может быть настолько коррумпированным, но при этом иметь так много законов...

РАМИРЕЗ
Они обеспокоены также, как и я: когда используешь наживку, вы должны находиться от нее вне досягаемости.

МЭТТ
Не в этот раз. Им нужно немного откусить

Мэтт смотрит на Изабель, сидящую у стены -- одетую с ног до головы в белое. Переводит взгляд на Рамиреза.

МЭТТ (CONT'D)
У нас есть что-то в зеленом камуфляже на небольшой размер? Сейчас она выглядит как большая цель.

Рамирез уходит. Мэтт смотрит на Изабель пока она сидит, не обращая внимания на свою судьбу. Если для него возможно чувство сожаления, он испытывает его сейчас. Смотрит, как Алехандро на другой стороне комнаты проверяет боек ШТУРМОВОЙ ВИНТОВКИ М-4. У него нет сожаления. Даже небольшого...

ЭКСТ. КРУГЛОСУТОЧНЫЙ МАГАЗИН 7-11 -- МАК-АЛЛЕН, ТЕХАС -- ДЕНЬ.

Мигель сидит у стены магазина. Встает, когда видит остановившееся возле него Камаро Гектора. Он подходит к машине и садится внутрь...

ЭКСТ. МЕКСИКАНСКАЯ ПУСТЫНЯ -- ДЕНЬ.

КАМЕРА СМОТРИТ С ВЫСОТЫ 3 КИЛОМЕТРОВ НА КОВНОЙ В ПУСТЫНЕ. БЕСПИЛОТНИК ПРЕДАТОР ПРОНОСИТСЯ В КАДРЕ.

ПРИБЛИЖАЕМСЯ К КОНВОЮ --

МЕКСИКАНСКИЙ ВОЕННЫЙ БРОНЕТРАСПОРТЕР едет первым. За ним, ПИКАП ФЕДЕРАЛЬНОЙ ПОЛИЦИИ МЕКСИКИ, на открытом багажном отсеке установлен пулемет на треноге. За ним едут 4 ХАММЕРА. За Хаммерами еще один пикап мексиканской полиции...

ИНТ. ХАММЕР -- ПРДЛ.

Мэтт сидит рядом с Алехандро, Изабель рядом с ним. Они сидят плечом-к-плечу с контрактниками, держащими свои винтовки между ног, стволами в пол.

Мэтт поворачивается и выглядывает в крошечную оконную щель -- МЕСКИТОВЫЕ ДЕРЕВЬЯ ПОКРЫВАЮТ ПЕЙЗАЖ. Смотрит назад на ТРЭЯ.

МЭТТ
Тебе уже весело?

ТРЭЙ
Ненавижу блядь эти банки для тунца. Чувствую, будто вернулся в Фаллуджу.

Мэтт говорит по рации в микрофон.

МЭТТ
Воздух, что вокруг?

ГОЛОС
Чисто с обеих сторон.

Алехандро смотрит через оконную щель.

АЛЕХАНДРО
Я бы напал на нас здесь.

МЭТТ
Я бы тоже.
(говорит в микрофон)
Воздух, не видите никаких машин?

ГОЛОС
Ничего, кроме пустыни. Все чисто.

МЭТТ
Какая у тебя видимость?

ГОЛОС
Пятнадцать километров в каждую сторону. Мексиканские федералы сказали, что на дороге будет чисто. Похоже, они держат свое слово...

МЭТТ
Ну, это крайне хуево...

Мэтт смотрит на Алехандро.

МЭТТ (CONT'D)
На дороге чисто.

АЛЕХАНДРО
Они ни за что ее не пропустят, не попытавшись атаковать. Вопрос достоинства, не более...

МЭТТ
Похоже, сегодня они забыли про свое достоинство.

Мэтт смотрит в окно -- только мескитовые деревья и заброшенные деревни и ничего больше на мили вперед... Изабель смотрит на Мэтта.

ИЗАБЕЛЬ
Вы хотите, *чтобы они меня забрали*?

Мэтт в ответ смотрит на нее.

МЭТТ
Конечно нет. Просто хочу, чтобы попробовали.

Изабель смутилась. Задает второй вопрос --

ИЗАБЕЛЬ
... Зачем?

Мэтт ее игнорирует, смотрит на Алехандро.

МЭТТ
На что мы тратим время.

АЛЕХАНДРО
Оно приближается. Поверь мне.

МЭТТ
НЕКОМУ ТАМ ПРИБЛИЖАТЬСЯ.

Мэтт поднимается к люку на крыше, открывает его и встает.

ЭКСТ. ХАММЕР -- ПРДЛ.

Мэтт осматривает пустыню, где мескитовые деревья стали такими тонкими что не видно земли...

Он напрягает взгляд, чтобы смотреть между деревьев. Ничего...

Он смотрит на мексиканского офицера впереди, руки держат пулемет .50 калибра направленный дальше в пустыню. Но он не смотрит куда направлен пулемет. Он смотрит на Мэтта. Мэтт кричит ему.

МЭТТ
ЧЕГО?

Офицер качает головой "ничего".

ГОЛОС
Черт! Земля, движутся к вам справа
--

Мэтт смотрит направо.

МЭТТ
Никак нет, воздух. Я ничего не вижу.

Мэтт слышит слабый свист. Видит тонкий след белого дыма, несущийся к бронетранспортеру, который указывает им путь...

РПГ ВОНЗАЕТСЯ В БРОНЕТРАНСПОРТЕР, откатывая его с дороги в массе черного дыма. К тому моменту, как Мэтт посмотрит назад на мексиканского офицера, держащего пулемет вперед, пулемет СТАНЕТ НАПРАВЛЕН НА НЕГО.

Мэтт бросается на пол и кричит --

МЭТТ (CONT'D)
УХОДИ ВЛЕВО!!!

Водитель Хаммера сворачивает влево, под грохот винтовочных патронов, врезающихся в Хаммер. За мгновение, кажется, что их начала атаковать вся пустыня...

СВЕРХУ --

Все Хаммеры сворачивают с дороги, когда следы белого дыма врезаются в одну из полицейских машин сзади. МЕКСИКАНСКАЯ ФЕДЕРАЛЬНАЯ ПОЛИЦИЯ В КОНЦЕ КОНВОЯ открывает огонь по дульным вспышкам, которые искрят из пустыни.

ДВЕ МАШИНЫ МЕКСИКАНСКОЙ ПОЛИЦИИ СПЕРЕДИ КОНВОЯ сворачивают на обочину и открывают огонь по ХАММЕРАМ И ПО МЕКСИКАНСКОЙ ФЕДЕРАЛЬНОЙ ПОЛИЦИИ СЗАДИ.

ЗА МГНОВЕНИЕ, ВСЕ НАЧАЛИ СТРЕЛЯТЬ ВО ВСЕХ.

Это полное безумие...

ИНТ. ХАММЕР -- ПРДЛ.

КОНТРАКТНИКИ выходят из Хаммера, Алехандро смотрит на Изабель.

АЛЕХАНДРО
Ложись на пол. Головой между кресел.

Он тоже исчезает. Изабель пытается свернуться клубком под креслом, когда винтовочные пули нашпиговывают машину. Она видит ЩЕКОЛДУ на полу перед собой, нажимает на нее и НАПОЛЬНЫЙ ЛЮК ЗАПАСНОГО ВЫХОДА падает. Она влезает через него...

ЭКСТ. ПОД ХАММЕРОМ -- ПРДЛ.

Звук оглушающий. Все что она видит это НОГИ. Бегут туда. Бегут сюда. Она смотрит от себя налево -- там ног не видно, только корявые стволы мескитовых деревьев. Она ползет к ним...

ПЛАН НА --

МЭТТА, когда он сидит в укрытии под большим колесом хаммера, замечает дульные вспышки через дорогу, мерцают затем исчезают десятками. Он кричит в свой микрофон --

МЭТТ
ЗАПАДНОЕ НАПРАВЛЕНИЕ. 100 МЕТРОВ.

ГОЛОС
Вас понял. Пригнитесь.

ВЗРЫВЫ КАЧАЮТ ДАЛЬНЮЮ СТОРОНУ ДОРОГИ, КОГДА БЕСПИЛОТНИК ПРЕДАТОР ПРОЛЕТАЕТ в 15 метрах над землей...

ПЛАН НА --

АЛЕХАНДРО, когда он и ГРУППА КОНТРАКТНИКОВ продвигается к МАШИНАМ ФЕДЕРАЛЬНОЙ ПОЛИЦИИ МЕКСИКИ, ЗАБЛОКИРОВАВШИМ ДОРОГУ.

Бегут вперед, винтовки к плечу, стреляют на бегу. Алехандро и контрактники образуют полукруг, который занимает всю дорогу, затем сжимают его в круг, приближаясь к машинам и стреляя в мексиканскую полицию, которая не может сравниться с профессиональными солдатами...

ПЛАН НА --

СЗАДИ КОНВОЯ, ГДЕ ГРУППА ОФИЦЕРОВ МЕКСИКАНСКОЙ ПОЛИЦИИ ДЕРЖИТ НА ПРИЦЕЛЕ ДРУГУЮ ГРУППУ МЕКСИКАНСКОЙ ПОЛИЦИИ, КОТОРАЯ ТОЖЕ ЦЕЛИТСЯ В НИХ.

МЭТТ И МНОЖЕСТВО КОНТРАКТНИКОВ НАПРАВЛЯЮТ ОРУЖИЕ В СТОРОНУ ОБЕИХ ГРУПП, КРИЧАТ НА ИСПАНСКОМ ЧТОБЫ ОНИ СЛОЖИЛИ ОРУЖИЕ.

Неистовые люди в каждой группе направляют винтовки от одной цели к следующей.

МЭТТ

БАДЖО! БАДЖО! БАДЖО!

ТРЭЙ

БРОСАЙТЕ СВОЕ ОРУЖИЕ!!

МЕКСИКАНСКАЯ ПОЛИЦИЯ УБИРАЕТ СВОИ ПРИЦЕЛЫ ОТ АМЕРИКАНСКИХ КОНТРАКТНИКОВ И НАПРАВЛЯЕТ ИХ НА ДРУГИХ МЕКСИКАНСКИХ ОФИЦЕРОВ ПОЛИЦИИ, КОГДА РАЗУМ И ЛОЯЛЬНОСТЬ ОТСТУПАЕТ ПЕРЕД ПАНИКОЙ И ВЫЖИВАНИЕМ.

Никто не знает кто есть кто. Никто не знает кто на их стороне. Когда американские контрактники кричат чтобы положили оружие, тоже самое мексиканские офицеры полиции кричат им.

КОГДА АЛЕХАНДРО СО СВОЕЙ ГРУППОЙ ПОДБЕГАЕТ С КРИКАМИ - РАЗДАЕТСЯ ВЫСТРЕЛ -- И АМЕРИКАНСКИЙ КОНТРАКТНИК ПАДАЕТ НА КОЛЕНИ.

Непонятно кто стрелял, но теперь это неважно -- Мэтт, Алехандро и дюжина контрактников открывают огонь, пока не убьют каждого, кто носит форму полиции Мексики.

Мэтт смотрит на дымящие машины и трупы, разброшенные по дороге.

МЭТТ

Все чисто?

Крики "ЧИСТО" окружают его эхом со всех сторон. Контрактники продвигаются по месту к нему.

ДЖИММИ
ТЫ БЛЯДЬ ПОШУТИТЬ РЕШИЛ, МЭТТ? ЭТО БЫЛИ ПОЛИЦЕЙСКИЕ!!!

Мэтт смотрит на Алехандро.

МЭТТ
Не такой засады я ожидал.

АЛЕХАНДРО
Нам надо ехать. Все станут винить нас за это, если обнаружат нас здесь.

МЭТТ
Надо выдвигаться. Надо вернуть ее обратно.

АЛЕХАНДРО
Нападают полицейские, а не гангстеры. Впереди их будет еще больше.

МЭТТ
Я не могу просто оставить ее!

АЛЕХАНДРО
Там некому будет ее передать.

Рация Мэтта подает признаки жизни.

ГОЛОС
Земля, с юга к вам приближаются полицейские автомобили. 5 километров от вас.

Мэтт смотрит на Алехандро.

МЭТТ
(в микрофон)
Принято, база.
(контрактникам)
ДАВАЙТЕ ПО МАШИНАМ!

Мэтт и контрактники бегут к своим Хаммерам, Мэтт застывает, когда заглядывает внутрь и видит ПУСТУЮ МАШИНУ И ОТКРЫТЫЙ ЛЮК НА ПОЛУ.

Алехандро заглядывает внутрь Хаммера, затем осматривает пустыню.

МЭТТ (CONT'D)
Черт возьми.
(кричит своим людям)
НОВАЯ МИССИЯ.

АЛЕХАНДРО
На это нет времени. Двигайтесь на север. Я найду ее.

Мэтт отдает ему GPS-ПЕРЕДАТЧИК.

МЭТТ
Какие шансы что ты довезешь ее до границы?

АЛЕХАНДРО
Это большой риск.

Мэтт качает головой.

МЭТТ
Они не смогут ее найти. Неважно как.

АЛЕХАНДРО
Я об этом позабочусь.

Взгляд глаз Алехандро сообщает как именно он позаботится. Алехандро идет к деревьям, а Мэтт и его команда садятся в Хаммеры и уезжает на север...

ЭКСТ. ПУСТЫНЯ -- ПРДЛ.

Изабель передвигается ползком на руках и ногах через мескитовые деревья. Добирается до открытого пастбища, затем встает и бежит...

Впереди еще больше мескитовых деревьев. Она наклоняет голову и лавирует между колючими ветками. Выходит на ДОРОГУ... Смотрит налево. Смотрит направо. Ничего... Она не уверена по какому пути двигаться, садится спиной к дереву пока не сообразит...

ЭКСТ. ПУСТЫНЯ -- СЛЕД ИЗАБЕЛЬ -- ПРДЛ.

Алехандро тихо движется через мескитовую рощу, изучает землю. Ему приходится нагнуться чтобы не попасть под шипы. Видит СЛЕД РУКИ В ПЕСКЕ. Затем еще один...

ИНТ. ХАММЕР МЭТТА -- ПРДЛ.

Все мужчины всасывают воздух. Проверяют себя на наличие ранений. Джимми смотрит на две пулевые дыры над сердцем. ВЫНИМАЕТ БРОНЕПЛАСТИНУ И ДОСТАЕТ ПУЛИ ИЗ СТАЛЬНОГО ЩИТКА...

Рвет рубашку и осматривает синяк на груди размером с обеденную тарелку.

Хотя бой шел не больше трех минут -- по виду мужчин он длился весь день. Кровь, пыль и грязь покрывает каждый их дюйм...

ТРЭЙ
Сейчас я чувствую Мэтт, что мне охуеть как недоплатили.

МЭТТ
Надо играть из любви к игре, приятель.

ДЖИММИ
Боже как оно болит.

МЭТТ
Поставь на место. Мы еще не закончили.

Все мужчины пыхтят и сосут воду из ГИДРАТОРОВ CAMELBACK У НИХ ЗА СПИНОЙ, ЧЕРЕЗ ТРУБКИ, КОТОРЫЕ ИДУТ ПО ПЛЕЧУ.

Один КОНРАКТНИК использует трубку как садовый шланг, прыская воду себе на лицо.

ТРЭЙ
Дай мне тоже.

Прыскает Трэю также, затем замечает КРОВЬ, стекающую по креслу между ними.

КОНТРАКТНИК
Тебя ранили.

Контрактники начинают снимать с Трэя одежду и снаряжение.

ТРЭЙ
Куда?

Они находят дыру чуть ниже подмышки.

МЭТТ
А выходное где?

Они находят выходную дыру на лопатке.

ТРЭЙ
Вот блядь--

МЭТТ
Сделай глубокий вдох через нос и задержи дыхание.

Он так и делает. Кашля нет...

МЭТТ (CONT'D)
Легкое не задело.

Контрактник ДОСТАЕТ АПТЕЧКУ ИЗ РЮКЗАКА, НАЧИНАЕТ ПОКРЫВАТЬ ОБЕ ДЫРЫ БЕЛЫМ ПОРОШКОМ, НАЧИНАЕТ ПЕРЕБИНТОВЫВАТЬ РАНЫ, когда Мэтт говорит в наушник --

МЭТТ (CONT'D)
Мне нужен медицинский транспорт на точке сбора. Свяжитесь с 47й медсанчастью в Лафлине, сообщите что пациент объект низкой видимости.

ГОЛОС
Земля, принято. К вам приближаются полицейские машины на шесть часов, код 3.

МЭТТ
Освободите мне полосу на границе и БЕЗ ХУЙНИ. Если что-то будет на въезде...

Мэтт тянется к люку на крыше и кричит водителю.

МЭТТ (CONT'D)
Включи громкоговорители и предупреди их.

Смотрит на других мужчин, которые уже заряжают в винтовки свежие магазины.

ДЖИММИ
(бормочет себе под нос)
Опять началось...

ЭКСТ. ХАММЕР -- ПРДЛ.

Мэтт смотрит назад, когда МАШИНЫ ПОЛИЦИИ ШТАТА КРИЧАТ НА НИХ, С ВКЛЮЧЕННЫМИ СИРЕНАМИ. Мэтт присоединяет ЛЕНТОЧНЫЙ МАГАЗИН К ПУЛЕМЕТУ М-60, УСТАВНОВЛЕННОМУ НА ТУРРЕЛЬ, ОТОДВИГАЕТ ЗАТВОР И ДОСЫЛАЕТ ПАТРОН В СТВОЛ.

Звук голоса водителя Хаммера разносится эхом из ГРОМКОГОВОРИТЕЛЕЙ.

ВОДИТЕЛЬ (ЗА КАДРОМ)
ВОЗВРАЩАЙТЕСЬ НАЗАД! ЭТО ВОЕННЫЙ ТРАНСПОРТ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ. ЕСЛИ ВЫ ПРОДОЛЖИТЕ ПРИБЛИЖАТЬСЯ, МЫ ОТКРОЕМ ОГОНЬ.

Водитель повторяет это НА ИСПАНСКОМ, когда Мэтт стреляет дюжину патронов в землю перед машинами...

ПОЛИЦЕЙСКИЕ МАШИНЫ ТОРМОЗЯТ. УХОДЯТ В ЗАНОС И ОСТАНАВЛИВАЮТСЯ, когда Хаммеры проезжает табличку, на которой написано:

ЧЕРЕЗ ОДИН КИЛОМЕТР МЕЖДУНАРОДНАЯ ГРАНИЦА.

Мэтт оборачивается, видит пограничный пост и залезает обратно в Хаммер.

ЭТОТ ПЕРЕЕЗД ГОРАЗДО МЕНЬШЕ, ЧЕМ БЫЛ В ХУАРЕСЕ. Едва ли больше одного ПОГРАНИЧНОГО ПОСТА С КАЖДОЙ СТОРОНЫ. По мере приближения Хаммеров, АГЕНТЫ ИЗ ОБЕИХ СТРАН стоят и смотрят, ошеломленные до неподвижности от вида изрешеченных пулями машин, проносящихся мимо них, пока туристы снимают их отход на свои АЙФОНЫ...

ЭКСТ. ОБОЧИНА -- СЕВЕРНАЯ МЕКСИКА -- ДЕНЬ.

Изабель прячется в мескитовым деревом. СЛЫШИТ звук ПРИБЛИЖАЮЩЕЙСЯ МАШИНЫ. Выглядывает -- старый ПИКАП ШЕВРОЛЕ едет в ее сторону. Она смотрит как он приближается. Надо принять решение -- встать и подойти к дороге. Пикап тормозит. Она подходит к нему, когда открывается водительская дверь. МУЖЧИНА СРЕДНИХ ЛЕТ, большой живот, выходит из пикапа. Ничто в нем не выдает угрозы, пока она не подойдет ближе и увидит фальшь в его улыбке.

ВОДИТЕЛЬ ПИКАПА
Что ты здесь делаешь, девочка?

Она застыла. Начинает идти назад. Его улыбка спадает, когда он подбегает к ней и хватает ее за руку...

ПУЛЯ пронзает его лоб. Мужчина падает на землю как куртка, соскользнувшая с вешалки.

Алехандро отходит от дерева, оружие на плече, Изабель в его прицеле.

Она поворачивается и несется со всех ног по пустыне. Алехандро срывается за ней следом, с такой скоростью, которой мы не думали, что он обладает.

Она оглядывается, КРИЧИТ ОТ УЖАСА на расстояние, которое их разделяет. Изабель спотыкается и падает лицом вниз на песчаную землю. Через мгновение, Алехандро уже на ней...

Изабель взрывается -- отбивается, пинается, кричит. Алехандро прижимает коленом ее грудь -- выбивая воздух из ее легких и сопротивление из ее духа. Она пытается вдохнуть и плачет.

Алехандро достает пистолет, прижимает к ее виску. Она смотрит прямо в его глаза -- без страха. Борется с захватом его руки. Поворачивается к ней лицом, кусает его за ладонь.

Он смотрит на этого маленького бойца, который никогда не сдается. Она не умоляет. Отводит окровавленную руку от ее рта и встает над ней, пистолет целится ей в лицо.

АЛЕХАНДРО
Сейчас хорошее время, чтобы поплакать.

ИЗАБЕЛЬ
Если мой отец такой монстр, *ТО КАК БЛЯТЬ ТЕБЯ НАЗЫВАТЬ?!?!*

Он смотрит на маленького воина у своих ног, дерзко смотрящий в лицо смерти, он убирает пистолет.

АЛЕХАНДРО
Хороший вопрос. Сейчас время и вопросы задавать -- тебе нужно понять свою новую реальность.

Она делает глубокие вдохи. Смотрит на него.

ИЗАБЕЛЬ
... Почему ты похитил меня?

АЛЕХАНДРО
В бизнесе ужасных людей, твой отец, наверное, самый худший. Может быть, мы обсудим почему и что сделало его таким ужасным и почему я еще хуже, но не сегодня.

ИЗАБЕЛЬ
Хорошо.

АЛЕХАНДРО
Спрашивай еще.

ИЗАБЕЛЬ
Ты похитил меня чтобы найти его?

АЛЕХАНДРО
Да.

ИЗАБЕЛЬ
И ты возвращаешь меня, чтобы его враги попытались похитить меня у тебя?

АЛЕХАНДРО
Почему ты так подумала?

ИЗАБЕЛЬ
Не знаю.

АЛЕХАНДРО
Чтобы твой отец начал войну с людьми, которые нас атаковали.

ИЗАБЕЛЬ
Как это поможет делу?

АЛЕХАНДРО
Ты не поймешь ответ. Пока нет.

Она смотрит на него своими огромными глазами. Боец ушел. Осталась только маленькая девочка.

ИЗАБЕЛЬ
Теперь ты убьешь меня и сделаешь так, будто это они убили.

Он смотрит прямо ей в глаза.

АЛЕХАНДРО
Нет... Тебя, думаю, я сберегу.

Он поднимает ее на ноги.

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Ты хотела рассказать правду о Мексике? Теперь ты немного ее узнаешь. Я покажу тебе больше. И если ты выдержишь, то что увидишь...

Он смотрит на нее своими грустными, добрыми глазами.

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Прокричи это с крыши.

Он идет к мескитовому дереву, показывает ей следовать. Она так и делает...

ИНТ. ТУАЛЕТ -- ОПОРНЫЙ ПУНКТ УБН -- ПОЗЖЕ.

ХОЛОДНАЯ ВОДА ТЕЧЕТ ПО ГЛУБОКОЙ, КРИВОЙ РАНЕ НА МУЖСКОМ ПРЕДПЛЕЧЬЕ. КАМЕРА ОТЪЕЗЖАЕТ --

Мэтт стоит перед раковиной, очищает рану. Прикладывает ее насухо МАРЛЕВОЙ ГУБКОЙ. Вываливает АНТИСЕПТИК БЕТАДИН на рану, затем начинает закрывать рану ПЛАСТЫРЯМИ-БАБОЧКАМИ.

Дверь в туалет открывается -- в ней стоит Форсинг.

ФОРСИНГ
Тебя нужно зашить.

МЭТТ
К счастью для меня, швы все еще нужны будут завтра.

ФОРСИНГ
Как это случилось?

МЭТТ
Бля, если б я знал.

ФОРСИНГ
Связисты только что обнаружили сигнал.

Мэтт забывает про свою рану и выходит за дверь.

ИНТ. КОМНАТА УПРАВЛЕНИЯ -- ОПОРНЫЙ ПУНКТ УБН -- МОМЕНТОМ ПОЗЖЕ.

Большая комната, которую превратили в командный центр. Мэтт проходит мимо ДЖИММИ и других КОНТРАКТНИКОВ, которые готовятся сами и свое снаряжение к следующей операции.

ДЖИММИ
Сколько тебе надо?

МЭТТ
Команда из двенадцати человек, медик и снайпер.

Он подходит к столу, где ПЕРЕД МОНИТОРАМИ И КОМПЬЮТЕРАМИ СИДИТ СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ. Специалист показывает на КРАСНЫЙ МИГАЮЩИЙ ОГОНЕК на СПУТНИКОВОМ ИЗОБРАЖЕНИИ ЗЕМЛИ.

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ
Только что обнаружили. 55 километров на юго-запад от Рейнозы.

МЭТТ
Собираемся и едем забирать его--

Дверь открывается -- входят Синтия и двое ПОМОЩНИКОВ ЦРУ. Мэтт смотрит, как она стремительно несется к нему. Ее настроение что-то среднее между сердитой и паникующей. Мэтт заставляет себя улыбнуться--

МЭТТ (CONT'D)
...Понедельник день тяжелый, да?

СИНТИЯ
Отведи меня туда, где мы можем поговорить.

МЭТТ
Идем в мой кабинет.

Он уходит, она в ярости следует за ним...

ИНТ. ТУАЛЕТ -- МОМЕНТОМ ПОЗЖЕ.

Мэтт прислоняется к раковине, когда Синтия начинает его разносить.

МЭТТ
Как же так вышло всё просрать, Мэтт...

МЭТТ (CONT'D)
Это был огонь со стороны союзников, Синтия. Не было другого выхода. Вы ребята хотели Афганистан, теперь вы его получили.

СИНТИЯ
Это не Афганистан, это наш БЛЯТЬ БЛИЖАЙШИЙ СОСЕД. У 54 миллионов американцев есть там родственники и они все смотрят видео с мертвыми мексиканскими полицейскими по ебаному ФОКС НЬЮС!!!

МЭТТ
Они нас атаковали. У нас не было выбора.

СИНТИЯ
Война строятся на восприятии, Мэтт. И единственное восприятие, которое возникнет у людей если кто-то, кроме нас, ее найдет ЭТО ТО, ЧТО ОНА ИМ РАССКАЖЕТ--

МЭТТ
Мы найдем ее первыми.

СИНТИЯ
Лучше б так и произошло.

МЭТТ
У меня есть источник в поле. Просто вопрос времени.

СИНТИЯ
Мы хотим, чтобы цель устранили.

МЭТТ
Что если мой источник вернет ее?

СИНТИЯ
Мы не *хотим* ее возвращения. Мы хотим, чтобы все эта просраная операция исчезла. Источник тоже устранить. Затем прикройте дело.

МЭТТ
Это было заданием.

СИНТИЯ
Это ушло далеко от задания. Не мой приказ. У Президента кишка тонка.

МЭТТ
Я сделал свою работу. Теперь ты делай свою. *Посади этого труса на место и объясни: вот как мы выигрываем.*

СИНТИЯ
Его не волнуют победы. Его волнует ЕБАНЫЙ ИМПИЧМЕНТ. Я только что на Youtube смотрела видео как ТВОИ РАССТРЕЛЯНЫЕ В ХЛАМ ХАММЕРЫ ВЪЕХАЛИ ЧЕРЕЗ ГРАНИЦУ!!!

МЭТТ
ТАК ПЕРЕВЕРНИ ИГРУ!! Это лишь усилит нашу позицию.

СИНТИЯ
У нас нет позиции ПОТОМУ ЧТО НАС БЛЯТЬ ТАМ НЕ ДОЛЖНО БЫТЬ... Ваша задача была начать войну с мексиканским картелем, а не с мексиканским правительством.

МЭТТ
Это одно и тоже.

СИНТИЯ
Не упрощай... Они союзники. Пока
они не раскроют что случилось...

Она качает головой.

СИНТИЯ (CONT'D)
У тебя был незаполненный чек, но ты
все же сделал то, что не должен был
делать... Вытри начисто классную
доску. Ты меня понял?

МЭТТ
Пятнадцать лет ушло на то, чтобы
сделать его таким...

СИНТИЯ
Он единственный горюющий отец в
Мексике, Мэтт? Я могу кинуть
бумеранг в реку и попаду в
пятьдесят таких же. Сделай другого.

Мэтт качает головой от разочарования.

МЭТТ
Вот почему ничто никогда не
меняется.

СИНТИЯ
Думаешь цель что-то поменять? Ты
слишком долго этим занимаешься,
чтобы верить в такое.

Она выходит.

ЭКСТ. МЕКСИКАНСКАЯ ПУСТЫНЯ -- ВЕЧЕР.

Алехандро смотрит на поле кукурузы. Видит МУЖЧИНУ, который собирает ростки. Алехандро шепчет Изабель.

АЛЕХАНДРО
Стой за мной.

Алехандро кладет винтовку под дерево. Снимает бронежилет.

Алехандро идет по полю -- с поднятыми руками, Изабель идет сзади. Фермер замечает их и стоит совершенно неподвижно, пока они не подойдут... Он изучает хилую девочку и неповоротливого мужчину перед ней -- на обоих военный камуфляж, и немного сильнее сжимает грабли...

АЛЕХАНДРО (СУБТИТРЫ) (CONT'D)
Нам нужна помощь. Я вам заплачу.

Фермера зовут АНХЕЛЬ (40), доброе лицо, стройное тело человека работающего, чтобы выжить.

АНХЕЛЬ (СУБТИТРЫ)
Оказание помощи здесь стоит дорого. И я не имею ввиду доллары.

АЛЕХАНДРО (СУБТИТРЫ)
Помощь мне ничего не будет тебе стоить, потому что мы призраки, которых тут никогда не было.

Глаза Анхеля смотрят на девочку -- в глазах Анхеля вспышка узнавания, затем вал осознания, когда он смотрит на снаряжение Алехандро на груди. Пистолет на его ноге...

АНХЕЛЬ
...Эль Медельин?

Алехандро кивает.

АНХЕЛЬ (СУБТИТРЫ) (CONT'D)
Если бы здесь была тысяча таких как ты, я бы смог выходить в поле по ночам.

АЛЕХАНДРО (СУБТИТРЫ)
Если бы здесь была тысяча таких как я, это было бы мое поле. Такова природа власти. Поэтому лучше, если я буду один.

Анхель поворачивается и уходит к крошечному домику, показывает им следовать...

ИНТ. КУХНЯ -- ДОМ АНХЕЛЯ -- ПОЗЖЕ.

Алехандро пьет кофе, а Изабель ест яичницу и лепешку, кивает с благодарностью Анхелю и его жене ИДЕ (35), малыш у нее на коленях.

АЛЕХАНДРО
Ваш первый ребенок?

АНХЕЛЬ
У нас еще две дочери в Далласе. Моя рабочая виза истекла, так что мы вернулись сюда чтобы ее возобновить...

Анхель показывает на ребенка.

АНХЕЛЬ (CONT'D)
Потом, он рано родился. Они не дают визы младенцам. Точнее дают, но...

Анхель трет большой и указательный палец.

АНХЕЛЬ (CONT'D)
Нужно положить много такого во множество карманов... Теперь наша семья здесь, и мы здесь. Прячемся. Вот что я получил, за попытку сделать что-то правильно.

АЛЕХАНДРО
Это был неправильный путь, если тебя за него наказали.

АНХЕЛЬ
Нет правильного пути. Уже нет.

Алехандро смотрит в окно на закат солнца. Смотрит на свои часы. Залезает в свой рюкзак и достает СПУТНИКОВЫЙ ТЕЛЕФОН.

АЛЕХАНДРО
Прошу извинить.

Он набирает номер и выходит на улицу...

ЭКСТ. ФЕРМА АНХЕЛЯ -- ПРДЛ.

Алехандро смотрит на коз и куриц, когда умирающее солнце красит горизонт кроваво-оранжевым цветом.

МЭТТ (ЗА КАДРОМ)
Ты в безопасности?

АЛЕХАНДРО
Ты где.

Пауза.

МЭТТ (ЗА КАДРОМ)
На базе. Нашел ее?

ПЕРЕБИВКА С --

ЭКСТ. ОПОРНЫЙ ПУНКТ У.Б.Н. -- ПРДЛ.

Мэтт идет через огромное парковочное место, на котором стоят ВНЕДОРОЖНИКИ, ХАММЕРЫ, и ВЕРТОЛЕТЫ под навесом из звезд...

АЛЕХАНДРО
Сейчас она со мной.

МЭТТ
Они хотят, чтобы мы обрубили концы.

АЛЕХАНДРО
Не думаю, что я смогу это сделать.

МЭТТ
О чем ты говоришь?

АЛЕХАНДРО
Я говорю тебе: не в этот раз.

Пауза.

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Я привезу ее к тебе.

МЭТТ
Не думаю, что на этой стороне безопаснее. Она может много рассказать того, что они не хотят, чтобы кто-то услышал.

АЛЕХАНДРО
Да... Я думаю, может это то, что нам нужно. Единственное, чего мы еще не пробовали.

МЭТТ
У меня была такая мысль.

АЛЕХАНДРО
Если я ее привезу, ты сможешь ее защитить?

Мэтт набирается воздуха. Когда он ответит, эти слова определят его будущее.

МЭТТ
Привези ее. Остальное за мной. Удачи.

АЛЕХАНДРО
Удача не живет на этой стороне границы.

Алехандро завершает вызов и смотрит как последние лучи дня падают за горизонт. Идет назад к маленькому дому. Когда он доходит до входной двери, ночь уже заберет их.

ИНТ. КАМАРО ГЕКТОРА -- НОЧЬ.

Мигель смотрит в окно, когда они проезжают Рейнозу, Мексика. Сворачивают с главной дороги и видят СКЛАД. Паркуются перед рядом СТАРЫХ АВТОБУСОВ И ГРУЗОВИКОВ...

Уставшие МИГРАНТЫ спят напротив стены склада, используя рюкзаки как подушки. Должно быть их около сотни...

ГЕКТОР

Сегодня много поллос.

Камаро останавливается. Гектор и Мигель идут мимо спящих "овец" на склад...

ИНТ. СКЛАД -- ПРДЛ.

Старые диваны и кресла стоят вразнобой. ДВОЕ МУЖЧИН пьют пиво и играют в бильярд. ПОДРОСТКИ И МОЛОДЫЕ МУЖЧИНЫ спят на каждом сводном участке мебели. Дым сигарет парит над складом в туманном синем облаке.

ГЕКТОР

Отдохни немного.

Мигель смотрит, где можно поспать, но каждый диван уже занят. Он устраивается вдоль стены, ногами к груди, похож на маленького мальчика как никогда до этого...

ЭКСТ. МЕСКИТОВАЯ ЧАЩА -- ФЕРМА АНХЕЛЯ -- НОЧЬ.

Алехандро стоит в яме два метра глубиной, с лопатой в руке. Бросает лопату на землю и падает на колени. Начинает копать руками.

На нем одежда Анхеля -- слишком мала по размеру. В яме все снаряжение Алехандро -- полностью разобранная М-16, его тактическая одежда и снаряжение -- РАДИО ГАРНИТУРА, СПУТНИКОВЫЙ ТЕЛЕФОН, МАГАЗИНЫ ОТ ВИНТОВКИ... Над ним стоит Изабель, тоже одетая в вещи Анхеля -- все вещи слишком велики. Ее волосы коротко подстрижены, как у мальчика. Она стоит, перекрестив руки, на лице беспокойство.

ИЗАБЕЛЬ

Медельин... я тебя знаю. Ты адвокат, чью семью они --

АЛЕХАНДРО

Не *"они"*.

Его глаза впиваются в нее, пока она не поймет значение.

ИЗАБЕЛЬ
... Мой отец.

АЛЕХАНДРО
Человек, который на него работал.

Пауза.

ИЗАБЕЛЬ
Почему?

АЛЕХАНДРО
Чтобы отправить послание.

ИЗАБЕЛЬ
Вот поэтому ты на них охотишься, чтобы не стать посланием?

АЛЕХАНДРО
Я навсегда останусь посланием. Только теперь послание изменится.

Алехандро заканчивает работу. Смотрит на перепуганную девочку.

ИЗАБЕЛЬ
Трудно будет пересечь?

АЛЕХАНДРО
Это зависит... контролируют ли поллерос пограничных агентов на той стороне? Будет ли команда похитителей держать нас в доме в Техасе, пока не заплатят выкуп? Что они сделают, когда обнаружат кто мы...

Он смотрит на нее.

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Завтра мы пойдем сквозь Ад, и молись, чтобы дьявол этого не заметил.

Изабель едва может дышать, когда он произносит эти слова...

Алехандро вылезает из ямы, бросает в нее свое снаряжение, падает на колени и начинает засыпать яму песком.

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Давай, тебе нужно немного испачкаться.

Изабель встает на колени рядом с ним, начинает сыпать песок...

КАМЕРА НАБЛЮДАЕТ ИХ ИЗДАЛЕКА --

Черные силуэты Алехандро и Изабель выглядят как скорбящие, потерявшиеся в молитве, когда они закапывают могилу вручную...

ИНТ. ПИКАП АНХЕЛЯ -- РАССВЕТ.

День прорывается в пустыню, когда окраины Рейнозы становятся видны вдали. Глаза Изабель видят бедность, которую нужно увидеть, чтобы полностью понять -- осыпающиеся дома из шлакоблока, стена из СТАРЫХ ПОКРЫШЕК которая проходит через городской квартал.

Алехандро смотрит как она впитывает правду жизни на границе. Они проезжают группы МИГРАНТОВ, которые сбились в кучу в парках. На пустых парковках. Спят на тротуаре...

ИЗАБЕЛЬ
Я не знала такую Мексику.

АЛЕХАНДРО
Они не знали твоей. А большинство людей вообще никакую не знают... Из Гондураса. Гватемалы. С каждого конца земли. Сегодня ночью они получат связку марихуаны и заплатят картелю каждый пенни, который у них есть, чтобы перетащить ее. Это плата за путь к лучшей жизни...

Она смотрит на него, слишком ошеломленная, чтобы заплакать.

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Вот как твой отец платит за твои фантазии.

Алехандро смотрит на мигрантов, которых они проезжают.

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Когда закричишь, кричи об этом.

Анхель смотрит на Алехандро, лицо искажено от беспокойства.

АНХЕЛЬ
Ты должен позволить мне довезти тебя через мост и попытать свои шансы с полицией.

АЛЕХАНДРО
Тогда у нас вообще никаких шансов не будет. Останови здесь.

Пикап останавливается. Алехандро открывает дверь. Они выходят. Алехандро достает из кармана пачку банкнот, отстегивает сотню за сотней. Передает Анхелю.

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
(трет большой и указательный палец)
В каждый карман.

Затем Алехандро достает пистолет из своего рюкзака и кладет его под сиденье.

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Чтобы ходить ночами в поле.

АНХЕЛЬ
Он тебе понадобится.

АЛЕХАНДРО
Если бы он мне здесь был нужен, мы бы уже были мертвы.

Алехандро закрывает дверь. Анхель уезжает, когда Алехандро ведет Изабель через группу мигрантов только начавших просыпаться. Он смотрит на Изабель, которую заметно трясет.

ИЗАБЕЛЬ
Думаю, может... Я это заслужила.

Мигранты смотрят на них, когда они подходят ближе -- на их лицах голод и тревога.

АЛЕХАНДРО
Никто такого не заслуживает...

Алехандро протягивает руку мужчине, который ее пожимает. Разводят небольшой костер. Некоторые люди встают возле него, кипятят воду и заваривают растворимый кофе в кружках. Кружку предлагают Алехандро, он берет ее и передает Изабель...

Она держит кружку и смотрит на окружающие ее лица. Они кивают ей, даже улыбаются. Между ними есть странная связь, поскольку все они ожидают своего посвящения в братство страха и страдания...

ПАРЕНЬ ВОЗРАСТА ИЗАБЕЛЬ подходит к ней, кладет руку в карман, вынимает скотч, отдает ей.

"МАЛЬЧИК"
Я их вижу.

У "Мальчика" голос девочки. Она показывает в сторону груди Изабель.

"МАЛЬЧИК" (CONT'D)
Перевяжи их скотчем.

"Мальчик" отдает ей скотч. Алехандро смотрит как Изабель идет за "мальчиком" за здание. Он идет за ними. Заходит за угол и видит проблеск как "мальчик" плотно прижимает груди Изабель к ее грудной клетке. Он отворачивается и уходит, давая им возможность уединиться в такой деликатной процедуре.

Алехандро возвращается к мужчинам, сидящим у костра. Греет о него руки. Изабель выходит, встает рядом. Делает тоже самое. Он смотрит на нее и ободряюще ей улыбается -- это самое близкое выражение доброты, которое мы видели от него.

ИНТ. КОМНАТА УПРАВЛЕНИЯ -- ОПОРНЫЙ ПУНКТ У.Б.Н. -- РАССВЕТ.

Мэтт смотрит на мигающий свет GPS ПЕРЕДАТЧИКА на мониторе компьютера. Форсинг и Синтия смотрят из-за его плеча. КОНТРАКТНИКИ волнительно шагают, в полном снаряжении.

ФОРСИНГ
Мы не можем добраться до него в городе.

МЭТТ
Он знает, где он мне нужен.

Мэтт смотрит на контрактников.

МЭТТ (CONT'D)
Наступает раунд 2. Поехали.
(специалисту спецсвязи)
Мне нужен спутник над этим передатчиком.

СИНТИЯ
Подождите, пока он не проведет ее через границу. Оттуда мы их заберем--

МЭТТ
Хочешь, чтобы я зачищал местность на нашей стороне границы?

СИНТИЯ
Мы не можем вторгнуться в их воздушное пространство.

МЭТТ
Это наименее худший вариант.

СИНТИЯ
(вздыхает)
Я спрошу.

Звонит по телефону и отходит. Мэтт не отпускает с нее взгляд. Она вешает трубку и возвращается.

СИНТИЯ (CONT'D)
Безупречно, Мэтт. Ты меня понял?

ЭКСТ. ВЗЛЕТНАЯ ПОЛОСА -- ОПОРНЫЙ ПУНКТ У.Б.Н. -- ПРДЛ.

ДВА ВЕРТОЛЕТА ЧЕРНЫЙ ЯСТРЕБ И ЛЕГКИЙ ВЕРТОЛЕТ ХЬЮИ (по сути, это двухместный вертолет, который используют команды новостей чтобы давать репортажи о пробках, кроме того, что у него есть ШЕСТИСТВОЛЬНЫЙ 20 ММ ПУЛЕМЕТ ДЖЕНЕРАЛ ЭЛЕКТРИК установленный внизу...)

Команда Мэтта делится на две и занимает Черные ястребы. Лопасти оживают...

ЭКСТ. ПУСТАЯ ПАРКОВКА -- РЕЙНОЗА, МЕКСИКА -- УТРО.

ПИКАПЫ ЗАЕЗЖАЮТ НА ПАРКОВКУ, ГДЕ ДЮЖИНЫ МИГРАНТОВ СТОЯТ ГРУППАМИ. Гиды картеля выходят и подходят к мигрантам, улыбаются как продавцы. Алехандро изучает их -- среднее звено картелей не выглядят как преступники -- они выглядят как сантехники, как футбольные тренеры. Они толстые, лысые и все вместе ничем не примечательные.

ДВЕРЬ ОТКРЫВАЕТСЯ В ДАЛЬНЕМ КОНЦЕ СКЛАДА --

Группы из мужчин и женщин: АЗИАТЫ, БЛИЖНЕ-ВОСТОЧНЫЕ, РУССКИЕ, идут к двум ВНЕДОРОЖНИКАМ. Забираются внутрь. Внедорожники уезжают.

ИЗАБЕЛЬ
Кто они?

АЛЕХАНДРО
Такие же, как и мы. Только платят по другому тарифу. Они едут первым классом.

Изабель смотрит на огромный объем людей, грузящихся в автобусы и машины, все направляются в разные районы границы, готовясь к ночному исходу.

ИЗАБЕЛЬ
Так много...

АЛЕХАНДРО
Каждый день. Вот так. Люди так отчаялись по лучшей жизни, что дают волкам стать их пастухами.

Гектор подходит к Алехандро и группе, стоящей с ним. Алехандро смотрит на Изабель.

ИЗАБЕЛЬ
Не смотри прямо на него, но в землю тоже не смотри. Отвечай на вопросы "да" и "нет". И бурчи, когда будешь отвечать...

Она кивает, когда Гектор подходит к ним. Он мгновенно выделяет Алехандро, который стоит на фут выше остальных.

ГЕКТОР
Откуда ты, приятель?

АЛЕХАНДРО
Оахака.

Он кивает. Смотрит на Изабель.

ГЕКТОР
Твой сын?

Алехандро кивает. Гектор изучает Изабель...

ГЕКТОР (CONT'D)
Кожа да кости... он болеет?

АЛЕХАНДРО
Просто худой.

ГЕКТОР
Выглядит больным. Цену ты знаешь?

АЛЕХАНДРО
Десять.

ГЕКТОР
С каждого. Для тебя мы что-нибудь придумаем, но кажется, ему будет трудно что-то нести. Ты едешь со мной за 10, а его я отправлю с другой группой. Можешь взять его вещи.

АЛЕХАНДРО
Мы идем вместе.

Глаза Гектора сужаются.

ГЕКТОР
Это был не вопрос.

Алехандро достает толстую пачку купюр из кармана. Отдает ее Гектору.

АЛЕХАНДРО
Мы идем вместе.

Вынимает еще одну пачку из другого кармана.

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Для вас, Сеньор. За неудобства.

Гектор отсчитывает купюры -- почти 15 тысяч долларов.

ГЕКТОР
Правильные лужайки убирали.

Она показывает на БЕЛЫЙ ПИКАП.

ГЕКТОР (CONT'D)
Садитесь в этот.

Алехандро ведет Изабель к пикапу, они забираются в багажный отсек. Другие тоже. Мигранты заполняют багажные части пикапов до тех пор, пока они не прогнутся под их весом. Пикапы уезжают. Некоторые едут на север. Некоторые на юг. Пикап Алехандро едет по дороге какое-то время, затем сворачивает налево по узкой улице и останавливается перед складом с ожидающим их автобусом...

Мигранты погружаются в автобусы как школьники. Гектор показывает Алехандро и его группе на самый дальний автобус слева. Когда Алехандро и Изабель ждут погрузки, Алехандро смотрит через парковку и видит --

МИГЕЛЯ, облокотившегося о стену склада, курящего сигарету. Алехандро отворачивает свое лицо от него при посадке на автобус...

Алехандро провожает Изабель в конец. Автобус быстро наполняется. Никто не разговаривает.

Гектор сидит на водительском месте. Заводит двигатель. Мигель забирается в автобус -- и без свободных мест, хватается за поручень и осматривает мигрантов. Замирает, когда видит Алехандро...

Алехандро держит его взгляд, когда автобус начинает ехать, затем спокойно смотрит в окно.

Автобус останавливается на улице. Гектор включает радио на что-то бодрое. Что-то знакомое. Что-то что сохранит спокойствие в стаде...

Александро смотрит в сторону Мигеля -- он не сдвинулся с места. Не моргнул глазом. Просто смотрит на Александро... Александро вынимает из кармана GPS ПЕРЕДАТЧИК, отдает его Изабель.

АЛЕХАНДРО
Спрячь его так, чтобы никто не нашел.

Она запихивает передатчик себе в трусы. Александро берет ее за руку, говорит с печалью --

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Там они посмотрят. Твой ботинок.

Александро оглядывается на проход, где все еще застыл Мигель, не в силах оторвать взгляд от Александро.

Александро видит, как рот Мигеля двигается. Видит, как Гектор смотрит в зеркало заднего вида. Смотрит, как Гектор набирает телефон...

Александро закрывает глаза, просто на мгновение. Открывает их и смотрит на Изабель.

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Тебя зовут Карина. Из Панамы.

ИЗАБЕЛЬ
Почему из Панамы?

АЛЕХАНДРО
Потому что здесь нет никого оттуда. Ты встретила меня прошлой ночью. Попросила притвориться, что я твой отец. Заплатила мне... Понимаешь?

ИЗАБЕЛЬ
Я не очень хороший обманщик.

АЛЕХАНДРО
Тебе надо таким стать.

Изабель набирается воздуха. Находит свою осознанность.

ИЗАБЕЛЬ
Место жительства в Панаме?

АЛЕХАНДРО
Манила.

ИЗАБЕЛЬ
Сколько я тебе заплатила?

АЛЕХАНДРО
Тысячу. Долларов США.

ИЗАБЕЛЬ
... Куда я направляюсь?

АЛЕХАНДРО
Детройт.

ИЗАБЕЛЬ
Где это?

АЛЕХАНДРО
Мичиган.

ИЗАБЕЛЬ
Где это?

АЛЕХАНДРО
Север. Озеро размером с океан.

ИЗАБЕЛЬ
Почему туда?

АЛЕХАНДРО
Твоя сестра там проживает --

ИЗАБЕЛЬ
Серена.

Алехандро смотрит на нее.

АЛЕХАНДРО
Молодец.

Алехандро украдкой смотрит на Мигеля, который теперь смотрит куда угодно только не на Алехандро. Алехандро снова смотрит на Изабель и кивает ей сообщая "все будет хорошо", даже если они оба знают, что не будет...

ИНТ. ВЕРТОЛЕТ ЧЕРНЫЙ ЯСТРЕБ -- ОПОРНЫЙ ПУНКТ У.Б.Н. -- ДЕНЬ.

Мэтт смотрит на А.Т.С.К.: откидной монитор, прикрепленный к его груди -- смотрит как красная точка движется по карте, все приближаясь к границе. Мэтт говорит в микрофон--

МЭТТ
Разрешение получено?

Ничего.

МЭТТ (CONT'D)
Полет до местоположения займет
полчаса, а само местоположение
УДАЛЯЕТСЯ...

Ничего.

МЭТТ (CONT'D)
Идет оно к черту.

Мэтт наклоняется вперед, хлопает по плечу пилота. Крутит палец в воздухе.

ПИЛОТ
Мы еще не получили разрешение.

МЭТТ
Поднимай нас в воздух!

ПИЛОТ
Разрешения нет, и я без него не
полечу.

МЭТТ
Ты не на них работаешь, а на меня.

ПИЛОТ
Это их деньги, сэр. И они
наблюдают. Сейчас я работаю на них.

Пилота уговорить не удалось. Мэтт двигается к кабине.

МЭТТ
Ладно. На выход.

ПИЛОТ
Что?

МЭТТ
Думаешь я не умею на нем летать?
СЪЕБАЛ ОТСЮДА.

ДИСТПЕЧТЕР ВЫШКИ (ЗА КАДРОМ)
РОМЕО-ТРИ, ТАНГО-ДВА, ЗУЛУ-ОДИН.
ВАШ ВЫЛЕТ РАЗРЕШЕН.

МЭТТ
Спасен звонком...

ЭКСТ. ОПОРНЫЙ ПУНКТ У.Б.Н. -- ПРДЛ.

Вертолеты набирают высоту, затем поворачивают на юг. В сторону Мексики.

ИНТ. АВТОБУС -- ДЕНЬ.

Алехандро смотрит в окно, когда мескитовые деревья уступают место кактусам. Чувствует, что автобус тормозит. Смотрит вперед --

Трудно разглядеть что впереди, но автобус замедляется, потому что невозможно проехать мимо МАШИН МЕКСИКАНСКОЙ ПОЛИЦИИ ШТАТА, ЗАБЛОКИРОВАВШЕЙ ДОРОГУ.

ЭКСТ. МЕКСИКА -- ГРАНИЦА С.Ш.А. -- ПРДЛ.

СПУТНИКОВОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ --

ТРИ МАШИНЫ ПОЛИЦИИ МЕКСИКИ ЗАБЛОКИРОВАЛИ ДОРОГУ. Офицеры полиции стоят рядом с транспортом. За дорожным блоком, стоят несколько автомобилей. Среди них -- ТЕМНО-СИНИЙ ШЕВРОЛЕ ПИКАП И ОРАНЖЕВЫЙ ЭКСПЕДИШН.

ИНТ. ВЕРТОЛЕТ ЧЕРНЫЙ ЯСТРЕБ -- ПРДЛ.

Рация Мэтта потрескивает --

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ (ЗА КАДРОМ)
На дороге помеха.

МЭТТ
Машины полицейские или гражданские?

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ (ЗА КАДРОМ)
Обе.

МЭТТ
Бля. Они знают, что это она.

ФОРСИНГ (ЗА КАДРОМ)
А что, если они узнают, что это *он?*

МЭТТ
... Станет еще хуже.

ЭКСТ. МЕКСИКА -- ГРАНИЦА С.Ш.А. -- ПРДЛ.

Автобус останавливается, и офицеры подходят к автобусу.

ИНТ. АВТОБУС -- ПРДЛ.

Гектор идет по салону, весь в улыбке -- будто это часть маршрута. Он смотрит на Алехандро, когда походит к концу автобуса и к двери запасного выхода.

ГЕКТОР (СУБТИТРЫ)
Расслабьтесь. Вы почти в Эдене.

Гектор дергает за рычаг выхода, и задняя дверь открывается. ОФИЦЕРЫ ПОЛИЦИИ ШТАТА ЗАБЕГАЮТ СПЕРЕДИ И СЗАДИ. ВСЕ НАСТАВИЛИ ОРУЖИЕ. НА АЛЕХАНДРО...

Рука хватает его, выдергивает из запасного выхода. Он выдерживает падение на метр вниз с глухим стуком. ПОЛИЦЕЙСКИЕ ОБЫСКИВАЮТ ЕГО. СНИМАЮТ ЕГО ОБУВЬ. ПОЛИЦЕЙСКИЙ берет его за волосы, поднимает лицо вверх.

Галло наклоняется. Смотрит на него внимательно.

ГАЛЛО
Ты был в Техасе два дня назад.

АЛЕХАНДРО
Не я.

ГАЛЛО
Да, это был ты... Что ты там делал, ездил в отпуск? Думал взять небольшую экскурсию по ла фронтера?

Галло качает его головой.

ГАЛЛО (CONT'D)
Знаешь, что я думаю? Я думаю, если потрясти тебя хорошо, то у тебя в животе я найду значок, который ты проглотил.

Офицеры полиции штата вытаскивают Изабель из автобуса и бросают ее рядом с Алехандро. Галло смотрит на нее, смутно припоминая. Встает и подходит к Экспедишн. Возвращается с БУТЫЛКОЙ ВОДЫ. Снимает крышку и льет ее на лицо Изабель, смывая покрывающую ее грязь.

Галло снимает с ее головы кепку и смотрит на нее. Понимает, что только что обнаружил. Смотрит на Алехандро.

ГАЛЛО (CONT'D)
... Кто ты?

ИЗАБЕЛЬ
Я наняла его, чтобы он говорил, что мой--

Даже не глядя на нее, Галло бьет ее сапогом в грудину, выбивая воздух из ее легких. Она сгибается пополам в грязи.

Галло выбивает шляпу с головы Алехандро, льет воду на его лицо, разрывает его рубашку --

Его грудь представляет собой дорожную карту ожогов и пулевых ранений. Гало просто смотрит на него, затем наклоняется и шепчет ему на ухо --

ГАЛЛО
Я знаю кто ты... Медельин...

На голову Алехандро натягивают МЕШОК. СКОТЧЕМ обклеивают мешок так плотно, что вдохнуть трудно.

Алехандро пинают на землю, лицом вниз. Его руки связаны за спиной, лодыжки скреплены скотчем.

ГАЛЛО (CONT'D)
(одному из своих людей)
Они поедут со мной.

Затем, его поднимают как багаж и бросают в заднюю часть Экспедишн. Изабель грузят на сидение за водителем. Галло оглядывается на Гектора.

ГАЛЛО (CONT'D)
Какой мальчик его узнал?

Гектор показывает на Мигеля. Галло идет к нему...

Он кладет руку ему на шею, ведет к пикапу, где на краю багажника сидят пятеро таких же мальчишек.

ГАЛЛО (CONT'D)
Больше никаких перевозок для тебя.
Сегодня ты станешь солдатом.

Мигель забирается в него, смотрит на других мальчишек -- все его возраста. Рядом с ним сидит ХОСЕ, он выглядит напуганным, другие выглядят так, будто делали это уже тысячу раз -- мрачные лица и безразличный взгляд, пистолеты за поясом. Сигареты свисают на их губах...

Мигель делает свое самое крутое лицо, кивает в их направлении. Подростки, притворяющиеся мужчинами, сосут сигареты и недоверчиво потирают подбородки.

МИГЕЛЬ
Что будет дальше?

Самый старший парень сосет сигарету, выдыхает.

ПОДРОСТОК СОЛДАТ
Твоя инициация.

Двигатель пикапа заводится и едет вперед...

ИНТ. ЭКСПЕДИШН -- ПРДЛ.

Галло оглядывается на Изабель, злобный взгляд осматривает в длину ее тело.

ГАЛЛО
Знаешь, сколько за тебя заплатят?

ПЛАН НА --

Алехандро, в принудительной позе эмбриона на полу Экспедишн. Пытается дотянуться и схватить ленту скотча у себя в ногах.

СОЛДАТ КАРТЕЛЯ, сидящий рядом с Изабель, смотрит назад, видит попытки Алехандро, берет свой пистолет за ствол и бьет Алехандро, пока он не прекратит двигаться...

Насилия слишком много для Изабель, как бы она не старалась, эмоции одолевают ее. Галло смеется.

ГАЛЛО (CONT'D)
Здесь не о чем плакать, чикита. Ты должна благодарить нас, мы только что спасли тебя от дьявола...

Он надевает ей мешок на голову, крепко его закрепляет скотчем...

ИНТ. ВЕРТОЛЕТ ЧЕРНЫЙ ЯСТРЕБ -- ПРДЛ.

Мэтт смотрит на все это на СПУТНИКОВОЙ ПЕРЕДАЧЕ по его А.Т.С.К. -- представляющий собой ноутбук, который подсоединен к его бронежилету, его монитор опускается как нагрудник. Мэтт кричит в микрофон --

МЭТТ
ВРЕМЯ ДО ЦЕЛИ.

ПИЛОТ (ЗА КАДРОМ)
Пятнадцать минут?

МЭТТ
Доставь меня туда за 10.

Пауза.

ПИЛОТ (ЗА КАДРОМ)
Держитесь там. Немного потрясет.

Двигатели вертолета воют, винт вертолета наклоняется вперед и весь салон начинает вибрировать, когда он разгоняется.

ЭКСТ. ОВРАГ РЯДОМ С ГРАНИЦЕЙ -- ДЕНЬ.

Экспедишн и пикап останавливаются. Алехандро вытаскивают и тащат по земле. Заставляют сесть на колени. Галло наклоняется.

ГАЛЛО
Очень хочется отрезать тебе лицо, натянуть его на футбольный мяч и пнуть его через реку... Но времени нет. Я должен решить, что делать с призом, который ты мне принес. Долго думать. Потому что с таким сокровищем гибнут империи... Я убью тебя как курицу, Сикарио. От рук ребенка... Только такого ты заслуживаешь.

Галло вынимает пистолет из-за пояса, идет к подросткам, сгруппировавшимся у пикапа, и отдает его первому парню, которого видит -- Хосе.

ИНТ. ВЕРТОЛЕТ ЧЕРНЫЙ ЯСТРЕБ -- ПРДЛ.

Мэтт смотрит на спутниковую передачу по А.Т.С.К., кричит в микрофон --

МЭТТ
ВРЕМЯ?

ПИЛОТ (ЗА КАДРОМ)
Три минуты.

НА МОНИТОРЕ А.Т.С.К. --

С высоты птичьего полета вид на МУЖЧИНУ С МЕШКОМ НА ГОЛОВЕ, Хосе рядом с ним, поднял пистолет.

ЭКСТ. ПУСТЫНЯ -- ГРАНИЦА США/МЕКСИКА -- ПРДЛ.

ЗАКРЫТОЕ ЛИЦО АЛЕХАНДРО ЗАПОЛНЯЕТ КАДР, когда Галло стреляет в Хосе. КРОВЬ БРЫЗЖЕТ на мешок.

ОБЩИЙ ПЛАН ЧТОБЫ УВИДЕТЬ --

Галло подбирает пистолет. Смотрит на Алехандро.

ГАЛЛО
Ребенок попался не очень. Не волнуйся, Сикарио... У меня есть еще.

ИНТ. ВЕРТОЛЕТ -- ПРДЛ.

Мэтт наблюдает по изображению со спутника как Мигель подходит к Алехандро, наводит пистолет к его лицу...

МЭТТ
Держись. Почти на месте.

ЭКСТ. ПУСТЫНЯ -- ГРАНИЦА США/МЕКСИКА -- ПРДЛ.

КРУПНО: ЛИЦО МИГЕЛЯ. Дыхание короткое, частое. Глаза моргают во время отдачи пистолета. Он смотрит вниз, закрывает глаза, пытается со всех сил унять дрожь...

ОБЩИЙ ПЛАН --

Тело Алехандро упало в грязь...

ИНТ. ВЕРТОЛЕТ -- ПРДЛ.

Мэтт смотрит на тело Алехандро, когда Мигель и остальные идут к своим машинам, качает своей головой...

ПИЛОТ (ЗА КАДРОМ)
Будем через две минуты.

МЭТТ
База, у вас есть точное расположение объекта в салоне машины?

ГОЛОС
Объект на заднем сидении, левая сторона, за водителем.

Мэтт смотрит на контрактников.

МЭТТ
Знайте свою цель. Смотрите по сторонам. Приз со стороны водителя, второе сидение, оранжевый Экспедишн.

ДЖИММИ
Правила применения силы, Мэтт?

МЭТТ
Никаких. Стереть все начисто.

ДЖИММИ
Идет оно нахуй. Дай выйти. Я девочек не убиваю.

Мэтт смотрит на Джимми.

МЭТТ
Это не задание.

ДЖИММИ
А звучит прямо как задание.

МЭТТ
Теперь это не задание.

Мэтт смотрит на мужчин.

МЭТТ (CONT'D)
Новая установка. Это эвакуация.

Мужчины кивают, тянут затворы и вставляют патроны, затем смотрят прямо перед собой, фокусируют свой взгляд...

ИНТ. ОРАНЖЕВЫЙ ЭКСПЕДИШН -- ПРДЛ.

Галло за рулем. Слышит ГЛУХОЙ ГУЛ. Поворачивается и видит в заднем лобовом стекле его источник -- далекие изображения ВЕРТОЛЕТОВ, ПРИБЛИЖАЮЩИХСЯ К НИМ. Все смотрят назад, затем на Изабель. Галло снимает мешок с ее головы.

ГАЛЛО
Где он?

Слишком напугана, чтобы говорить. Галло кивает мужчине рядом с ней. Он начинает расстегивать ее рубашку, ее штаны, она вопит, отбивается и кричит --

ИЗАБЕЛЬ
МОЙ БОТИНОК! МОЙ БОТИНОК!!!

Он снимает с нее ботинок и находит там GPS ПЕРЕДАТЧИК. Галло берет его, выключает и выбрасывает из окна.

Галло жмет на педаль газа, когда оглядывается назад -- не понимает, где вертолеты.

ГАЛЛО
Где они?!?!

Галло жмет на тормоза, когда ВЕРТОЛЕТ ЧЕРНЫЙ ЯСТРЕБ РАЗНОСИТ ВЕТЕР НАД ЕГО ГОЛОВОЙ, ЗАТЕМ ЗАВИСАЕТ НА ДОРОГЕ ПЕРЕД НИМ...

ЭКСТ. ДОРОГА -- ПРДЛ.

Экспедишн и пикап останавливаются, когда Черный Ястреб касается земли, высаживая дюжину мужчин, которые мчатся к автомобилям с поднятыми винтовками...

ПЛАН НА --

МИГЕЛЬ, КОТОРЫЙ ВЫПРЫГНУЛ ИЗ ПИКАПА ДО ТОГО, КАК ПИКАП НАЧАЛ ТОРМОЗИТЬ. Приземляется в канаву, встает на ноги и бежит что есть силы через мескитовые деревья.

Пикап тормозит, по инерции швыряет оставшихся парней об кабину с глухим стуком. К тому моменту, когда они встанут в багажном отсеке, НА НИХ УЖЕ БУДУТ СМОТРЕТЬ ДУЛА ВИНТОВОК...

Галло тянется к пистолету, когда МЭТТ И КОНТРАКТНИКИ БЕГУТ ВПЕРЕД. Смотрит назад, на мужчину сидящего рядом с Изабель --

ГАЛЛО
ДЕРЖИ ЕЕ КРЕПКО!!

Мужчина хватает Изабель и прижимает ее к себе, ставит пистолет к ее виску...

Мужчина смотрит сквозь лобовое стекло на Мэтта, который смотрит ему прямо в глаза и качает головой "нет".

Мэтт всаживает две пули мужчине в голову, затем все происходит за мгновение --

Галло поднимает пистолет и стреляет в разные стороны через лобовое стекло, когда пули пробивают его и мужчину, сидевшего рядом.

Галло забирается на заднее сиденье, прикрываясь телом Изабель от взгляда Мэтта--

МЭТТ
НЕ СТРЕЛЯТЬ!!! ОКРУЖИТЬ ЕГО!!!

Мэтт и контрактники окружают автомобиль, стоя на расстоянии не более трех метров от него. Галло душит Изабель своим телом, окуная ее в сидение, не давая ей дышать.

ГАЛЛО
ВЫ СТРЕЛИШЬ МЕНЯ - ВЫСТРЕЛИШЬ В НЕЕ!!!

Изабель борется с весом толстого человека, когда Галло осматривает свои пулевые ранения. Понимает, что его время на исходе...

ПЛАН НА --

Мэтт, глядя в прицел, не видит ничего, кроме толстяка.

МЭТТ
КТО ЕЕ ВИДИТ!!!

Смотрит на Джимми, качающего головой.

ДЖИММИ
Я ДЕРЖУ ЕГО НА ПРИЦЕЛЕ, НО ЕЕ Я НЕ ВИЖУ!!!!

МЭТТ
У НАС ЕСТЬ МЕДИК. ПОДНИМИ СВОИ РУКИ, И МЫ ПРИВЕДЕМ ЕГО К ТЕБЕ. ЭТО ЕДИНСТВЕННЫЙ ВАРИАНТ...

ОБРАТНО К ГАЛЛО И ИЗАБЕЛЬ --

Его грязное лицо прижимается к ее лицу. Его руки находят ее шею и сжимают ее как тиски.

ГАЛЛО
Все это ради тебя... Я не думаю, что ты столько стоишь.

Сжимает сильнее. Ее руки цепляются, царапают, хватаются за все что можно, потому что Галло выжимает из нее жизнь...

МЭТТ И КОНТРАКТНИКИ --

Они видят, как она молотит руками...

МЭТТ
У КОГО ЕСТЬ ЦЕЛЬ?!?!?

"ЦЕЛИ НЕТ" кричат все контрактники, которые крутятся и поворачиваются, чтобы найти угол, выстрел по которому не убьёт их обоих...

МЭТТ (CONT'D)
Пошло оно. ПРИБЛИЖАЕМСЯ!!!

Галло видит, как они подходят, прижимая дуло пистолета к виску Изабель, когда он смотрит в яростные глаза Мэтта и кричит --

ГАЛЛО
Я БЛЯДЬ УБЬЮ ЕЕ --

Изабель хватает руку Галло своими обеими руками, и тянет со всей силы, сдвигая пистолет к подбородку Галло, сжимает руки вокруг него и нажимает на спусковой крючок, превращая Галло обратно в массу жира.

Мэтт открывает заднюю дверь Экспедишн и видит, как Изабель пытается снять с себя мертвое тело Галло. Мэтт берет Галло за рубашку и поднимает. Изабель смотрит на Мэтта, тяжело дыша.

ИЗАБЕЛЬ
Смотри что пришлось из-за тебя
сделать...

МЭТТ
Пошли.

Она перебирается через тело Галло и выходит из машины. Контрактники ведут ее к ожидающему вертолету. Мэтт идет дальше к пикапу, ярость нарастает с каждым шагом. Смотрит, как контрактники окружают его.

ДЖИММИ
Что ты от нас хочешь?

Мэтт подходит к пикапу, поднимает свою винтовку и отправляет по пуле в водителя и сидящего рядом мужчину. Смотрит на парней в багажнике пикапа, затем на контрактников.

ДЖИММИ (CONT'D)
Они же блядь дети.

Они колеблются. Он поднимает свою винтовку. Они поднимают свои футболки --

У каждого на поясе висит пистолет. Мэтт смотрит на контрактников.

МЭТТ
Ты видишь здесь детей? Я нет.

Парни, кажется, чувствуют, что произойдет. Один тянется к пистолету -- он больше никогда не выпадет из его штанов...

Мэтт и контрактники пробивают пулями парней, укладывая их в багажник пикапа. Один из контрактников смотрит на Мэтта.

ДЖИММИ
Блин, мужик... Не такой выбор я
хотел сделать.

МЭТТ
Они не оставили нам выбора. Они и
не собирались...

Мэтт поворачивается и бежит обратно к вертолету, контрактники за ним...

КАМЕРА ОТСАЕТСЯ ЗА ПИКАПОМ КОГДА ЛОПАСТИ НАЧИНАЮТ ВЫТЬ...

ИНТ. ВЕРТОЛЕТ -- ПРДЛ.

Мэтт смотрит вниз на дорогу, смотрит на трупы в пикапе. Садится спиной к стене вертолета, смотрит прямо перед собой.

Больше не может сдерживаться, смотрит на Изабель -- которая смотрит на него, ужас дня отпечатался на ее лице.

Она не плачет. Не кричит и не вопит, просто смотрит на него с таким видом, что ему стоит спрятать свой взгляд... Но он не прячет. Он принимает ненависть...

МЭТТ
Скажу тебе то, что я никогда не говорил за 26 лет на этой работе... Мне жаль.

Она принимает честность того, что он сказал. Она говорит с такой же честностью --

ИЗАБЕЛЬ
Тебе и должно так быть.

Слезы бегут по ее лицу. Нельзя назвать это плачем. Больше похоже, что невинность вытекает из нее. Есть определенное количество чувства вины, которое Мэтт может проглотить за день, и он только что подошел к своему пределу -- он отворачивается к окну...

ЭКСТ. ПУСТЫНЯ -- ГРАНИЦА США/МЕКСИКИ -- ПРДЛ.

НОГИ БЕГУТ ПО ЗЕМЛЕ. БЫСТРО. БЕГУТ МИМО КАКТУСОВ. МИМО МЕСКИТОВЫХ ПНЕЙ.

КАМЕРА ПОВОРАЧИВАЕТСЯ ВВЕРХ И --

МЕСКИТОВЫЕ ВЕТКИ ВРЕЗАЮТСЯ В КАДР. НЕ ЗАМЕДЛЯЮТ НАС. Ни на секунду...

ПЛАН НА --

Мигель, бежит так, будто от этого зависит его жизнь, что на самом деле так. Впереди овраг и дорога, ведущая к реке.

НОГИ ПРОБЕГАЮТ МИМО ЛУЖИ КРОВИ. Затем ноги останавливаются.

ПЛАН НА--

Мигель, смотрящий на место, где должен быть Алехандро. Он оглядывается, в панике. Замирает, когда видит --

АЛЕХАНДРО лежит под мескитовым деревом, потирая запястья о ветки в тщетной попытке снять скотч.

Алехандро перестает шевелиться, когда чувствует чье-то присутствие. Слышит ШАГИ ПРИБЛИЖАЮЩИЕЙСЯ К НЕМУ, ЗАТЕМ ВСТАВШИЕ ПРЯМО НАД НИМ...

ЧЕРЕЗ МЕШОК --

Теперь с запекшейся кровью и песком, Алехандро едва может разглядеть силуэт Мигеля, стоящего перед ним. Чувствует, как он нагибается. Чувствует натяжение ЛЕЗВИЯ НОЖА, разрезающего скотч на его ногах.

ПЛАН НА --

Мигель, стоящий над Алехандро, с ножом в руке. Алехандро перекатывается на живот, показывая связанные запястья. Мигель встает на колено, все мышцы в его теле напрягаются...

Он вытягивает руку, стараясь сохранить как можно большее расстояние между собой и Алехандро -- будто кормит дикого зверя -- и разрезает половину скотча, затем поворачивается и бежит как черт к реке...

Алехандро тянется, скручивается и освобождает руки. Начинает снимать скотч у шеи и снимает мешок с головы...

Его пальцы ищут пулевые ранения на голове -- находит входное отверстие ниже скуловой кости. Находит выходное отверстие внизу другой щеки...

Алехандро встает, смотрит на реку -- видит, как по ней плавают мальчики. Поворачивается спиной к реке и уходит на юг...

ЭКСТ. ДОРОГА -- ГРАНИЦА США/МЕКСИКА -- ДЕНЬ.

Алехандро идет по дороге, видит вдали -- пикап и Экспедишн посреди дороги, с все еще включенными двигателями. Наклоняется и видит GPS ПЕРЕДАТЧИК. Поднимает его и идет к пикапу...

Заглядывает внутрь -- два мужских трупа и больше ничего. Садится в салон и хватает ЗЕРКАЛО ЗАДНЕГО ВИДА, выдергивает его с лобового стекла.

Алехандро оценивает свое ранение. Открывает рот и заглядывает внутрь -- выглядит не очень. Обыскивает пикап в поисках полезного. Находит БУТЫЛКУ ВОДЫ.

Поласкает рот половиной, затем вытесняет окровавленную воду из входных и выходных пулевых отверстий в щеках, прочищая раны -- затем прислоняется к грузовику своим открытым ртом, позволяя теплому воздуху облегчить боль перед повторением процесса. Снимает обувь с водителя и надевает на себя. Впервые замечает трупы в багажном отсеке, смотрит на мгновение на мертвых парней, затем идет к Экспедишн.

Открывает дверь. Берет пистолет Галло. Обыскивает его тело, находит ДВА ПИСТОЛЕТНЫХ МАГАЗИНА. Забирает их тоже, затем выбрасывает тело Галло на землю...

Идет к пассажирскому месту, находит на полу БУТЫЛКУ ТЕКИЛЫ. Ополаскивает из нее рот -- боль такая сильная, что он бьет по машине так сильно, что остается вмятина...

Продолжает искать. Берет пистолет у пассажира тоже. Открывает бардачок и находит там ДВЕ РУЧНЫЕ ГРАНАТЫ. Кладет их в карман, затем бросает труп на землю...

Алехандро садится за руль, включает зажигание, и едет на юг...

МАШИНА ПОЛИЦИИ ШТАТА едет в его сторону. ВОДИТЕЛЬ узнает Экспедишн, сбавляет газ и машет через окно чтобы Алехандро остановился...

Не сбавляя газ, Алехандро выдергивает чеку из гранаты и швыряет ее как бейсбольный мяч в лобовое стекло полицейской машины, которую он проезжает.

Даже не утруждает себя обернуться назад, когда она взрывается...

ЭКСТ. ПОСАДОЧНАЯ ПЛОЩАДКА -- ОПОРНЫЙ ПУНКТ У.Б.Н. -- ДЕНЬ.

Синтия идет по взлетной полосе к вертолетам, когда они садятся. Мэтт выходит и следом высаживаются остальные контрактники, пригибаясь под лопастями.

Синтия во мгновение оказывается рядом с Мэттом, лицо красное от ярости --

СИНТИЯ
Здесь дюжина агентов ФБР и Маршалов
в вестибюле, все спрашивают тебя.
Не хочешь объяснить--

Лицо Синтии из малинового превращается в пепельно-белое, когда она видит, как Изабель выводят из вертолета.

СИНТИЯ (CONT'D)
Скоро тебе такой пиздец.

МЭТТ
В Минобороны тысяча людей, которые могу выполнять твою работу, Синтия. На всей планете и пяти людей не наберется, которые могут выполнять мою. Я никуда не денусь.

Он проходит мимо нее. Синтия замерла, когда Изабель ведут мимо нее в штаб опорного пункта.

ИНТ. КОМНАТА ОТДЫХА -- ОПОРНЫЙ ПУНКТ У.Б.Н. -- ПОЗЖЕ.

Изабель сидит на диване, смотрит как ведущие CNN говорят о чем угодно, кроме того, что произошло сегодня в Мексике. Дверь открывается и заходит Мэтт с МАРШАЛЛОМ США ДЖЕРАРДОМ УИЛЬЯМСОМ (38), манера поведения такая же жесткая, как и его костюм. Садятся рядом с ней.

МЭТТ
Это Джерард. Он работает на Министерство Юстиции.

ИЗАБЕЛЬ
Вы мой адвокат?

ДЖЕРАРД
Вы не арестованы.

ИЗАБЕЛЬ
Так... Я могу идти?

ДЖЕРАРД
Дверь вон там.

Она не тратит ни секунды -- встает и идет к двери. Мэтт говорит с такой добротой, которую мы от него не ожидаем.

МЭТТ
Что ты делаешь?

ИЗАБЕЛЬ
Не твое собачье дело.

ДЖЕРАРД
Ты вообще знаешь куда идешь?

Она останавливается.

ИЗАБЕЛЬ
Далеко отсюда.

МЭТТ
Это не место назначения, Изабель.
Это только направление.

Пауза.

ДЖЕРАРД
Надо ли нам звонить твоему отцу--

ИЗАБЕЛЬ
НЕТ.

ДЖЕРАРД
(достает свой телефон)
Я позвоню твоей матери. Какой у нее
номер?

Изабель начинает трясти.

МЭТТ
Ты ведь не знаешь?

ИЗАБЕЛЬ
... он у меня в телефоне.

ДЖЕРАРД
Скажи, когда я буду неправ: у тебя
новый телефон каждый месяц. И в нем
уже есть номера людей, которые
соединяют тебя с отцом. Верно?

Она кивает.

ДЖЕРАРД (CONT'D)
Даже если ты знаешь ее телефон, ты
правда хочешь ей позвонить? Она
сможет защитить тебя?

ИЗАБЕЛЬ
... Тогда никто не может.

МЭТТ
Он не об этом спросил.

Борется с эмоциями и качает головой "нет".

ДЖЕРАРД
Я работаю в программе Защиты
Свидетелей. Мы занимаемся тем, что
предоставляем людям, чья жизнь
находится в постоянной опасности
новую личность, деньги, проживание,
образование... Новое начало.

Она смотрит на Джерарда, затем на Мэтта, затем в пол.

ИЗАБЕЛЬ
В обмен на что.

ДЖЕРАРД
Вы участвовали в очень щекотливой операции, и вашим врагам пойдет только на пользу, если они узнают детали этой операции.

ИЗАБЕЛЬ
Вы просите меня лгать.

ДЖЕРАРД
Мы ничего у тебя не просим, Изабель. Здесь нет никаких условий. Но заговорив о том, через что ты прошла, ты выставишь себя напоказ тем людям, от которых мы пытаемся тебя защитить. Если ты чувствуешь необходимость публично заявить о произошедшем с тобой... Тогда удачи. Дверь вон там.

И затем дверь открывается. Джефф просовывает голову.

ДЖЕФФ
(Мэтту)
Тебе нужное кое-что увидеть.

ИНТ. КОМНАТА УПРАВЛЕНИЯ -- ОПОРНЫЙ ПУНКТ У.Б.Н. -- МОМЕНТОМ ПОЗЖЕ.

Мэтт наклоняется к СПЕЦИАЛИСТУ СПЕЦВЯЗИ и смотрит на экран компьютера, видит мигающий индикатор GPS ПЕРЕДАТЧИКА на КАРТЕ. В ДВИЖЕНИИ...

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ
Повторно активирован 10 минут назад. Подумал, кто-то только что нашел его, но он движется на юго-запад. К Монтеррей...

МЭТТ
Картинка со спутника есть?

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ
(качает головой)
Разрешение от А.Н.Б. истекло. Мы закрыты, у меня нет там глаз...

МЭТТ
Придумай что-нибудь.

Связист чешет голову, затем говорит в свой микрофон --

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ
НС 12-12-39, это пункт 395, запрашиваем доступ к информации под номером: три-три-семь-два-девять-девять-ноль.

ГОЛОС
Код доступа?

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ
Дельта, Браво, Монтана, один-пять-три-девять.

Пауза.

ГОЛОС
Код больше не действителен.

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ
Мы оставили оборудование на месте. Оно в движении. Нужно сделать снимок для отчета.

ГОЛОС
Не могу передать спутник, три-девять-пять, но дайте мне координаты, я сделаю снимок и отправлю вам.

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ
Двадцать-пять, точка, шесть-шесть-шесть-пять градусов к северу и сто точка три-ноль-ноль-ноль-один градус к западу.

ГОЛОС
Оставайтесь на связи три-девять-пять... Высылаю снимок.

СПЕЦИАЛИСТ СПЕЦСВЯЗИ
Принято, три-девять-пять конец связи.

СПУТНИКОВЫЙ СНИМОК ШОССЕ В МОНТЕРРЕЙ ПОЯВЛЯЕТСЯ НА ЭКРАНЕ. МАШИНЫ ЕДУТ В ОБА НАПРАВЛЕНИЯ ПО ШОССЕ.

МЭТТ
Приблизь.

Связист сильно увеличивает картинку -- крыша оранжевого Экспедишн попадает на экран.

ФОРСИНГ
Что это по-твоему?

МЭТТ
... Не знаю.

ФОРСИНГ
Это не может быть он. Потому что, мы видели это.

МЭТТ
Да... Но кто-то едет к эпицентру и хочет чтобы, мы об этом знали.

ФОРСИНГ
У этого может быть много объяснений --

МЭТТ
Для тому, что кто-то активировал GPS передатчик, затем взял машину солдата картеля Рейноза и ведет ее к ебаному летнему домику лидера картеля Сонора? Какое еще объяснение? Жду-недождусь услышать, прям мурашки бегут.

Форсинг наклоняется ближе.

ФОРСИНГ
Если ты прав, это значит, что твой киллер бегает по Северной Мексике -- *сам по себе* -- надев на себя GPS ЛОКАТОР В СОБСТВЕННОСТИ ПРАВИТЕЛЬСТВА... Приятель, нам приказали его прикрыть. Я предлагаю поставить в известность Госдепартамент и дать Мексиканской полиции перехватить его прежде, чем он сделает что-то, что посадит нас перед чертовым жюри присяжных--

МЭТТ
Он никогда сам по себе ничего не делает. НИКОГДА. Он едет туда, куда ему указали, потому что он не в курсе что мы убьем его. А смерть идет в прямой конфликт с его задачей.
(связисту)
Избавься от этого снимка.
(MORE)

МЭТТ (CONT'D)
Все разбери тут. Отключайся от сети. И никому ни слова.

ФОРСИНГ
Если он попадет в дом, начнется война.

Мэтт смотрит на Форсинга.

МЭТТ
Этого они от нас и хотели.

Мэтт достает телефон, уходит.

ПЕРЕБИВКА С --

ИНТ. РАЗВЕДЦЕНТР МЕКСИКИ -- МОНТЕРРЕЙ -- ПРДЛ.

Звонит телефон Рафаэля. Он отвечает --

РАФАЭЛЬ
Буэно.

МЭТТ
Привет, мужик.

Пауза.

РАФАЭЛЬ
Подожди.

Рафаэль идет по коридору, поднимается по ступенькам на крышу -- Горы Сьерра-Мадре возвышаются над элегантным, современным городом, полная противоположность Хуареса.

РАФАЭЛЬ (CONT'D)
Слушаю.

МЭТТ
Чем занят?

РАФАЭЛЬ
Да... Смотрю на снимки со спутника твоих вертолетов, вторгнувшихся в наше воздушное пространство.

МЭТТ
Хотел бы тебя предупредить. Произошло очень быстро... Как твои ребята на это отреагируют?

РАФАЭЛЬ
Отреагируют так же, как и всегда: притворятся, что не заметили... Что за бардак, Мэтт. И ничего не достиг по итогу.

МЭТТ
Пока нет. Но я думаю наш друг сейчас движется к Аламо.

РАФАЭЛЬ
... Ты *думаешь*?

МЭТТ
Эвакуация прошла небрежно. Я потерял его на земле, но кажется он все еще в деле. Нужна небольшая услуга.

РАФАЭЛЬ
Я удивлен, что вообще произошла эвакуация.

МЭТТ
Ну, да. Я отклонился от изначального плана.

РАФАЭЛЬ
Что *я* могу сделать? Ты даже не сказал нам, где находится Аламо --

МЭТТ
Если бы я тебе сказал, Аламо бы ушел и ты это знаешь. Если он отрубит голову этой змее это победа для нас всех.

РАФАЭЛЬ
Когда ты отрезаешь голову змее, вырастает новая. С обоих концов. Может лучше, чтобы была одна змея.

МЭТТ
Стремишься не проиграть, Рафаэль? Когда начнется достаточная заварушка, они пришлют меня остаться, и МЫ будем РАБОТАТЬ по этим ублюдкам. Даю тебе слово.

РАФАЭЛЬ
Что тебе надо?

МЭТТ
Сделай наш рейд достоянием общественности. Обвини в нем Рейнозу. Скажи, что они убили девочку. Посмотрим сколько генералов придут за Аламо прежде, чем наш парень туда доберется...

РАФАЭЛЬ
... Насколько публично?

МЭТТ
Я хочу увидеть это на Телемундо через час.

РАФАЭЛЬ
Посмотрим, что я смогу.

Рафаэль кладет трубку, заходит внутрь.

КАМЕРА ДВИЖЕТСЯ НАД МОНТЕРРЕЕМ --

Вдаль на много километров, тонкая линия асфальта сплетает весь город. КАМЕРА ВЗЛЕТАЕТ ЕМУ НАВСТРЕЧУ. Над зданиями. Над улицами. К шоссе, которое вскрывает финансовое сердце Северной Мексики.

КАМЕРА ЛЕТИТ НАД ШОССЕ -- мчится на восток по движению в западном направлении. ЛЕТИТ ПРЯМО НАД ВСТРЕЧНЫМ ДВИЖЕНИЕМ, МАШИНЫ ПРОНОСЯТСЯ МИМО. ВДАЛИ, ЗОЛОТОЙ ЭКСПЕДИШН ЕДЕТ НА НАС. БЛИЖЕ. БЛИЖЕ... ПОКА НЕ ПОКАЖЕТСЯ ЧТОБЫ РАЗБИТЬ ОБЪЕКТИВ...

ИНТ. ЭКСПЕДИШН -- ПРДЛ.

Лицо Александро, покрытое тонким слоем пота. Лицо опухло. Щеки выглядят так, будто могут взорваться. Затрудненное дыхание, когда он борется с болью. Но его глаза, холодные и решительные, цепко смотрят в горы, которые возвышаются над городом, простирающимся перед ним...

ИНТ. КОМНАТА ОТДЫХА -- ОПОРНЫЙ ПУКТ У.Б.Н. -- НОЧЬ.

На телевизоре включен ТЕЛЕМУНДО -- ШКОЛЬНАЯ ФОТОГРАФИЯ ИЗАБЕЛЬ В УГЛУ ЭКРАНА, КОГДА ГОВОРИТ ВЕДУЩИЙ НОВОСТЕЙ.

ВЕДУЩИЙ НОВОСТЕЙ (СУБТИТРЫ)
Власти заявили, что обнаружили тело Изабель Рейес, дочери бизнесмена миллиардера Карлоса Рейеса, который также предполагаемый лидер наркокартеля Сонора.
(MORE)

ВЕДУЩИЙ НОВОСТЕЙ (СУБТИТРЫ) (CONT'D)
Представитель вооруженных сил Мексики заявил, что ответственность за сегодняшнее нападение несут члены конкурирующего картеля Рейноза, а также за нападение на мексиканскую федеральную полицию и военных советников США в отважной попытке спасти девушку два дня назад. Местонахождение мистера Рейеса неизвестно и никаких заявлений от его семьи не поступало.

Изабель смотрит, затем поворачивается к Мэтту.

МЭТТ
Вот так просто. Твоя прежняя жизнь у тебя за спиной -- если ты того и желала.

ИЗАБЕЛЬ
Она не сказала ни слова правды.

МЭТТ
Она сказала то, что ей было приказано.

ИЗАБЕЛЬ
Твои люди владеют всем...

МЭТТ
Мы владеем только иллюзией.

Мэтт смотрит на нее, когда она недоверчиво качает головой.

МЭТТ (CONT'D)
Я предлагаю тебе начать с чистого листа. Отсюда, ты сама решаешь, как пойдет твоя жизнь.

ИЗАБЕЛЬ
Я решаю...

Мэтт кивает.

ИЗАБЕЛЬ (CONT'D)
Что насчет Университета Мичиган?

МЭТТ
Хорошая школа.

ИЗАБЕЛЬ
Отправь меня туда.

Мэтт улыбается, когда встает и идет к двери.

МЭТТ
Ты сделала правильный выбор.

ИЗАБЕЛЬ
Однажды, я расскажу миру обо всем что произошло со мной. Все что я видела... Все.

МЭТТ
Я на это рассчитываю.

Мэтт выходит и Изабель снова смотрит на свою фотографию из школьного альбома по телевизору.

ПРИБЛИЖАЕМСЯ К ЭКРАНУ, ПОКА ФОТОГРАФИЯ НЕ ЗАПОЛНИТ ВЕСЬ КАДР --

ИНТ. РЕЗИДЕНЦИЯ КАРЛОСА РЕЙЕСА -- ВОСТОК МОНТЕРРЕЯ -- ПРДЛ.

ЛИЦО ИЗАБЕЛЬ ВСЕ ЕЩЕ ЗАПОЛНЯЕТ ЭКРАН, НО ЗВУК ДРУГОЙ. Лучше. Будто мы смотрим новости в КИНОТЕАТРЕ.

С ДРУГОГО ПЛАНА --

КАРЛОСУ РЕЙЕСУ почти 60 лет. Белые волосы уложены назад. Сшитый на заказ костюм облегает его фигуру. Больше похож на миллиардера, чем на наркодилера...

Он сидит в кабинете размером с танцевальный зал, смотрит на множество ТЕЛЕВИЗИОННЫХ МОНИТОРОВ на стене -- на некоторых идут котировки бирж в Китае и Европе. Но он смотрит на тот, где лицо его дочери вставлено во весь экран.

Когда он на нее смотрит, в его взгляде нет грусти. Он встает и выходит из комнаты...

ЭКСТ. СКЛОН ХОЛМА -- РЕЗИДЕНЦИЯ РЕЙЕСА -- НОЧЬ.

На крутом склоне холма сидит мужчина, с винтовкой на коленях, в ОЧКАХ НОЧНОГО ВИДЕНИЯ...

ЧЕРЕЗ ОЧКИ НОЧНОГО ВИДЕНИЯ --

Поле зрения ограничено. Нет глубины резкости. ДВИЖЕНИЕ привлекает его внимание -- ТРИ ОЛЕНЯ карабкаются вверх через густые кусты... Он смотрит на них, когда они останавливаются и оглядываются через плечо.

Он смотрит куда посмотрел олень, ничего не замечает. Смотрит снова на оленей -- требуется минута чтобы найти их через очки. Когда он их нашел, ОНИ СМОТРЯТ ПРЯМО НА НЕГО...

НОГИ ОБХВАТЫВАЮТ МУЖЧИНУ ЗА ТОРС И СЖИМАЮТ, КОГДА РУКА БЕРЕТ ЕГО ЗА ШЕЮ И ВЫВОРАЧИВАЕТ ЕЕ НАЗАД...

Мужчина отчаянно борется с удушением. Трогает спусковой крючок винтовки, но БОЛЬШАЯ РУКА ХВАТАЕТ ЕГО ЗАПЯСТЬЕ И ВЫКРУЧИВАЕТ НАЗАД...

Рука мужчины согнута к его лицу, затем рука на шее пытается прижать согнутую руку к голове мужчины -- использовав предплечье как точку опоры и сломав мужчине шею...

АЛЕХАНДРО встает, берет очки и винтовку и тихо передвигается вверх по холму...

ЭКСТ. РЕЗИДЕНЦИЯ РЕЙЕСА -- ПОЗЖЕ.

Машины выезжают из резиденции, еще больше машин въезжают -- это улей активности.

ИНТ. ГОСТИНАЯ -- РЕЗИДЕНЦИЯ РЕЙЕСА -- ПОЗЖЕ.

Карлос стоит в гостиной комнате вместе со всем руководящим составом Картеля Сонора. Руки пожимаются, затем мужчин ведут к широкой лестнице. Вниз по длинному коридору. Они подходят к двойным дверям -- ДВОРЕЦКИЙ ОТКРЫВАЕТ ИХ. Карлос и мужчины проходят внутрь и идут к диванам, которые стоят перед камином, настолько большим, что в нем может стоять ребенок.

Все мужчины одновременно останавливаются и смотрят в сторону огромного СТОЛА ИЗ КРАСНОГО ДЕРЕВА --

Алехандро смотрит на них. Засохшая кровь припеклась к его лицу. Его рубашке. К каждой части его тела. Когда Алехандро делает выдох, из его щеки раздается слабый свист, когда воздух выходит через сломанные зубы.

Мужчины кажутся слишком напуганными, чтобы осознать на что они смотрят -- будто бы все жертвы, каждого совершенного ими преступления были сплетены в одного человека...

Никто не двигается. Никто не говорит. Никто не моргает. Единственный звук - это медленное, постоянное, тяжелое дыхание Алехандро -- как большой, грозный двигатель на холостом ходу...

РЕЙЕС
Дай угадаю... Убийца детей.

АЛЕХАНДРО
Смотрите, кто заговорил. На этом моменте ты скажешь мне, что это только бизнес. Если бы не ты, кто-то другой им занимался.

РЕЙЕС
Мексика единственная нация на земле, где бедняки, бежавшие из этой страны, обеспечивают благополучие бедняков, которые остались. От этого зависит экономика Мексики. И Америки. А зачем еще, по-твоему, Соединенные Штаты разрешают 400,000 людей каждый год проникать через их границу?

АЛЕХАНДРО
Они не разрешают.

РЕЙЕС
Это они так говорят. Мексика предоставляет рабочую силу, за которую они не несут ответственность. Не нужно учить. Не нужно давать дом. Не нужно лечить, когда они заболеют... И когда они становятся слишком стары чтобы работать, они возвращаются сюда и умирают. Ты прокурор, мне не нужно тебе это все объяснять... В Мексике две сельскохозяйственные культуры, и половина Американских штатов только что одну из них легализовала. Поэтому мы отправляем несколько человек через границу, чтобы напомнить им не менять правила игры. Это не бизнес, Алехандро. Это переговоры. Это спектакль.

Пауза.

РЕЙЕС (CONT'D)
Я должен поблагодарить тебя за спасение моей дочери. Я слышал, что она теперь в безопасности в Штатах... Я притворюсь, что не знаю и начну войну, которую они все равно хотят. Вот как все устроено.

АЛЕХАНДРО
Я думаю, мир станет лучшим местом, когда такие люди, как ты и я, больше не будем его населять.

РЕЙЕС
Мы не исключение, Алехандро. Мы правило...

АЛЕХАНДРО
Я знаю. У меня еще много работы... Ты прав, конечно. Они хотят войны. Но они не хотят, чтобы войну начинал *ты*. Они хотят, чтобы она началась с *тебя*...

Рейес смотрит в безжизненные глаза Алехандро и знает, что произойдет дальше. Никто в комнате не дышит...

ЖЕНЩИНА ОДЕТАЯ КАК ГОРНИЧНАЯ НЕСЕТ ПОДНОС С ЗАКУСКМИ в комнату. Она кричит и роняет поднос, взглянув на Алехандро, затем все происходит в одно мгновение --

Из каждого пиджака достается пистолет. Алехандро даже не встает, просто бросает в их сторону гранату и затем переворачивает стол...

ЭКСТ. РЕЗИДЕНЦИЯ РЕЙЕСА -- ПРДЛ.

ЗВУКИ КРИКОВ ПЕРЕКРЫВАЮТСЯ ВЗРЫВОМ ГРАНАТЫ, НАСЫЛАЯ ИЗ ОКОН НА ОКРУГУ РАДИУСОМ В 30 МЕТРОВ ОБЛАКА ИЗ ГРЯЗНОГО ДЫМА И БИТОГО СТЕКЛА.

ОХРАННАЯ СИГНАЛИЦАЗИЯ издает пронзительный вой.

ГОЛОСА на участке начинают двигаться к дому, когда ВЫСТРЕЛ освещает окна кабинета, а затем исчезает.

Затем еще один... Затем другое окно освещается дульной вспышкой и приглушенным хлопком.

МУЖЧИНЫ БЕГУТ В ДОМ, КОГДА ВСЕ ОСВЕЩЕНИЕ В ДОМЕ ГАСНЕТ.

Стрельба набирает бешенный темп -- из каждого окна доносится вспыхивающий свет.

Выглядит, будто на дом кто-то обрушил грозу...

Стрельба прекращается также быстро, как и началась. Теперь здесь только тьма и тишина... Затем еще один выстрел и другое окно освещается -- теперь на этаж ниже.

КАМЕРА ОТЪЕЗЖАЕТ ОТ ЭТОГО АДА. Отходит назад, пока совсем не пропадет звук при появлении дульных вспышек.

КАМЕРА ОТХОДИТ ДАЛЬШЕ --

Пока дульные вспышки не станут такими маленькими, что будут похожи на светлячков в безлунную ночь...

ИНТ. МЕЖДУНАРОДНЫЙ АЭРОПОРТ ХЬЮСТОН -- НА СЛЕДУЮЩИЙ ДЕНЬ.

Изабель сидит на кресле у ворот на посадку. Через несколько кресел от нее, находятся ДВЕ ЖЕНЩИНЫ ФЕДЕРАЛЬНЫХ МАРШАЛЛА. Изабель одета в форму американского подростка-девочки -- джинсы, майка, толстовка с капюшоном. Наушники закрывают ее уши, когда она стучит клавишами на ноутбуке.

ЧТО-ТО НА ТЕЛЕВИЗОРЕ НА СТЕНЕ ПРИВЛЕКАЕТ ЕЕ ВНИМАНИЕ --

Она не слышит, что говорит ведущий новостей, но может прочесть НОВОСТНУЮ СТРОКУ, на которой написано жирным шрифтом --

ЛИДЕР КАРТЕЛЯ СОНОРА БЫЛ УБИТ В МОНТЕРРЕЙ, МЕКСИКА.

СТАРАЯ ФОТОГРАФИЯ РЕЙЕСА с его семьей -- мать, украшенная драгоценностями и лаком для волос, мальчик-подросток, и СЕМИЛЕТНЯЯ ИЗАБЕЛЬ -- единственный человек на фото, который улыбается...

Она смотрит на семью, которой больше нет, затем закрывает глаза.

ИЗАБЕЛЬ (ЗА КАДРОМ)
Раньше я верила, что цель оправдывает средства. Теперь, я знаю, что нет цели, к которой можно идти. А значит - остались только средства...

БОРТПРОВОДНИК говорит в микрофон.

БОРТПРОВОДНИК
Дамы и господа, добро пожаловать на рейс 1119, который следует в Международный Аэропорт имени Джеральда Р. Форда в Гранд-Рапидс, Мичиган. Прямо сейчас, мы начинаем посадку всех клиентов первого класса и...

ОДНА ИЗ МАРШАЛЛОВ хлопает Изабель по плечу.

МАРШАЛЛ
Эмили.

Изабель открывает глаза, смотрит на Маршалла.

МАРШАЛЛ (CONT'D)
Нам пора.

Изабель встает, смотрит в последний раз на фотографию жизни, которую она оставила, затем идет к бортпроводнику проверяющему билеты...

ИЗАБЕЛЬ (ЗА КАДРОМ)
У каждого человека в жизни наступает момент. Выбор. Делать то, что тебе кажется, что хорошо... Или сделать то, что *будет* хорошо...

Изабель отдает свой билет бортпроводнику. Она рвет корешок, возвращает билет. Изабель исчезает у трапа.

ЭКСТ. ПУСТЫНЯ -- ГРАНИЦА США/МЕКСИКА -- ЗАКАТ.

ПАРЕНЬ, КОТОРЫЙ БЫЛ В КОНТЕЙНЕРЕ, СТОИТ НА КОЛЕНЯХ НА МОЛИТВЕННОМ КОВРИКЕ И ВЗЫВАЕТ К АЛЛАХУ КОГДА ВСТРЕЧАЕТ ПОСЛЕДНИЕ ЛУЧИ ДНЯ...

ОБЩИЙ ПЛАН ЧТОБЫ УВИДЕТЬ --

Мигель и ДВОЕ МАЛЬЧИКОВ-ПОДРОСТКОВ стоят в канаве с видами на Рио Гранде. ГРУППА МИГРАНТОВ С КАЖДОГО КОНЦА ПЛАНЕТЫ готовится переплыть реку. Мальчики-подростки раздают МУСОРНЫЕ МЕШКИ, которые мигранты наполняют своими вещами, и затем туго связывают...

Солнце исчезает, когда молящийся парень встает, закатывает свой коврик, и подходит к группе. Мигель передает ПАРНЮ мусорный мешок. Парень смотрит через реку.

ПАРЕНЬ
Там Америка?

МИГЕЛЬ
Земля свободы.

Глаза парня смотрят. Они серьезные. Полные решительности.

ПАРЕНЬ
Мне она не кажется такой богатой.

МИГЕЛЬ
Куда направляешься?

ПАРЕНЬ
Денвер.

МИГЕЛЬ
Там будет казаться очень богатой.

ПАРЕНЬ
Хорошо.

Мигель смотрит в глаза парню, видит что-то, что стало ему знакомо -- глаза убийцы... Мигель и другие мальчики ведут группу по тропе в реку.

ИЗАБЕЛЬ (ЗА КАДРОМ)
Сделаешь достаточно неправильный выбор, и он больше не представится. Тогда все выборы окажутся плохими... А последствия будут еще хуже...

КАМЕРА ПОДНИМАЕТСЯ --

На другом берегу реки, СТОЯТ ДВА ФУРГОНА И АВТОМОБИЛЬ ПОГРАНИЧНОГО ПАТРУЛЯ. ПОГРАНИЧНЫЙ АГЕНТ и КОНТРАБАНДИТСЫ стоят рядом. Спокойно...

Мусорные мешки для вещей и полицейский эскорт -- на ЗЕМЛЕ КАРТЕЛЕЙ, это первый класс...

ЭКСТ. ПАРКОВКА -- ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР ЛА ПЛАЗА -- НОЧЬ.

МИНИВЭН останавливается, напортив СТАРБАКСА. Мигель выходит и минивэн уезжает...

Когда Мигель заходит на террасу, он замечает мужчину, сидящего за столом и держащего КОРИЧНЕВЫЙ БУМАЖНЫЙ ПАКЕТ. Мигель идет к нему, берет его. Но мужчина не отпускает его.

Алехандро поворачивается к Мигелю -- который почти теряет обморок от страха.

АЛЕХАНДРО
Садись.

Мигель садится...

Алехандро поднимает свое лицо к ночному небу и рассматривает звезды над головой...

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Итак... Ты хочешь быть Сикарио.

Слезы вытекают из глаз Мигеля, когда он качает своей головой "нет".

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Да... Я тому подтверждение.

Алехандро наклоняется к свету, и Мигель может увидеть шрамы. Один размером с монету в цент. Другой размером с серебряный доллар -- на каждой стороне его лица.

АЛЕХАНДРО (CONT'D)
Пришло время обсудить твое будущее.

КАМЕРА СМОТРИТ С ДРУГОЙ СТОРОНЫ ПАРКОВКИ --

Алехандро и Мигель сидят за столом -- на таком расстоянии можно подумать, что это отец и сын обсуждают бейсбол, или школу, или девочек. Все что угодно, но не жертва, которая договаривается со своим убийцей о том, как ей выжить...

КАМЕРА ОТДАЛЯЕТСЯ --

Пока Алехандро и Мигель не превратятся в силуэты, неотличимые от других силуэтов людей, входящих и выходящих из автомобилей и ресторанов. На таком расстоянии, убийца и жертва выглядят одинаково...

КОНЕЦ.

Перевод: Всеволод Стихарев

Телерам-канал "Сценарный голод": https://t.me/screenplayhunger